



Edvard Zajec je dobitnik nagrade Trend 2008



Pogovor z Dragom Štoko pred jutrišnjim občnim zborom Sveta slovenskih organizacij



5

ČETRTEK, 27. NOVEMBRA 2008

št. 282 (19.372) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVINI

Spredzane in abonamentne postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,90 €



Primorski dnevnik

Iz Slovenije
več
znamenj
pozornosti

IVAN ŽERJAL

Dejstvo, da je le nekaj dni po uradnem nastopu novi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš obiskal ravno Trst in se seznanil s težavnim položajem slovenske narodne skupnosti v Italiji, je znamenje velike pozornosti do naše stvarnosti. Minister je prisluhnil razlagi, ki sta mu jo posredovala predsednika krovnih organizacij, na koncu pa napovedal predlog za poseg novega slovenskega premiera Boruta Pahorja pri italijanskem kolegu Silviu Berlusconiju. Dodal je tudi, da je treba ukrepati takoj, saj se bo v italijanskem senatu kmalu začela razprava o finančnem zakonu in posledično o krčenju prispevkov za manjšino.

Prav tako pomembno znamenje pozornosti je torkovo - drugače neformalno - srečanje predsednikov krovnih organizacij s predsednikom slovenske vlade Borutom Pahorjem v Novi Gorici, iz katerega izhaja vest o bližnjem Pahorjevem srečanju z Berlusconijem. Tretje znamenje pozornosti pa je sklic nujne seje komisije slovenskega parlamenta za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki bo v torek razpravljala o krčenju finančnih sredstev za manjšino, pri čemer je treba poudariti soglasje tako večine kot opozicije.

Spričo vseh teh znamenj kaže, da bo nova slovenska vladna garnitura še pozorneje spremljala razvoj dogodkov v zvezi s položajem naše skupnosti. Kakšni bodo učinki vsega tega, bo seveda treba še videti, zacetek pa je spodbuden.

SOVODNJE
Odškodnina
za razlastitve
v korist vasi

SOVODNJE - Sovodnje bodo utrpel veliko škodo zaradi gradnje avtocestnega odseka med Gorico in Vilešem. Med gradbenimi deli bodo zastoji na dnevnem redu, nato pa bo po novi avtocesti gost promet. Zaradi tega si sovodenjska občinska uprava prizadeva, da bi od dežele prejela odškodnino, s katero naj bi uresničila vrsto javnih del v vasi. Da imajo Sovodenjci pravico do odškodnine, so prepričani tudi pri Kmečki zvezi, ki menijo, da bi lahko gradnjo avtoceste izkoristili za ovrednotenje teritorija in oživitev kmetijstva.

Na 14. strani

TRST - Včeraj prvo srečanje krovnih organizacij z ministrom Žekšem

Slovenski premier naj poseže v Rimu

V torek nujna seja komisije DZ za Slovence v zamejstvu in po svetu

EU - Vreden je 200 milijard evrov ali 1,5% BDP povezave

Evropska komisija pripravila načrt za oživitev gospodarstva

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso

ANSA



BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj predstavila načrt za oživitev evropskega gospodarstva, vrednega približno 200 milijard evrov, kar ustrezata približno 1,5 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP) EU. Pred-

sednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je ob predstavitvi načrta poudaril, da naj bi države članice zagotovile okoli 170 milijard evrov, Evropska komisija pa bo skupaj z Evropsko investicijsko banko (EIB) za-

gotovila 30 milijard evrov. Pri prispevku članic govorimo o povprečju 1,2 odstotka BDP - nekatere države bodo temu namenile več, druge manj, je poudaril.

Na 17. strani

TRST - Novi slovenski premier Borut Pahor naj poseže pri svojem italijanskem kolegu Silviju Berlusconiju, da se reši težaven položaj slovenske manjšine zradi napovedanih krčenj sredstev za nene ustanove. To bo Pahorju predlagal novi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, ki se je včeraj dopoldne skupaj z državnim sekretarjem Borisom Jesihom na generalnem konzulatu Republike Slovenije v Trstu prvič srečal s predsednikoma Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudijem Pavšičem in Dragom Štoko. O trenutnem položaju slovenske manjšine v Italiji bo v torek v Ljubljani na nujni seji razpravljala tudi komisija Državnega zbora za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Na 3. strani

Polemika o »Slovanih« in Benečanih

Na 3. strani

Deželna razvojna agencija z inkubatorji v last Dežele oz. Friulie

Na 4. strani

Priznanje za NSŠ Sv. Cirila in Metoda

Na 8. strani

Naš intervju: novinar Vittorio Zucconi

Na 12. strani

Tržiški župan imenoval nova odbornika

Na 15. strani

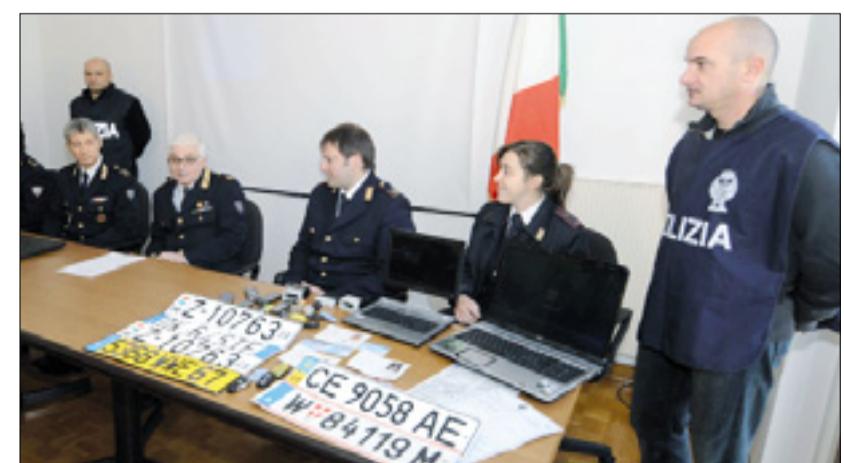
TRST - Sinoči Avtobus podrl pešca

TRST - Sinoči je v Trstu nekaj po 20. uri prišlo do hujše prometne nesreče. Na Miramarskem drevoredu (med železničarskim kopališčem in križiščem z Ulico Boveto) je linijski avtobus št. 36, ki je vozil v smeri proti Barkovljam, podrl 43-letnega pešca M.V. Na kraj nesreče so prihiteli mestni redarji in rešilec, ki je hudo ranjenega moškega odpeljal v katinarško bolnišnico. Tu so ugotovili, da je utрpel zaskrbljujoče poškodbe: na urgenci so mu dodelili namreč rdeči kodeks, kar pomeni, da gre za življenjsko kritični primer.

PROMETNA POLICIJA - Operacija Evergreen

Goljufija z vozili

V dveh letih naj bi prodali 200 avtomobilov in zasluzili 10 milijonov evrov



Na 8. strani



GLOSA

Izzivalne iztočnice

JOŽE PIRJEVEC



Primorski dnevnik je objavil v nedeljo dva članka, ki ju želim komentirati, ker sta bila vsak po svoje izzivalna. Prvi je seveda intervju z znamenim filozofom Slavojem Žižkom, ki ga je ob njegovem predavanju v Gorici pripravila Veronika Breclj. Žižka sicer nisem še nikoli srečal, vendar me nanj veže dejstvo, da sva ob istem času postala izredna člana Slovenske Akademije Znanosti in Umetnosti. In to v okviru določene kulturno-politične geometrije, ki je sicer nisem nikoli prav razumel, je pa vendar njegovo izvolitev pogojevala z mojo in narobe. Ko sem intervju prebral, sem si rekel, da moram v prvi vrsti čestitati Veroniki, ki je bila kos svojemu sogovorniku, če ga ni celo nadkrilila. Njeni vprašanja so se mi zdela intelektualno zahtevna in obenem vsebinsko bogata, pri čemer sem imel občutek, da jih Žižek ni znal povsem izrabiti. Kar me je pri njem najbolj zvodilo, je bila igrica napoved, da pripravlja 13. marca 2009 kongres v Londonu, naslovljen: komunizem danes. Zakaj naj bi bilo to dejstvo »božansko«, mi ni popolnoma jasno, kakor tudi ne, zakaj naj bi organizatorji skušali dobiti čim več eminentnih sodelavcev, pripravljenih trdit, da komunizem še obstaja. Ali ne bi bilo primernejše najprej ugotoviti, zakaj je komunizem leta 1989 klavrnopropadel, našteti zločine, ki jih je zgrešil nad milijoni nedolžnih žrtev, in se vprašati, ali je v prihodnjih stoletih po grozni izkušnji leninizma, stalinizma, maoizma, trockizma, titoizma, pol-potovstva itd. sploh mogoče še govoriti o komunizmu, kot o družbeni ureditvi na oblasti. Očitno je, da je treba veliko idejo o enakosti med ljudmi (ne samo pravni, temveč tudi socialni) še dalje gojiti v prepričanju, da se bo prej ali slej udejanila. Toda brez iskrenega izprševanja vesti, zakaj so se zagovorniki te plemenite težnje povsod kjer so zavladali, sprevergli v krvave diktatorje, ne bo šlo.

Ne morem se tudi strinjati z Žižkovo trditvijo, da sta liberalna demokracija in fundamen-

talizem dve plati istega. To samo v primeru, če prvo enačimo z razbrzdanim kapitalizmom Georgea W. Busha. Toda, ker liberalna demokracija to ni, saj gre za sistem, sloneč na idealih francoske revolucije, s katerimi je ameriški predsednik v zadnjih osmih letih ravnal kot svinja z mehom, tudi ni mogoče reči, da je islamski fundamentalizem avtomatičen in celo neizbežen odgovor nanjo. Terorizem, ki je njegovo najuspešnejše sredstvo boja, tudi ni more biti izraz »aktivnega nihilizma«, kakor pravi Žižek. Gre za sprevrženo religiozno in svetovnonazorsko miselnost, pripravljeno, da se v obrambi svojih vrednot poslužuje vseh sredstev, brez obzira na človeška življenja. Tako nekako, kakor je v prejšnjem stoletju počenjal komunizem, kadar se je znašel na oblasti.

Drugi članek, ki je v nedeljskem Primorskem pritegnil mojo pozornost, poroča o nedavnem nastopu Miloša Budina na večeru »Goriškega loka«. V pogovoru s svojima gostiteljem je bivši senator in vladni podtajnik trdil, da si moram zamejski Slovenci jemati za vzgled Baraka Obama. »Če bi se Obama predstavljal samo kot zastopnik temnopolitik državljanov, bi pred kratkim ne doživel zgodovinskega dne (njegovo zmago na predsedniških volitvah)«. Pri tej ugotovitvi se nisem mogel izogniti misli, da Slovenci v Italiji (vsaj tisti leve usmeritve) že šestdeset let prakticiramo omenjeni »obamovski« pristop, pa smo še vedno s ključem v roki pred zaprtimi vratimi. Ali ne bi bilo primerno, da se vprašamo, če je taktika, ki zahteva odgovet samostojnega političnega nastopanja, v naših pogojih tudi pravilna? V skladu s svojo teorijo italo-slovenizma Budin od nas zahteva, naj bi se tako močno identificirali z Italijo, da bi čutili kot svoje celo njene simbole. Moram reči, da mi je tak razmišljanje tuje, ker nimam vtisa, da odnos, kakršnega je imela in ima do nas omenjena država, opravičuje tako globoka čustva pričadnosti.

VREME OB KONCU TEDNA

Z višinsko dolino prihaja večdnevno poslabšanje

DARKO BRADASSI



Po prehodnem izboljšanju pričakujemo novo izrazitejše nekajdnevno poslabšanje. Anticiklon, ki je kratkotrajno zajel večji del osrednje Evrope, bo popustil pred spustom nove solidne višinske doline s severnoatlantskim zrakom, ki bo dosegla zahodno Sredozemlje v prvih jutrišnjih urah. Hladen in vlažen višinski zrak se bo nato dalj časa zadrževal nad osrednjim Sredozemljem in nad osrednjo Evropo. Na vreme pri nas bo vplivalo kar nekaj ciklonih območij in vremenskih front, ki bodo nastajali znotraj tega obsežnega hladnega območja. Za razliko od poslabšanja v začetku tedna, bo tokrat nad nami za spoznanje manj mrzel zrak, zato v nižinah Furlanije Julijske krajine ne bo več snežilo. Meja sneženja bo nad 500-700 m nadmorske višine, prehodno lahko še nekoliko višje.

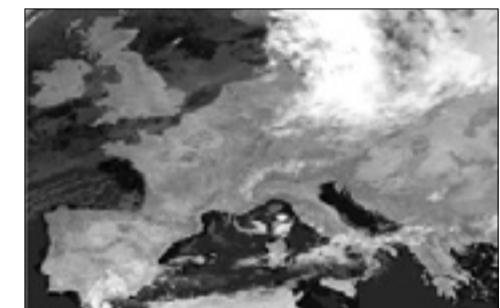
Druži članek, ki je v nedeljskem Primorskem pritegnil mojo pozornost, poroča o nedavnem nastopu Miloša Budina na večeru »Goriškega loka«. V pogovoru s svojima gostiteljem je bivši senator in vladni podtajnik trdil, da si moram zamejski Slovenci jemati za vzgled Baraka Obama. »Če bi se Obama predstavljal samo kot zastopnik temnopolitik državljanov, bi pred kratkim ne doživel zgodovinskega dne (njegovo zmago na predsedniških volitvah)«. Pri tej ugotovitvi se nisem mogel izogniti misli, da Slovenci v Italiji (vsaj tisti leve usmeritve) že šestdeset let prakticiramo omenjeni »obamovski« pristop, pa smo še vedno s ključem v roki pred zaprtimi vratimi. Ali ne bi bilo primerno, da se vprašamo, če je taktika, ki zahteva odgovet samostojnega političnega nastopanja, v naših pogojih tudi pravilna? V skladu s svojo teorijo italo-slovenizma Budin od nas zahteva, naj bi se tako močno identificirali z Italijo, da bi čutili kot svoje celo njene simbole. Moram reči, da mi je tak razmišljanje tuje, ker nimam vtisa, da odnos, kakršnega je imela in ima do nas omenjena država, opravičuje tako globoka čustva pričadnosti.

Zelo izrazita, morda kar rekordna, je bila tudi ponedeljkova ohladitev, še zlasti v višjih dolinah ozračja. Radiosonda je v prostem ozračju na višini okrog 5200 metrov namerila skoraj -40 stopinj Celzija, kar je za okrog 16 stopinj Celzija manj

od dolgoletnega povprečja. To so res zelo velike številke. Ravn tako je bil zelo mrzel tudi sloj na višini okrog 3000 m, na katerem se je temperatura spustila pod -18 stopinj Celzija, kar je za okrog 12 stopinj Celzija manj od dolgoletnega povprečja. Višji sloji so se v zadnjih dneh občutno segreti, toda temperatura še vedno ostaja pod dolgoletno normalnostjo.

Nova višinska dolina s severnoatlantskim zrakom bo začela vplivati na vreme pri nas od jutrišnjega dne. Več dni bodo nato v višinah prevladovali jugozahodni tokovi, ki bodo prinašali vlažen zrak in precej padavin. Danes bo še prevladovalo povečani sončno vreme. Jutri bo za ta čas mrzlo. Živorebrni stolpec se bo tudi v nižinah marsikje spustil pod ledišče. Jutri bo oblačnost od jugozahoda naraščala. V dopoldanskih urah se bodo že začele pojavljati prve padavine, ki se bodo čez dan okreple. Meja sneženja bo nad okrog 700 m, ponekod v dolinah lahko nekoliko nižje. V soboto bo povečini oblačno, občasno bodo možne rahle padavine, količine pa bodo majhne. V nedeljo bo pretežno oblačno s padavinami, ki bodo najmočnejše v dopoldanskih in zgodnjih pooldanskih urah, nato bodo prehodno oslabele in se v noči na pondeljek ponovno okrepile.

Na sliki: nad večjim delom Evrope včeraj ni bilo izrazitejših vremenskih motenj



SKS PLANIKA - Raziskovanje krajevnih tradicij, besedišča in izrazoslovja

Oblačilna kultura v Kanalski dolini

Knjiga dr. Karmen Kenda, pri kateri sta sodelovala tudi SLORI in ATS, ima naslov Shranili smo jih v bančah - Ima tudi slovarski del z izrazi s tega področja

Slovensko kulturno središče Planika je s sodelovanjem Slovrija in ATS od-meje pripravilo novo raziskavo in knjigo, ki je hrkati tudi dragoceno delo, katere namen je ohranitev besedišča in izrazoslovja oblačilne kulture v Kanalski dolini. Delo nosi naslov »Shranili smo jih v bančah«. Slovarski prispevek k poznavanju oblačilne kulture v Kanalski dolini. Avtorica knjige je dr. Karmen Kenda, pri izidu pa so sodelovali še dr. Vera Smole, Dr. Nataša Komac, prof. Maria Moschitz, dr. Matej Sekli, Peter Weiss, Matejka Žejn in Robert Grošelj.

Knjiga prinaša izsledke raziskave slovenskega narečnega oblačilnega izraza v Kanalski dolini. Gre za raziskovalno delo, ki poteka od leta 2003, ko se je na raziskovalnem taboru pod okriljem SKS Planika in Slovrija skupina raziskovalcev iz različnih raziskovalnih ustanov (med njimi ZRC Franca Ramovša in SAZU) in ob pomoči



otrok, ki obiskujejo tečaje slovenskega jezika pri Planiki, začela ukvarjati z razčlenbo in predstavljivo oblačilne kulture ob pripravljanju razstave Oblačila naših dedkov in babic, ki je bila leta 2003 v Naborjtu v Beneški palači. Vse do julija 2006, ko je bila na novo postavljena in dopolnjena zbirka oblačil predstavljena na Trbižu, je sodelovala tudi vrsta domačink: Elisabeta Sima in Maria Moschitz iz Žabnic, Rosalia Zellotto, Stefania Wedam, Natalina Degli Uomini in Tecla Wedam iz Ovčje vasi, Lucia Mischkot iz Ukev, Giuseppina Prescheren iz Naborjeta, Cornelija Tišal iz Žabnic in drugi. Posodili so oblačila in druge razstavne predmete, sodelovali kot informatorji ali pomagali pri prevajjanju izraza v jezik Kanalske doline. Po njihovi zaslugu je lahko SKS Planika načrtovano delo tudi uresničilo. Slovaropisno delo se je začelo s popisovanjem izrazja za posamezne kose ohranjenih oblačil. Nastal je pretežno imenski, s slikovnim zvočnim gradivom opremljen seznam, ki je bil uporabljen pri izdelavi širježičnih (narečnih in knjižnih slovenskih, italijanskih, nemških in furlanskih) napisov za razstavo. Izhodiščno zbirko so potem na vsakoletnih taborih, pa tudi v vmesnim individualnim terenskim delom, dopolnjevali do današnje oblike z vodenimi pogovori o oblačilih, njihovi izdelavi ter o načinu oblačenja nekdaj in danes. Zgradba izrazilskega slovarja prikazuje, kaške danes odraža pravtvo neposredno povezano med popisanim

besedjem in ohranjeno predmetnostjo; tako je npr. nabor izraza za ženska oblačila in njihove dele veliko bogatejši kot za moška. Tudi v Kanalski dolini namreč tako kot v bližnji Žižki dolini in Ratečah med ohranjenimi oblačili prevladujejo ženska. Najstarejša, v glavnem so izvirala iz Žabnic in Ovčje vasi (podrobnejše raziskave oblačilnega izraza v Ukravah so predvidene za naslednja leta), so bila last generacije, rojene sred 19. stoletja. Večinoma so se ohranila pražnja oblačila. V prvi polovici 20. stoletja so imeli moški eno praznjo oblike za poroko, večje praznike in pogreb, otroci pa nedeljsko oblike za k maši (in za večje praznike) ter popoldansko nedeljsko oblike. Raznovrstnost ohranjenih oblačil in poimenovanje zanje - od delov ljudske noše do meščanskih klobučkov - priča o razpetosti med zavezanostjo izročilu in odprtostjo za novo, ki je bila posledica neprestanih medkulturnih stikov na tem območju, med ljudsko obrtno in načrtnim izobraževanjem na tečajih krojenja in šivanja (npr. pri slovenskih šolskih sestrach v Žabnicah), med vaškim in mestnim. Ohranilo se je tudi nekaj temeljnega izraza s področja pridelave lanu in izdelave volne, saj je Kanalska dolina spadala med glavnou območju lanarstva in ovčereje na slovenskem etničnem ozemlju. Doslej pa niso naleteli na ostanke tkalskega izraza, čeprav se je tkalstvo po pričevanjih na tem področju ohranilo do srede 20. stoletja. Sam slovar je nastal na podlagi približno 1400 zvočnih izsekov, ki so jih izrezali iz približno 16 ur posnetkov vedenih pogovorov z informatorkami. Izseki zajemajo vse pojavitve v slovar zajetih besed skupaj z morebitnim sobesedilom. V geslovnik, ki obsega 554 iztočnic, so bile poleg izrazov vključene tudi besede, ki se ob njih najpogosteje pojavljajo. Knjiga je opremljena tudi z dragocenim slikovnim gradivom in je napisana v slovenščini, v krajevnem narečju transkribirano z vnašalnim sistemom ZRC-ola.

Torej, knjiga, ki je izšla pri SKS Planika je pomemben prispevek k raziskovalnemu delu Kanalske doline predvsem v segmentu slovenskega avtohtonega prebivalstva, ki je že od nekdaj prisotno na njenem ozemlju.

Rudi Bartaloth



Odlomek iz knjige

Oblačila naših dedkov in babic Marie Moschitz

Naš predniki niso imeli veliko oblike, so imeli par oblačil za vsak dan in lepe oblike za praznike. Se spomnim, da so bili za praznike vedno lepo oblečeni. Moški so imeli navadno temno sive ali modre oblike, belo srajco, kravato, telovnik, zlato uro, verižico, ki so jo nosili v žepu. Za velike praznike pa so imeli črno oblike, to je bilo za svetega Jožefa, za veliko noč. Tudi za božič in za žegnanje so moški nosili črno oblike. Ženske, v starih časih, pa so imeli dolga krila, šlabanke, zelo tesne v pasu, znotraj so bile prišite ribje kosti, zaponke, pritiskači, trakovi, tako da so lahko prav močno zavezale, pa tako da so bile vse ženske videti vitke. Nekatere šlabanke so imele široke manšete, visok ovratnik, dve vrsti gumbov. Gumbi so bili zelo lepi, nekateri so bili pozlačeni, nekateri se so zelo svetili, nekateri so bili oblačeni v blago, včasih so bili gumbi celo na manšetah in na ovratniku, okoli in okoli pa čipke. Mama mi je pravila, da so imeli v starih časih tudi noše. Poročene ženske so na glavi nosile zelo lepe avbe, črne in zlate, neporočena dekleta pa so imela rožaste avbe. Tudi životec je bil rožast ali zlat. Krilo je bilo dolgo, nabrano v pasu, navadno rjave barve.

Predpasnik je bil rožast, bele barve. Ošpetelj, to je bluza, je bil tudi bel, je imel široke rokave s čipkami. In k tej noši so ženske nosile pletene nogavice, visoke do kolen. Obute so nizke čevlje ali pa škorenje z vezalkami. V Ukravah pa so imeli ženske životec z gumbi, prevezanimi z zlato vrvico. Čez ramo so dale rožasto ruto z resami. Tudi moški v Ukravah so imeli nošo, usnjene hlače, dolge spodnje hlače, volnene nogavice, visoke čevlje z vezalkami in žameten telovnik, srajco, pod telovnikom pa so imeli ruto. V naši hiši v Žabnicah je bilo veliko prostora na podstrešju. Moja stara mati in moji starci oče so dali pod streho stare omare, predalnike, psihe, skrinje, tofeli, kovčke, noter pa so naložili stare stvari, ki jih niso več rabili, in stvari, ki so jih še rabili. Blago starih oblik je bilo zelo dobro. Nogavice, kape, puloverje so ženske same pletle. In v vsaki hiši je bil kolovrat in ženske so same predle volno. V starih časih so ljudje sedali lan in tkali, moj Mežnarjev starci oče so naredil iz lanu domače rjuhe in brišače. Ko sem bila jaz majhna, smo še imeli pri hiši te brišače in se spomnim, da smo jih uporabljali in da so bile zelo močne in grobe. Veliko stvari so hranili naši predniki. V omari sta bili vedno lepo zloženi svilena in vezena krstna rjuhica in kvačana odejica. In s toodejico je stara mama pokrila tudi jerbas, kadar je nesla blagoslovil jedi v cerkev za veliko noč. Hranili pa so tudi venec od neveste, ki je bil narejen iz voska, svečo od prvega svetega obhajila, doma narejene rjuhe, potem vezene rjuhe za na pare, prevleke za blazine s čipkami in pa z monogramom, kar so vezla dekleta, preden so se poročila. Hranili so pletene nogavice, doma narejene brišače, zavese, potem prte, prtičke, pregrinjala. Hranili so tudi volnene in pa svilene rute, potem torbice, avbe, dežnike, šlabanke. Sčasoma pa, ko je prišla druga moda, so ženske predelale ta široka in dolga krila in iz tega blaga so naredile oblike za otroke, ki jih je bilo vedno veliko. Naši predniki niso imeli toliko oblike, kot jih imamo mi, pa nobena oblike, kar jih mi nosimo danes, ni tako dobra in dobro narejena kakor tiste od včasih.

MANJŠINA - Na slovenskem konzulatu v Trstu srečanje SKGZ in SSO z ministrom za Slovence v zamejstvu in po svetu

Žekš bo predlagal poseg pri rimskej vladi za reševanje položaja slovenske manjšine

Ukrepati bo treba takoj - Kmalu srečanje Pahor-Berlusconi v Bruslju? - Pozitiven vtis sogovornikov

TRST - Novi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš bo premieru Borutu Pahorju predlagal, naj stopi v stik z italijanskim premijerom Silviom Berlusconijem, da skuša rešiti težave, v katerih se je znašla slovenska manjšina v Italiji. Časa pravzaprav ni na pretek, saj bo italijanski senat po odobritvi v poslanski zbornici začel obravnavati finančni zakon, v katerem je tudi napovedano krčenje prispevkov za manjšino, že 9. decembra, zato je treba ukrepati čimprej. To je prvi konkreten sad prvega srečanja med ministrom Žekšem, katerega je spremljal državni sekretar Boris Jesih, ter predsednikoma krovnih organizacij Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudijem Pavšičem in Dragom Štokom, ki je potekal včeraj dopoldne v prostorih slovenskega generalnega konzulata v Trstu ob prisotnosti vršilca dolžnosti generalnega konzula Božidarja Humarja in konzulke Bojane Cipot.

Pavšič in Štoka sta Žekšu in Jesihu orisala živjenjski utrip Slovencev v Italiji, glavna pozornost pa je bila namenjena težavam, v katere je naša manjšina zašla zaradi napovedanega drastičnega krčenja denarnih prispevkov našim ustanovam iz postavk, ki jih predvideva zaščitni zakon, v okviru novega finančnega zakona italijanske vlade, pa tudi zaradi napovedanih krčenj na področju šolstva in univerze, ki utegnejo hudo prizadeti solo s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem in Goriškem in dvojezično solo v Benečiji.

Klub hudi situaciji so sogovorniki želeti ostati optimisti: »Menimo, da bi s primernim pristopom Slovenije in s pogovori z vlado Republike Italije uspeli doseči nek kompromis, neko rešitev teh problemov. Slovenski vladi bom svetoval, da gre v to smer,« je novinarjem po končanem srečanju, ki je potekalo za zaprtimi vrati, dejal Žekš, ki bo slovenskemu premiju Borutu Pahorju predlagal, naj stopi v stik s predsednikom italijanske vlade Silvijom Berlusconijem in skuša rešiti ta problem. Ukrepati pa bo treba hitro, saj bo italijanski senat začel z razpravo o finančnem zakonu čez slaba dva tedna. Pahor bi se utegnil srečati z Berlusconijem že v kratkem v Bruslju, kot je napovedal Pavšiču in Štoku na torkovem neformalnem srečanju v Novi Gorici.

Drugače je glede včerajnjega srečanja Žekš odnesel pozitiven vtis, kar velja tudi za predsednika krovnih organizacij. Po besedah predsednika SSO Draga Štoke je novi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu zelo občutljiv za vprašanja slovenske manjšine in po njegovem zagotovilu o korakih pri Berlusconiju obstaja upanje, da se ne bo zgodilo najhujše, se pravi da bi krčenje sredstev hudo prizadelo manjšinske ustanove. Drugače Štoka ne izključuje možnosti (pravzaprav je zanj to velika verjetnost), da bi se manjšina utegnila obrniti na evropska sodišča proti ravnanju italijanske države, če v okviru slednje ne bo prišlo do rešitve problemov.

Gre za možnost, ki je ne izključuje niti Pavšič, za katerega včerajnje srečanje, skupaj s torkovim srečanjem s premijerom Pahorjem v Novi Gorici, kaže na resnost odnosov med novo slovensko vlado in našo manjšino, pa tudi na resnost položaja, v katerem smo se znašli Slovenci v Italiji. Srečanje med Pahorjem in Berlusconijem bo po Pavšičevih besedah zelo pomembno, saj se bo ob tisti priložnosti pokazala resnična volja italijanske države glede reševanja problematike naše manjšine, njeni predstavniki pa bodo takrat tudi zaznali, kako se pre-mikati.

Ivan Žerjal

Minister Žekš in državni sekretar Jesih sta se seznanila s problematiko naše narodne skupnosti

KROMA



SKGZ-SSO 2. decembra srečanje z Molinarom

TRST - 2. decembra se bosta predsednika krovnih organizacij SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka srečala z deželnim odbornikom za šolstvo in kulturo Robertom Molinarom. To sta Pavšič in Štoka napovedala po včerajnjem srečanju z ministrom za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjanom Žekšem. S slednjim sta se predsednika pogovarjala tudi o vlogi Furlanije-Julijskih krajine, saj njen poseben status izvira ravno iz prisotnosti slovenske manjšine. Zato bi morala biti ena od prioritetnih nalog FJK poseg v Rimu za izboljšanje položaja manjšine.

MANJŠINA - Deželni svet spet preložil obravnavo spornega stališča desne sredine **Nič več slovanska narečja, temveč po novem »le« zaščita jezikovnih različnosti Benečije**

TRST - Deželni svet je včeraj spet preložil obravnavo spornega stališča desne sredine o »staroslovanskih« narečjih v Beneški Sloveniji. Uradno so zadevo znova odložili zaradi pomanjkanja časa, v resnici pa tudi zaradi različnih gledanj znotraj večinskega zaveznštva. Stališče (pri podpisnik Roberto Novelli) so sedaj uvrstili na dnevni red seje, ki je sklicana za 16. decembra.

Klub ponovni preložitvi razprave pa se je v deželnem parlamentu včeraj vendarle nekaj zgodi. Desna sredina je namesto prvotnega stališča, ki bi bilo politično obvezujoče za deželno upravo, predložila politično precej manj obvezujoče priporočilo. Slednje ne govori več o takšnih ali drugačnih staroslovanskih govoricah in »po-nasen«, pač pa o potrebi po reviziji državnega zakona 482 (zaščita jezikovnih manjšin). V novelo tega zakona (v senatu ga je vložil Ferruccio Saro - Ljudstvo svobode) naj bi vključili tu-

di »zaščito in ovrednotenje kulturne identitete ter jezikovnih posebnosti Rezije ter Nadiških in Terskih dolin«. Načelniki svetniških skupin so se v torek sporazumeli za včerajnjo obravnavo Novellijevega dokumenta. Stvar so preložili, ker je deželni svet več časa, kot predvideno, razpravljal z zdravstvu, tako da je za drugo zmanjkal časa. Do razprave je vsekakor prišlo, čeprav je trajala le nekaj minut.

Vodja Mavrične levice Igor Ko-

cijančič je znova opozoril, da je Novelli jevno stališče politično zelo sporno, strokovno pa popolnoma nevzdržno. Gre za poskus umetnega potvarjanja jezikovne stvarnosti, ki v marsičem spominja na nedavna dogajanja na Balkanu, kjer so nekateri vsilili čisto nova jezikovna merila in celo nove jezike. Kocijančičeva omemba Balkana nikakor ni bila všeč predstavnikom desne sredine, ki so besedeno zastopnika levice sprejeli z glasnim neodobravanjem in negodovanjem. Posebno glasen je



EDOUARD
BALLAMAN



IGOR KOCIJANČIČ



ROBERTO NOVELLI

bil Piero Tononi (Nacionalno zavezništvo iz Trsta), medtem ko je Novelli očital Kocijančiču, da se on, kot vsa leva sredina, pravzaprav boji odkritega soočanja o jezikovni stvarnosti Benečije.

Strasti je pomiril predsednik Edouard Ballaman, ki je prekinil sejo in sklical vodje svetniških skupin. Po petih minutah je predsednik sporočil, da bo o Benečiji tekla beseda na prihodnji seji deželnega sveta. Ballaman je želel, da bi vprašanje izčrpali včeraj, vodje skupin pa so bili drugačnega mnenja.

Polemiko iz deželnega sveta je Novelli popoldne prenesel na papir. V tiskovnem sporočilu polemično očita levo-sredinski opoziciji, da se je s proceduralnimi izgovori spet izmaknila poglobljeni obravnavi tega vprašanja. »Leva sredina je očitno ubrala dvojna merila. Po eni strani se zavzema za legitimne pravice slovenske manjšine, po drugi pa noče priznati prebivalcem Rezije in Nadiških ter Terskih dolin tistih pravic, ki jih priznava Slovencem,« pravi čedadski deželni svetnik. Leva sredina je po Novellijevem prepričanju pod vplivom slovenske jezikovne skupnosti, zato naj bi se v strahu pred manjšino izmikala resnemu soočenju o jezikovnih problemih videmske pokrajine.

Če je po eni strani torej jasno, da je desna sredina glede beneških narečij vsaj formalno omilila svoja stališča, je Novellijev sporočilo isto tako jasno, da v Nacionalnem zavezništvu nameravajo vztrajati pri poskusih umetne delitve med Benečani in Slovenci na Tržaškem in Goriškem. Polemika torej, kot vidimo, očitno še zdaleč ni končana, čeprav je predsednik Dežele Renzo Tondo (včeraj ga ni bilo na seji) večkrat poudaril, da ta zadeva ne sodi med prednostna vprašanja desne sredine, še manj pa deželnega odbora.

LJUBLJANA - Zaradi italijanskega znižanja prispevkov za manjšino **V torek nujna seja komisije DZ o perečih problemih Slovencev v Italiji**

LJUBLJANA - Komisija državnega zборa za Slovence v zamejstvu in po svetu se bo v torek sestala na drugi nujni seji, ki bo namenjena razpravi o razmerah slovenske manjšine v Italiji. Ta se je zaradi napovedanega krčenja finančnih sredstev s strani italijanske države znašla v zelo resnih in skrb vzbujajočih razmerah.

Kot sta na včerajnji novinarski konferenci povedala člana komisije, Franco Juri (Zares) in Janja Klasinc (SD), so sklic nujne seje parlamentarne komisije predlagali poslanci vladajoče koalicije, na podporo pa so naleteli tudi pri opoziciji. Predsednik pristojne komisije Miro Petek je tako nujno sejo komisije že sklical. »Gre za urgenco, ker se stvari odvijajo hitro,« je opozoril Juri in dodal, da je potrebno delovati »tako na meddržavni, medvladni ravni, kot na relaciji Slovenija, deželni svet in lokalne skupnosti«.

Kot je še dejal, je sklic seje nujen čimprej, saj naj bi italijanski senat o predlogu proračuna za prihodnja tri leta, ki

ga je poslanska zborkica že sprejela, odločil do 5. decembra. Predlog proračuna med drugim predvideva drastično znižanje finančnih sredstev za Slovence v Furlaniji-Julijski krajini; v višini milijona evrov za prihodnje leto, v naslednjih dveh letih pa naj bi se sredstva znižala za nadaljnjih 1,5 milijona oziroma 2,2 milijona evrov. V treh letih bo slovenska manjšina v Italiji tako izgubila okoli 40 odstotkov finančnih sredstev, ki jih prejema danes, hrkrati pa slovenska manjšina že danes dobiva za 30 odstotkov manj sredstev, kot jih je dobivala v 90. letih minulega stoletja. »Situacija je zelo resna,« je opozoril Juri.

Menil je še, da si tako velika demokracija, kot je italijanska država, ne more privoščiti, da bi začela varčevati pri manjšinah. To je nesprejemljivo, tako za Italijo kot za vse ostale. Manjšine morajo biti izven teh posegov. »Če za večino italijansko družbo znižanje sredstev predstavlja težavo, to za manjšino lahko pomeni smrt,« je dejal Juri. Gre za »vpra-

šanje obstoja«, je dodala Klasinc.

Juri je še izrazil upanje, da bodo prizadevanja za pozitivni pritišek, »tudi v dialogu s poslanci« v italijanskem parlamentu in deželnimi svetniki Furlaniji-Julijski krajine pomagala tistim, ki si želijo obdržati raven finančne podpore manjšini in izboljšati raven formalnega stanja manjšine, ki je že zagotovljeno v zakonu, ni pa uresničeno zaradi formalnih zapletov. Kot je še napovedal Juri, poslanci tudi predlagajo, da predsednik DZ Pavel Gantar čimprej piše predsedniku italijanskega senata Renatu Schifaniju in da predsednik slovenske vlade Borut Pahor v teh dneh stopil v stik s svojimi so-governiki.

Predsednik komisije Miro Petek je na torkovo sejo povabil tudi ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša, predstavnike organizacij slovenske manjšine v Italiji, predsednika Slovenske manjšinske koordinacije (Slomak) Rudija Pavšiča in slovensko senatorko v Rimu Tamaro Blažino. (STA)



GIBANJA - Po poročilu družbe Greta za letošnje tretje četrtletje

Znaki krize vidni tudi v FJK, vendar se dežela odziva boljše

Deželni BDP naj bi letos predvidoma zrasel za 0,2, prihodnje leto pa za 0,1 odstotka

TRST - Da se kriza začenja zaznavati tudi v Furlaniji-Julijski krajini, potrjujejo tudi ugotovitve iz Poročila o predvidenem gibanju gospodarstva in trga dela v deželi v letošnjem tretjem četrtletju, ki ga je za deželno upravo in Agencijo za delo in poklicno usposabljanje izdelala družba Greta. Avtorji poročila sicer ugotavljajo, da se FJK na učinke krize odziva bolje kot država v celoti.

V poročilu, ki so ga avtorji skupaj s pristojno deželnim odbornico Alessio Rosolen predstavili v Trstu, je rast deželnega bruto domačega proizvoda (BDP) v tem letu ocenjena na 0,2 odstotka, kar je skladno z ocenami za ves severovzhodni del države in za spoznanje boljše od rasti nacionalnega BDP, ki naj bi se ustavil pri ničli. Prihodnje leto naj bi se gospodarska rast še bolj upočasnila in dosegla 0,1 odstotka, medtem ko naj bi se v letu 2010 spet povzpela, in to za 1,1 do 1,4 odstotka. V danih razmerah je to gotovo pozitiven trend, ki dokazuje odpornost deželnega gospodarstva. Pozitivni so tudi podatki o deželnem izvozu, ki je bil v letošnjem prvem polletju drugi največji med italijanskimi deželami (za Lacijem) in za 10,2 odstotka večji kot v prvem polletju lanskega leta.

Pri porabi družin v FJK so analitički družbe Greta ugotovilo znatno manjši padec kot v državnem merilu, medtem ko so v zastolu naložbe, čeprav je osnovna dinamika še naprej pozitivna. Stopnja brezposlonosti bi se morala v FJK počevati tako letos kot prihodnje leto in se gibati med 3,3 in 3,5 odstotka, v letu 2010 naj bi se stabilizirala, potem pa začela spet padati.

Kot je zapisano med sklepnnimi ugotovitvami poročila, so predvidevanja usmerjena k pojemanju gospodarske rasti v deželi, ko bo ta faza presežena, pa se obeta obeta obdobje počasnega ozivljanja gospodarskih dejavnosti. Perspektive gospodarske rasti so sicer močno znižane, vendar kljub temu nakujujejo le obdobje šibkosti ekonomske dinamike, ne pa strukturnega strmoglavljena rasti. Kot je ob tem povedala odbornica Rosolen, nalaga razvoj krize tiština, ki imajo politične odgovornosti, posebno odgovornost za področje dela in socialne varnosti. Prav zato se je včeraj skupaj s kolegom iz deželne uprave Veneta sestala s podsekretarjem v ministrstvu za delo Pasqualejem Viespolijem, kateremu je posredovala zahtevo Dežele FJK, da bi dotacijo države za socialne blažilce na naši deželi dvignili od predvidenih sedem na deset milijonov evrov.



Med delom v škedenjski železarni AFS v Trstu
ARHIV

PODJETNIŠTVO - Po zagotovilu deželnega odbornika Cirianija BIC Sviluppo Italia FVG bo prešel v popolno last Deželete oziroma Friulie



Eden uspehov inovativnih izdelkov novorojenega podjetja v inkubatorju BIC ARHIV

BENETKE - Mednarodni simpozij The European Colloquia Series

Vrhunski ekonomisti za usklajen odziv držav na gospodarsko krizo

BENETKE - Usklajen odziv držav na učinke globalne finančne krize je nujen za omejitev njenih razsežnosti. O tem so se strinjali udeleženci mednarodnega simpozija The European Colloquia Series v organizaciji skupine Pioneer Investments, med njimi trije Nobelovi nagrjeni za ekonomijo, ki se je včeraj končal v Benetkah.

Fiskalna politika bo igrala ključno vlogo pri omejevanju trajanja in razsežnosti recesije, je poudaril Nobelov nagrjenec za ekonomijo leta 1987 Robert Solow. »Ko gre za posege fiskalne politike, ima Evropska unija težavo, ki je ZDA nimajo. Medtem ko je v EU monetarna politika enotna in v rokah ECB, je fiskalna politika v rokah posameznih držav,« je opozoril nobelovec.

Sprostitev denarne politike po mnenju Solowa ne bo zadostovala za izhod iz te »skrajne finančne nestabilnosti«. Fiskalne spodbude morajo biti po njegovem prepričanju usmerjene v spodbujanje zasebne porabe. »To bo resna preizkušnja, test zrelosti v vodenju fi-

skalne politike,« je dejal Solow in napovedal, da se zusuk »ne bo zgordil pred sredino prihodnjega leta ali pa še pozneje.«

Michael Spence, eden od dobitnikov Nobelove nagrade za ekonomijo leta 2001, je kot pomembne dejavnike na poti iz krize v državah v razvoju, ki jih je kriza močno prizadela, izpostavil investiranje javnega sektorja, vzpostavitev makroekonomske in finančne stabilnosti in predvidljivosti, tržne spodbude in decentralizacijo. »V gradnjo konsenzu je vpletena tudi politika,« je poudaril.

Psihološki dejavniki in visoka stopnja zaupanja pa sta po mnenju Georgea Akerlofa, v letu 2001 prav tako nagrjenega z Nobelovo nagrado za ekonomijo, razloga za zdrs v recesijo. »Dokler je vladalo zaupanje med igralci na trgu, čeprav krhko, ni bilo težav,« je menil.

Član izvršnega odbora ECB Lorenzo Bini Smaghi je zavrnil ugibanja o pojavu deflacji. »Trenutno ni znakov deflacji,« je zatrdiril. V skladu z objektivnim pristopom po njegovih besedah ne

moremo vseh upadanj cen živiljenjskih potrebskih obravnavati kot deflacijsko.« To je napačna diagnoza,« je prepričan. Vloga monetarne politike v takšnih razmerah je umiritev pričakovanj za gibanje inflacije, hkrati pa zasledovanje cilja ceno-vne stabilnosti. »ECB mora ravnati pravočasno in preprečevalno,« je dejal.

Na simpoziju je profesor Stephen Zeldes z ameriške univerze Columbia opozoril, da se je premoženje gospodinjstev zaradi vpliva finančne krize občutno zmanjšalo. Po nekaterih ocenah naj bi gospodinjstva skupaj izgubila več kot šest tisoč milijard dolarjev. Omejitev trošenja, zamik upokojevanja in prevetritev portfelja naložb bi morali biti po mnenju Zeldesa trije odzivi gospodinjstev na sprememnjene razmere.

Skupina Pioneer Investments, ki upravlja investicijske skладe in je del skupine Unicredit, je letošnji simpozij posvetila vprašanjem svetovne ekonomije in finančnih trgov, udeležilo pa se ga je približno 300 strokovnjakov. (STA)

EVRO

1,2935 \$

+0,97

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

26. novembra 2008

evro (povprečni tečaj)

valute	26.11.	25.11.
ameriški dolar	1,2935	1,2811
japonski jen	123,10	123,08
kitaški juan	8,8329	8,7448
ruski rubel	35,4275	35,2125
danska krona	7,4535	7,4541
britanski funt	0,84560	0,85375
švedska krona	10,3173	10,3445
norveška krona	9,0340	9,0815
češka koruna	25,080	25,458
švicarski frank	1,5456	1,5440
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	260,08	262,30
poljski zlot	3,7675	3,8354
kanadski dolar	1,5985	1,5912
avstralski dolar	1,9992	2,0086
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,8385	3,8098
slovaška korona	30,355	30,342
litovski litas	3,4528	3,4528
latviški lats	0,7093	0,7093
brazilski real	3,0393	3,0243
islandska korona	275,00	265,00
turška lira	2,0665	2,0393
hrvaška kuna	7,1400	7,1296

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

26. novembra 2008

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

	LIBOR (USD)	LIBOR (EUR)	LIBOR (CHF)	EURIBOR (EUR)
1 meseč	1,43125	3,37125	0,55833	3,392
3 mesec	2,18125	3,90625	1,28458	3,901
6 mesec	2,54375	3,9625	1,47833	3,956
12 mesec	2,7175	4,01375	1,70167	4,004

ZLATO

(999,99 %) za kg

20.168,12 € -259,27

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

26. novembra 2008

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,76	-0,58
INTEREUROPA	10,21	+1,19
KRKA	53,45	-2,96
LUKA KOPER	25,41	-0,08
MERCATOR	173,76	+0,10
PETROL	264,42	+0,81
TELEKOM SLOVENIJE	158,03	+1,76

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	31,32	-3,15
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	37,92	-0,11
NOVA KRE BANKA MARIBOR	12,00	-0,41
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	42,59	+2,92
POZAVAROVALNICA SAVA	13,66	+0,66
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	245,19	-1,96
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	110,00	-6,78
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	18,01	-0,72

MILANSKI BORZNI TRG

26. novembra 2008

MIB 30: +0,45

delnica	zaključni tečaj	spr. v %
A2A	1,401	-1,48
ALLEANZA	5,2	+0,39
ATLANTIA	12,00	+1,95
BANCO POPOLARE	7,16	-0,56
BCA MPS	1,319	+2,41
BCA POP MILANO	3,98	+2,45
EDISON	1,084	-3,21
ENEL	4,98	-1,09
FIAT	5,375	+3,07
FINMECCANICA	9,695	-1,07
GENERALI	18,37	+1,49
IFIL	2,1375	+4,01
INTESA SAN PAOLO	2,395	+1,91
LOTTOMATIC	18,75	+3,36
LUXOTTICA	14,49	-0,89</td



MANJŠINA - Pogovor s predsednikom SSO Štoko pred jutrišnjim občnim zborom

»Naša pot ni v neki prisilni združitvi, temveč v iskrenem sodelovanju«

Mnenje o odnosih s SKGZ in o programske konferenci - Pripravljenost na ponovno predsedniško kandidaturo

TRST - V dvorani Zadružne kraške banke na Općine bo jutri popoldne (začetek ob 15.30) občni zbor Svetov slovenskih organizacij, na katerem bo imel glavno poročilo predsednik Drago Štoka. V začetku tega razgovora nam je predstavil potek jutrišnje skupščine.

V našem statutu je zelo jasno določeno, da se občni zbor sklicuje vsaka tri leta. Ker je od zadnjega občnega zobra minilo nekaj manj kot tri leta, je izvršni odbor sklenil, da se redni občni zbor sklicuje za jutri. Na njem bo prišlo v ospredje kar nekaj problemov.

Nas lahko z njimi vnaprej seznamite?

Največ časa bomo najbrž posvetili zaščitnemu zakonu in mednarodnim sporazumom, ki zadevajo slovensko narodno skupnost. Velik poudarek bo tudi na zaskrbljenosti glede finančnih krčenj, ki so na državnih ravni predvidena za celotno našo manjšino. Če bo tega zares prišlo, bomo šli naproti zelo hudim časom, ki bodo našo splošno dejavnost gotovo zelo prizadela. Naš občni zbor mora o tem govoriti, se mora z vsem tem seznaniti, ker je to nujno in prav.

Kaj pa menite o velikih zamudah pri izvajanju zaščitnega zakona?

Od sprejetja zaščitnega zakona je minilo več kot sedem dolgih let in v bistvu smo še vedno pri začetku. Nočemo slišati, da vidno dvojezičnost v javnosti, kot dokazuje primer na avtocesti Tržič-Milje, ki smo ga pravkar doživeli. Zavlačujejo z odloki, ki bi že davno morali slediti formalnemu dekretu s strani predsednika italijanske republike, ki je jasno napisal, da slovenska narodna skupnost živi na območju 32 občin v obmejnem loku od Milj do Trbiža.

Same težave torej ...

Tako sprenevedanje škodi ne samo naši narodni skupnosti, ampak tudi Italiji sami. Zato bomo morali prej ali sleg kreniti tudi na pot iskanja pravice na evropskih sodiščih, kar nam mednarodni sporazumi tudi eksplicitno dovoljujejo. Ko sva bila s predsednikom SKGZ Ruđijem Pavšičem pri podtajniku na notranjem ministerstvu Nittu Palmi, ki je odgovoren za probleme narodnih in etničnih manjšin, nam je obljudil svoje posredovanje pri ministru Giuliu Tremontiju.

Imate kakšne novice o tem obljubljenem posredovanju?

Do danes nam z ministerstva še niso ničesar sporočili. Če iz te moke ne bo kruha, se bova s predsednikom SKGZ neposredno obrnila na novo slovensko vlado.

Kako ocenjujete odnose med SSO in SKGZ?

Prepričan sem, da so odnosi med krovnima organizacijama na zelo visoki in zadovoljivi ravni. Gre za zelo konstruktivno sodelovanje, s katerim moramo biti vsi samo zadovoljni. Čas preprost, hudi polemik, tudi večkrat raznih natolcevanj, je mimo. Mislim, da gremo naproti nekemu novemu, dobremu sodelovanju med obema krovnima, od katerega bo daljnoročno gledano imela vsa naša narodna skupnost tiste koristne in pozitivne sadove, ki jih sedaj niti ne čutimo.

Kaj pa možnost združitve krovnih oziroma oblikovanja ene same vse manjšinske organizacije?

Naša pot ni v neki prisilni združitvi, ampak v iskrenem in konstruktivnem sodelovanju. V teh naših prizadevanjih imamo za seboj ogromno večino naših članov in članic ter ljudi dobre volje in poštene misli.

Marsikdaj ima človek vtis, da veliko razmišljamo o preteklosti in sedanosti, malo ali nič pa o prihodnosti manjšine. Programska konferenca SKGZ-SSO je v bistvu šla v pozabvo. Ali ni to obžalovanja vredno?

Glejte, od zaključkov programske konference je minilo že kar nekaj let. Omenjena konferenca je potekala sicer kar uspešno, odvijala pa se je pred pad-

cem schengenske meje in tudi veliko pred to gospodarsko recesijo, ki je že začela pestiti tudi našo narodno skupnost.

Programska konferenca je torej po vašem dokončno stvar preteklosti?

S predsednikom druge krovne organizacije bova moral poiskati novo pot pri reševanju naših skupnih problemov, ne da bi zavrgla to, kar je bilo v preteklosti dobrega in pozitivnega. Vendar novi problemi so tu in mi se moramo načini primerljivo odzvati. In to čim prej in na čim boljši način.

Slovenija je pravkar dobila novo vlado. Kaj pričakujete od nje?

Minilo je kar dva meseca od zadnjih parlamentarnih volitev v Sloveniji in zdaj imamo končno novo vlado, ki jo čaka štiriletno trdo delo. Smo gospodarsko gledano, v času recesije, ki ji ni videti konca. Govori se o dobi dveh-treh let hude gospodarske krize, ki ni samo slovenska ali italijanska, ampak zaobjema Evropo in ves svet. Upamo, da bo nova slovenska vlada znala reševati huda gospodarska vprašanja na najmanj boleč

način za slovensko državo.

Kaj pa odnos vlade Boruta Pa-horja do naše manjšine?

Glede Slovencev v zamejstvu in po svetu smo prepričani, da bo odnos nove vlade do nas pošten, objektiven in odkrit. Minister Boštjan Žekš nam daje garancijo, da bomo šli na to skupno pot, ki je v tem času edina prava pot.

Boste znova kandidirali za predsednika SSO?

To je odvisno od zaupanja, ki ga bom ali pa ne prejel na občnem zboru.

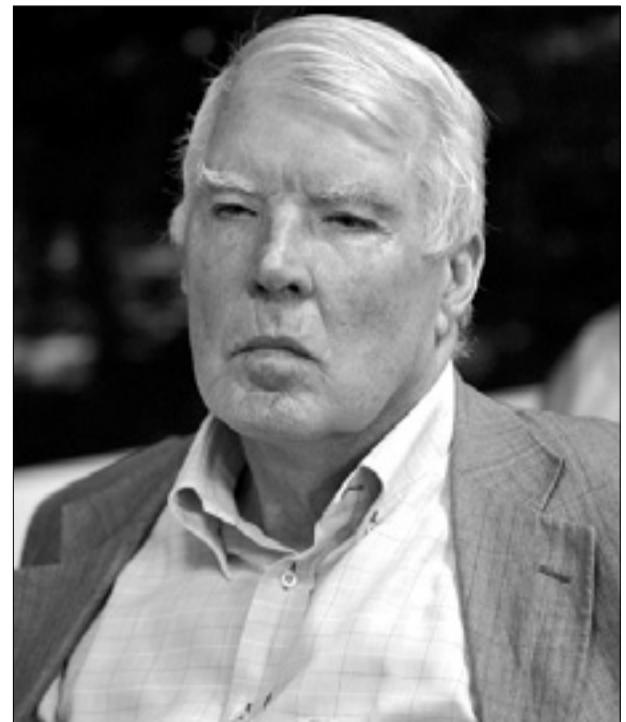
Torej razmišljate o ponovni kandidaturi?

Menim, da je en mandat morda premalo, da predsednik realizira skupaj z izvršnim odborom vse to, kar se mu zdi prav in nujno. Pred nami je veliko novih nalog in gremo naproti zelo težkim časom. Če bom spet izvoljen, bo moja dolžnost svoje delo še bolj okrepiti, poglobiti in delati za vse članice SSO. Posebej pa imeti stalno pred očmi dobrobit celotne slovenske narodne skupnosti v Italiji.

S.T.

Drago Štoka razmišlja o ponovni kandidaturi za predsednika Sveta slovenskih organizacij

KROMA



ZAGREB - Prvi uradni obisk slovenskega predsednika na Hrvščem

Türk in Mesić: Dvostranski odnosi so dobri, a obstajajo še velike možnosti za izboljšave

ZAGREB - Slovenski predsednik Danilo Türk, ki je bil včeraj na prvem uradnem obisku na Hrvščem, po prvem srečanju s hrvaškim kolegom Stipetom Mesićem dejal, da v Zagreb ni prišel s poseb-

nimi diplomatskimi pobudami, saj bo o tem morala razmisliši nova slovenska vlada, z Mesićem pa sta se strinjala, da je sodelovanje med državama dobro, lahko pa bi bilo še boljše. Kot je pojasnil Türk, je nje-

go načelno stališče glede odprtih vprašanj, da je za njihovo urejanje relevantno intenziviranje odnosov in sodelovanja, tudi z obiski, kot je njegov. Mesić pa je menil, da je potrebno odprta vprašanja reševati strpno in s pogajanjem, po potrebi pa tudi ob posredovanju tretje strani.

Po Mesićevih besedah je dvostransko sodelovanje dobro, vendar ozračje med državama ni v skladu s tem zaradi dnevnopolitičnih potreb. Strinjal se je s Türkom, da včerajšnje srečanje ustvarja kontekst za lažje in konstruktivnejše urejanje odprtih vprašanj. Dodal je, da pričakuje da bo Slovenija tudi prihodnje pomagala Hrvški na poti v Evropsko unijo.

Türk je povedal, da sta se z gostiteljem dotaknila tudi vprašanja meje. Ob tem je poudaril, se je treba pri urejanju tega vprašanja držati pravila "uti possidetis iuris". Kot je pojasnil, je torej potrebno upoštevati, da morajo teritorialne razmere ostati takšne, kot so bile ob nastanku držav, vse dokler vprašanje meje ne bo dokončno urejeno.

Slovenski predsednik je izrazil upa-

nje, da bo nova slovenska vlada razvila boagate in intenzivne stike s hrvaško vlado na vseh nivojih in da tudi naredijo pomemben prispevek k reševanju odprtih vprašanj. Dodal je, da sta se z Mesićem obsegno pogovarjala o približevanju Hrvatske EU, kar je v interesu Slovenije.

Predsednika Türk je v Zagrebu spremljal tudi zunanjji minister Samuel Žbogar, ki je slovenskim novinarjem povestil, da je za svoj prvi obisk v tujini izbral prav Hrvatško, medtem ko bo drugi prihodnji teden v Bruslju. Dodal je, da se bo takrat predvidoma srečal s hrvaškim kolegom Gorandom Jandrovčičem, ki je včeraj mudil na obisku na Poljskem.

Med svojim prvim uradnim obiskom na Hrvščem je imel slovenski predsednik tudi delovno kosilo s hrvaškim premierom Ivom Sanaderjem. Türk se je nato srečal tudi s predsednikom hrvaškega sabora Luko Bebićem. Po predavanju na naslovom "Varnostni svet ZN danes in jutri" se je srečal še s predstavniki slovenske manjšine na Hrvščem v Slovenskem domu v Zagrebu. (STA)



Predsednika Türk (levo) in Mesić med pregledom častne čete

ANSA

ENOLOGIJA - Od danes do nedelje na Trbižu in v Naborjetu

Deseti Ein Prosit

Na veliki razstavi tudi kraška vina in siri - Kulinarični laboratoriji, predavanja, degustacije

NABORJET - V Kanalsko dolino se vrača enološka in kulinarična predelitev Ein Prosit, ki jo med Naborjetom in Trbižem prireja krajevni konzorcij za turistično promocijo. Dogodek je postal že prava stalnica in poslastica za vse ljubitelje kakovostnih vin in izvirnih okusov, ki iz leta in leto privablja več obiskovalcev. Osrednjo ponudbo predstavlja razstava in pokušnja v Beneški palači v Naborjetu (Malborghetto), ki bo potekala v soboto, nedeljo in pondeljek. Njeni protagonisti so tako italijanska kot tuja vina iz avtohtonih sort grozdja: letos se bo predstavilo nad sto petdeset vinarjev iz Avstrije, Italije, Nemčije, Slovenije in s Hrvatške. Med sodelujočimi bo tudi konzorcij za zaščito kraških vin (Carso-Kras).

Ob vinu bo mogoče poskusiti tudi kulinarično ponudbo štiridesetih proizvajalcev, na primer surov pršut San Daniele, sir montasio, a tudi kraški sir jamar. Slednjega so v nedeljo (ob 15. uri) uvrstili v spored »laboratori-

Milič.

Bogat spored predvideva tudi številna predavanja in posebne degustacijske menije (za vse okuse ...in žep), ki jih bodo ponujali bari in goštilne. Vse podrobnosti so na voljo na spletni strani www.einprosit.org, ali na telefonski številki 0428 2392. (pd)



Ein Prosit je lani privabil in zadovoljil številno občinstvo: kako bo letos?

Letne vinjete že naprodaj
LJUBLJANA - Kot so sporočili iz Družbe za avtoceste v RS (Dars) so letne vinjete že naprodaj. Vinjete je mogoče kupiti tudi na bencinskih črpalkah. Slovenski minister za promet Patrick Vlačič je včeraj povedal, da se cene vinjet kljub nevzdržnosti obstoječega sistema ne bodo spremenjale. Tako bo treba za letno vinjeto odštetiti 55 evrov, za polletno pa 35 evrov. Za prihodnje je po Vlačičevih besedah ključna nastavitev takega sistema, ki bo omogočal vzdržnost avtocestnega programa.

Minister Vlačič je včeraj tudi nakanal, da naj bi Slovenija uvedla vinjete za kraški čas, a da konkretno predloge o spremembah sistema cestninjenja pričakuje od posebne skupine, ki bo ustanovljena v ta namen. V zvezi s tem so se včeraj že oglasili v Evropski komisiji, od koder so sporočili, da bo Evropska komisija o nadaljevanju postopka glede financiranja gradnje slovenskih avtocest, ustanovljene zaradi uvedbe slovenskih vinjet, odločila, ko od slovenske vlade dobi formalno izjavo o tem, da načrtuje spremembo sistema vinjet.



KRIZA - Včeraj jo je predstavil gospodarski minister Giulio Tremonti

Pripadniki revnejših slojev bodo prejeli socialno izkaznico

Za opozicijo je ukrep nezadosten - Epifani (CGIL): To je malo več kot miloščina

SARDINIJA

Predsednik deželne vlade Soru odstopil



RENATO SORU

CAGLIARI - Na Sardiniji se obeta predčasne deželne volitve, in to mogoče že konec februarja prihodnjega leta. Predsednik deželnega odbora Renato Soru je namreč odstopil, ker levensredinska upravnica večina z Demokratsko stranko na čelu, kateri sam pripada, ni podprla dopolnila k dejelnemu urbanističnemu zakonu, za katerega se je osebno močno zavzel. Dopolnilo bi povečalo pristojnosti deželnega odbora pri oblikovanju izvršilnih norm dejavnega krajinskega plana. Šlo bi za nadaljnji korak v okoljsko dokaj strogi urbanistični politiki, ki jo je vodila Sorujeva uprava vse od svoje izvolitve leta 2004.

Kar se tiče volitev, resnici na ljubo ni še rečena zadnja beseda. Soru ima namreč 30 dni časa, da prekliče svoj odstop. V tem smislu ga je tudi spodbudil vse-državni voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni, ki se je včeraj s Sorujem pogovoril po telefonu. Kot piše v tiskovnem poročilu stranke, je Veltroni izrazil Soriju solidarnost ter se obvezal, da bo skušal ustvariti politične pogoje, ki bi predsedniku deželnega odbora Sardinije omogočilo, da vodi dejelno upravo do navednega izteka zakonodajne dobe prihodnje pomlad.

Soruja je podprt tudi minister za okolje in senci pri Demokratični strani Emete Realacci, češ da je politika dosedanja sardinske deželne uprave pomembna za vse, ki verjamejo v trajnostni razvoj. Podobno se je izrazila Liga za okolje.

Ljudstvo svobode pa se je zavzel za takojšen razpis volitev. »Soru je s svojim odstopom potrdil, da je njegova politika zabeležila polom,« je dejal sardinski poslanec Berlusconijev stranke Bruno Murgia.

RIM - Gospodarski minister Giulio Tremonti je včeraj predstavil »socialno izkaznico« (»social card«), ki naj bi pripadnikom revnejših slojev pomagala prebroditi sedanjem gospodarskem krizo. Gre za elektronsko izkaznico plave barve, na katero bo vlada vsak mesec nakazala po 40 evrov, njeni posestniki pa bodo poleg tega deležni popustov nekaterih distribucijskih verig in bodo imeli dostop do socialnih tarif električne družbe ENEL.

Pravico do socialne izkaznice bodo imeli najmanj 65 let stari državljanji ter družine z majhnimi otroki (do treh let), katerih letni dohodki ne presežejo 6 tisoč evrov ter so lastniki največ ene hiše in največ enega avtomobila. Do nje bodo upravičeni tudi najmanj 70 let stari državljanji, katerih letni dohodki ne presegajo 8 tisoč evrov. Po oceni vlade bo upravičen skupno 1,3 milijona, letni strošek za državne blagajne pa bo predvidoma znašal 450 milijonov evrov. Potencialne upravičence bo vlada pisno obvestila, naj predstavijo zadevno prošnjo, sicer pa bodo lahko prošnjo predložili tu-

di tisti, ki ne bodo prejeli vladnega pisma, seveda pod pogojem, da izpoljujejo predvidene pogoje. Izkaznica bo anonimna, uporabljaj pa jo bo lahko vsak njen posestnik.

Tremonti je na predstavitvi povedal, da so podobne izkaznice v ZDA uveli leta 1939 (»Food Stamps Programm«) in da jih pozna tudi v drugih državah. Sicer pa je poudaril, da je to le eden izmed ukrepov, ki jih pripravlja vlada v okviru svojega protikriznega paketa.

Opozicisce stranke ocenjujejo, da socialna izkaznica predstavlja povsem nezadosten ukrep. »Po našem prepirčanju bi bilo veliko bolje, če bi vlada znižala davčni pritisk na plače in pokojnine,« je dejal gospodarski minister v senci pri Demokratični strani Pierluigi Bersani. Negativno je socialno izkaznico ocenil tudi voditelj sindikalne zveze CGIL Guglielmo Epifani. »Gre za malo več kot miloščino,« je dejal. »Sicer pa so jo v ZDA uveli pred 60 leti, se pravi v povsem družbeno-ekonomskem kontekstu,« je pristavljal.



Gospodarski minister Giulio Tremonti

ERBA - Sodniki odredili tudi tri leta osamitve

Po strašnem pokolu v Erbi dosmrtna ječa zakoncem Romano



Zakonca Rosa in Olindo Romano na procesu ANSA

COMO - Sinoči se je v Comu zaključil prvostopenjski proces proti zakoncom Rosi Bazzi in Olindo Romano, ki sta glavna osumljenca strašnega pokola v kraju Erba. Po nekajmesečni obravnavi in včerajnjem večurnem zasedanjuju je sodnik prizivnega porotnega sodišča obsodil na dosmrtno ječo in na tri leta dnevnega bivanja v samici.

Sodnik je namreč potrdil, da sta pred dvema letoma zakonca hladnokrvno ubila štiri osebe, štiri sosedje, samo zaradi »nadležnega« ropota. Življenje so izgubili Raffaella Castagna, njen dveletni sin Youssef, njena mama Poala Galli ter sosed Valeria Cherubini; njenega moža Maria Frieria pa sta zakonca Romano samo ranila in na procesu je bil slednji seveda osrednja priča.

Sicer je bil včerajšnji dan precej napet. Tunizijski državljan Azouz Marzouk, ki je v pokolu izgubil družino, je namreč zaupal, da je neznanec njegovim staršem povedal, da nista pokola zagrešila Olindo in Rosa, ampak nekdo drug. Njegovih besed pa sodnik včeraj ni upoštival kot tudi ne ponovnih trditev zakoncev Romano o svoji nedolžnosti. Da je bil to edini možen razplet procesa, pa so prepričani sorodniki žrtv, ki so sodnikovo razsodbo sprejeli z olajšanjem, aplavzi in rosnimi očmi. Obtožencov sicer včeraj ni bilo v avli, njun odvetnik je že napovedal pritožbo, proces pa ocenil kot farso, ki je zakonca Romano orisala kot zveri.

KULTURA - V palači Porto-Barbarano v Vicenzi do 6. januarja

Velika razstava o Palladiu ob 500-letnici njegovega rojstva

VICENZA - Letos mineva 500 let od rojstva arhitekta Andrea Palladia (1508-1580). Ob obletnici so v palači Porto-Barbarano v Vicenzi pripravili razstavo, ki celovito predstavi tega pomembnega italijanskega umetnika. Postavitev preko različnih medijev predstavi Palladiove delo in njegovo mesto v zgodovini arhitekture. Na ogled bo do 6. januarja.

Razstava Palladia postavi v zgodovinski kontekst in predstavi vse aspekte njegovega dela, ki doslej še niso bili predstavljeni v taki meri. Na ogled do originalne risbe, pa tudi slike, medalje in kovanci, arhitekturni fragmenti, kipi in nekaj rokopisov. Postavitev dopoljuje makete, videi in računalniške simulacije.

Razstava je razdeljena v tri sklope: Arhitektovo življenje, Ustvarjanje nove arhitekture in Večni sodobnik. V prvem je kronološko predstavljena arhitektona življenjske pot, pri čemer so izpostavljeni pomembni dogodki. V tem delu so razstavljeni portreti, risbe in ključni dokumenti, prikazano pa je tudi, kateri arhitekti so vplivali nanj. Predstavljene so še arhitektove zveze z aristokracijo.

V drugem sklopu je predstavljeno Palladiove delo in njegov ustvarjalni proces. Razstavljene so risbe, načrti in makete, vključena je tudi računalniška simulacija. V tem delu skuša razstava obiskovalcem pri-

bližati, kako je Palladio v Rimu študiral antične ruševine in Vitruvijev knjigo.

Palladio je vplival na več generacij arhitektov tako s svojo arhitekturo kot tudi s svojim teoretskim delom: Štirimi knjigami o arhitekturi. Njegov vpliv je segel daleč izven Italije, kar bo z nekaj primerki predstavljeno tudi na razstavi.

Razstava v Vicenzi so pripravili Mednarodni center za študij arhitekture Andrea Palladio (Cento Internazionale di Studi di Architettura Andrea Palladio) v Vicenzi, Kraljeva umetnostna akademija (Royal Academy of Arts) v Londonu in Kraljevi inštitut britanskih arhitektov (Royal Institute of British Architects - RIBA).

Andrea Palladio se je rodil 30. novembra 1508 v Padovi. Najprej se je izučil v kamnoseški delavnici v Vicenzi. Pozneje je njegovo nadarjenost odkril grof Trissino in ga nato vsestransko izobrazil v svoji humanistični šoli. V štiridesetih letih 16. stoletja je dvakrat obiskal Rim, kjer je nanj močno vplivala antična arhitektura in renesančni mojstri.

Med njegovimi najpomembnejšimi deli so bazilika v Vicenzi, cerkev in samostan San Giorgio Maggiore v Benetkah, palače Thiene, Chiericati, Valmarana in Porto-Barbarano in ter vila Teatro Olimpico v Vicenzi in vila Rotonda na Mone Berico. (STA)



KULTURA - Zaradi stavke

V Scali ogrožen začetek sezone

RIM - Minister za kulturo Sandro Bondi je na zaposlene v milanski Scali naslovil apel zoper stavko, ki naj bi ogrožila začetek nove sezone v tej hiši, napovedane za 7. december. »Ne bi se smelo zgoditi, da bi morali odpovedati premiero zaradi maloštevilnih zaposlenih, ki se ne strinjajo z dolnilno delovno pogodbo,« je dejal. Poudaril je tudi, da se je pozivu autonomnega sindikata Fials - ta je pozval k bojkotu - pridružilo le deset odstotkov zaposlenih.

»Uporniki« so v torek poskrbeli tudi za škandal, in sicer pri predstavitvi novega baletnega direktorja, Rusa Makharja Vazieva. Pri predstavitvi novega baletnega vodje je nekaj baletnih plesalcev prekinilo ravnatelja Scale Stephana Lissnerja in prebralo svoje zahteve. Novi baletni direktor, ki bo 16. januarja 2009 začel svoj triletni mandat, je na prekinitev reagiral z besedami: »Že vidim, to je dober začetek.«

Sindikat Fials kritizira po njegovem mnjenju nepravilno delitev dobička od prodaje pravic za televizijske in radijske prenose oper, ki jih izvedejo v Scali. »Uporniki« ocenjujejo tudi, da zvišanje plač, ki ga je odobrila opera hiša, ni zadostno, kar so drugi sindikati že povedali.

Čeprav protest sindikata Fials podpira le del od 900 zaposlenih v gledališču, bi lahko ta manjšina s svojo stavko preprečila začetek sezone. Operna hiša s tem ne bi utrpela le ugleda, pač pa tudi izgubo prihodkov v višini 2,5 milijona evrov. Sezona naj bi se začela 7. decembra z Verdijevim opero Don Carlos.

Rodila se je letalska družba Lufthansa Italia

MILAN - Nemški letalski prevoznik Lufthansa je ustanovil svojo družbo v Italiji - Lufthansa Italia, ki bo vsaj v prvi fazi povezovala milansko letališče Malpensa z nekaterimi evropskimi prestolnicami oz. velikimi mestami. Kot je povedal pooblaščeni upravitelj nemške letalske grupe Wolfgang Mayrhuber včeraj v Malpensi na predstavitvi družbe, bo ta začela delovati 9. februarja prihodnjega leta. Najprej bo Milan povezoval z Barcelono in Parizom, potem pa še z Brusljem, Budimpešto, Bukarešto in Madridom. Mayrhuber je ob tej priložnosti potrdil zanimanje Lufthanske za vstop v novo Alitalio kot manjšinski partner.

V Vatikanu so začeli uporabo sončnih kolektorjev

VATIKAN - V Vatikanu so včeraj začeli uporabljati sončne kolektorje, nameščene na streho avle Pavla VI. Namestitev sončnih kolektorjev je del projekta za izkoriščanje obnovljivih virov energije na ozemlju Vatikana, s katerim želijo iz obnovljivih virov energije do leta 2020 zagotoviti 20-odstotni delež skupne porabljene energije, je poročal Radio Vatikan. Ko gre za obnovljive vire energije, so v Vatikanu na prvo mesto postavili sončno energijo, ki je neizčrpren in brezplačen vir, računajo pa tudi na energijo, pridobljeno iz biomase in vetrovno energijo.

Papež Benedikt XVI. je za eno od prioritet pontifikata določil prizadevanje za ohranitev zemeljskih virov, poleg tega pa tudi v svojih govorih pogosto poudarja pomen izkoriščanja naravnih virov, varovanja okolja in primernih tehnoloških rešitev.

Dioklejanove terme v Rimu pogled na cesarski blišč

RIM - Veličastna dvorana Dioklejanovih term v Rimu je od torka ponovno odprta za javnost. Restavriranje ene najbolj dovršenih in razkošnih antičnih kopaliških arhitektur je trajalo tri desetletja. Aula x, 40 metrov dolga in 25 metrov široka dvorana z obokanim stropom, pa je le ena od desetih dvoran večjega kompleksa. Devet dvoran kopališkega kompleksa, ki ga je dal leta 298 p.n.št. zgraditi rimski cesar Dioklejan, je za javnost še vedno zaprtih. V naslednjih stoletjih je več rimskih cesarjev še razširilo kompleks term, po katerih danes nosi ime železniška postaja Termini nedaleč stran. Danes je v delu nekdajšnjega kopališkega kompleksa urejen muzej, na mestu frigidarija pa so že v 16. stoletju postavili baziliko sv. Marije angelov in mučencev (Santa Maria degli Angeli e Martiri).



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Četrtek, 27. novembra 2008

7

ZGONIŠKI OBČINSKI SVET - Potrdilo izvedenca po opravljenih meritvah

Zgonik: šolska poslopja so statično neoporečna

Na seji odobrili rebalans proračuna in resolucijo o ohranitvi obstoječih šolskih struktur

Šolska poslopja v zgoniški občini so statično neoporečna. Tako je med včerajšnjo občinsko sejo sporočil župan Mirko Sardoč. Občinska uprava je že pred meseci - to je pred tragično nesrečo v lečju v Rivoliu v Piemantu - poverila izvedenco naloga, naj preveri, ali šolske stavbe v občini odgovarjajo vsem predpisom o statičnosti. Strokovnjak je opravil potrebne meritve in ob koncu izdal potrdilo o statični stabilnosti poslopja otroškega vrtca v Gabrovcu, osnovne šole v Saležu in osnovne šole v Zgoniku.

Občinska skupščina je z glasovi le-vosredinske večine in ob vzdržanju Slovenske skupnosti in Nacionalnega zavezništva odobril rebalans proračuna. Občina bo namenila 30 tisoč evrov za odpravo kosovnih odpadkov in vzdrževanje vozil in opreme s metarske službe. Svetovanje na področju varnosti pri delu bo bilo 5 tisoč evrov, 7.500 evrov bo stal nakup novih zaboljnikov za smeti, izredno vzdrževanje občinskih nepremičnin pa 20 tisoč evrov. Dežela Furlanija-Julijška krajina je namenila občini 40 tisoč evrov za promocijo ozemlja.

Župan Sardoč je v svojem uvodnem poročilu omenil odredbo, podpisano 18. novembra, po kateri mora upraviteljica hitre ceste, to je podjetje Anas, v roku 60 dni dopolniti obstoječe cestne oznake na avtocestnem odseku in na pripadajočih dovoznih rampah na občinskem ozemlju s krajevnimi imeni in navdilih tudi v slovenskem jeziku. »Za ta korak smo se skupno odločili s kolegi župani občin Devin-Nabrežina, Repetabor, Dolina in Milje, saj smo prišli do ugotovitve, da ni več sprejemljivo, da upravitelj te prometnice ne spoštuje zakonov,« je poudaril.

Načelnik svetniške skupine Slovenske skupnosti Dimitrij Žbogar se je županu zahvalil za to odločitev.

Sardoč je nadalje seznanil občinske svetnike z imenovanjem Tanje Bratos za občinsko podtajnico.

Ob koncu je zgoniška skupščina po daljši razpravi z glasovi večine in Slovenske skupnosti in ob nasprotovanju Nacionalnega zavezništva odobrila resolucijo za ohranitev obstoječih šolskih struktur v občini, o kateri bomo še poročali.

M.K.

UNIVERZA
Danes pobudi ob 70-letnici pravne fakultete

Pravna fakulteta Univerze v Trstu praznuje sedemdeset let delovanja, kar bo proslavila današnji dvorani tržaškega vseučilišča, ki bo v znamenju 60-letnice vstopa v veljavno italijanske ustave in splošne deklaracije o človekovih pravicah Organizacije združenih narodov. Ob 11. uri bodo podeliči častni doktorat preživeli taboriščnici Liliani Segre, ki bo govorila na temo Proti ravnodušnosti. Rasni zakoni iz leta 1938 in molk sveta, pri čemer bo nastopil tudi pianist Pierpaolo Levi. Ob 15.30 pa bo posvet o boju proti še vedno obstoječim diskriminacijam oz. o tehnikah varstva in zaščite, pri čemer bodo govorili pomembni pravni izvedenci, kot so Federico Sorrentino, Aurelio Gentili, Maria Vittoria Ballestrero in Adelina Adinolfi.

ZAHODNI KRAS - Soglasno odobrena resolucija Cattaruzze (SKP)

Poziv k ureditvi prometa

Promet na Kontovelu, Prosek in v Križu vse bolj kaotičen - Kočljivo pomanjkanje parkirišč



Zadnja leta je postal promet po vseh Zahodnega Krasa vedno bolj kaotičen. Število avtomobilov se je povečalo, povečal se je pretok vozil, namenjenih z Komenskega proti Trstu. Parkiranje je problematično, ker parkirišč - kljub večletnim obljudbam občinske uprave - še ni. Prav tako pa ni celovitega načrta o prometni ureditvi v treh zahodnokraških vaseh (Kontovelu, Prosek in Križu) in v Naselju S. Nazario.

Zahodnokraški rajonski svet se je že večkrat pritožil pri mestni in pokrajski upravi, naj vendarle kaj ukreneta. Nekaj let je bilo potrebno, da je pokrajska uprava prepovedala vožnjo tovornjakov skozi Prosek in Kontovel, in to je bilo tudi vse, kar je bilo

storjeno. V Križu se pritožujejo nad »nemogočim prometom« v dneh ko zaradi kakih nesreč ali kakih športnih prireditve zaprejo Obalno cesto. Takrat se po ozkih ulicah vaškega jedra vije kača vozil. Zastojev je nič koliko, hude krvi med domačini tudi.

Zahodnokraški rajonski svet je na zadnji seji spet ugriznil v kislo jabolko prometne ureditve v treh vaseh in Naselju S. Nazario. Povod za razpravo je bila resolucija, ki jo je predložil podpredsednik skupščine, svetnik Stranke komunistične prenove Roberto Cattaruzza. V njej so izpostavljeni povečan promet, pomanjkljivi cestni znaki, pomanjkljiva pozornost do tovornega prometa skozi vasi, pomanjkanje parkirišč in ukrepov, ki bi

zaščitili kulturno, zgodovinsko in arhitektonsko bogastvo tamkajšnje skupnosti. V Križu je promet povečan predvsem v poletnih mesecih, na Prosek in Kontovelu je pomanjkanje parkirnih prostorov že kronično, v Naselju S. Nazario je ob nedeljah promet neznenoten.

Dokument poziva tržaškega župana Roberta Dipiazzo, odgovornega za promet, naj občinski urad končno pripravi podrobnostne načrte za ureditev prometa na Zahodnem Krasu, pri katerem pa naj bo soudeleženo tudi krajevno prebivalstvo. Prvenstvena pogema je ureditev parkirišča na Prosek, za kar že obstajata takoj izvršilni načrt kot predvideno krije stroškov. Resolucija je bila odobrena soglasno.

OBČINSKI SVET Sesljan: nova ureditev pristana

Devinsko-nabrežinski občinski svet je včeraj z glasovi desne sredine odobril načrt za novo sesljansko pristanišče, ki je dejansko sestavni del širšega načrta za razvoj zaliva. Župan Giorgio Ret je zavrnil zahtevo po odložitvi sklepa, ki jo je predlagala leva sredina. Njeni svetniki so bili zelo kritični do projekta, ki ga je dejansko zagovarjal le Ret, medtem ko so bili ostali zastopniki uprave in večine tihih. Z izjemo predsednika občinske urbanistične komisije Fabia Erama, ki je načrt predstavil v občinskem svetu.

Novost v primerjavi s sedanjim pristaniščem predstavlja neke vrste »pristanišče v pristanišču« v bližini nekdanjega avstro-ogrskega hotela. Občina načrtuje tudi dve novi stavbi, katerih namembnost pa je precej nejasna.

Levosredinska opozicija se boji za usodo tamkajšnjih jadrinalnih klubov, ki bi moral najti mesto na območju Castreggia. Svetnik Edvin Forčič (Slovenska skupnost), ki je prav včeraj prevzel mesto Igorja Gabrovca, je opozoril zlasti na pomembno vlogo, ki jo igra v Sesljanu in širšem okolju Čupa, na kar se je navezal tudi vodja leve sredine Massimo Veronesse. Adriano Ferfolja (SKP) je očital Retovi upravi, da predstavlja tudi načrt za pristanišče nesprejemljivo koncesijo za sebenemu lastniku Sesljanskega zaliva.

Občinski svet je v zvezi s pristaniščem naložil Retovemu odboru dolžnost, da pripravi postopek za načrtovanje dve valobranov, ki bi zaščitili tako pristan, kot tudi tamkajšnje plaže. Občinska uprava se je tudi obvezala, da bo v doglednem času ustrezno rešila vprašanje privezov za ribiške in turistične čolne, ki jih je premallo.

ATER - V treh prenovljenih stanovanjskih hišah v Ulici del Prato

36 novih ljudskih stanovanj

V naslednjih dneh se bodo vanje že vselile družine - Skupen strošek znaša dva milijona evrov - Zaskrbljeno zaradi napovedanega krčenja



Skoraj stoletne stavbe so po prenovi videti kot nove

KROMA

Šestintrideset manj premožnih tržaških družin se bo že v naslednjih dneh vselilo v nova stanovanja v Ulici del Prato (v bližini glavne univerze). Ustanova ATER, ki v deželi skrbi za ljudska stanovanja, je namreč včeraj predala namenu tri prenovljene stanovanje hiše, zgrajene v letih 1912-1913. Kot je pojasnila predsednica Perla Lusa, so iz oseminpetdesetih obstoječih stanovanj pridobili osemintrideset modernih bivališč različnih velikosti (od eno do trosobnih). Štirinadstropne stavbe so opremljene z dvigalom, vsako stanovanje ima lastno ogrevanje, nekatere tudi balkon, od koder sega pogled proti univerzi, mestu in Krasu. Osrednjega stopnišča niso podrli, ampak restavrirali njegove kamnite stopnice in železne ograje.

Prenova je stala nekaj več kot dva milijona evrov, »približno 77.000 evrov na stanovanje, na kar smo, glede na ceno uslug in drugih stroškov, posebno ponosni«. Predsednica pa je kljub temu zaskrbljena nad napovedano zamrzitvijo deželnih prispevkov za socialne gradnje. »Tisti prispevki so bili namensko dodeljeni posameznim obnovam in novim gradnjam. Njihova zamrzitev pomeni le eno: da številnim prošnjam ne bomo mogli ustreči, kar se sicer dogaja že danes, ko lahko pomagamo le 40% družin.« Deželni svetnik Alessandro Colautti ji je včeraj javno zagotovil, da do krčenja ne bo prišlo. (pd)



ŠOLSTVO - Pomemben dosežek za Nižjo srednjo šolo Sv. Cirila in Metoda

Nacionalno jezikovno priznanje za dijake katinarskega oddelka

Za projekt *Tu smo doma jih je izbral slovenski center Cmepius - Slovesna podelitev bo v torek v Ljubljani*

Katinarski oddelki Nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda je prejemnik nacionalnega jezikovnega priznanja, ki ga Center Republike Slovenije za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja Cmepius od leta 2006 podeljuje za dosežke na področju učenja in poučevanja jezikov. Katinarski srednješolci in profesorji so si priznanje zaslужili s projektom *Tu smo doma*, s katerim italijanskim vrstnikom posredujejo osnove znanja slovenskega jezika in spoznavanja zgodovine in kulture slovenskega okolja Lonjerja in Katinari v obliku delavnic, predvsem pa z vodenjem po Učni poti vasi Lonjer, medtem ko so v načrtu že pobude, kot npr. večjezični slovarček, CD-rom in uvajanje slovenskega kot drugega izbirnega jezika na italijanski večstopenjski šoli Iqbala Masiha, ki sodeluje pri projektu poleg Didaktičnega ravnateljstva Sv. Ivan.

Slovesna podelitev priznanja bo v torek, 2. decembra, ob 11. uri v Grand hotelu Union v Ljubljani, ko bodo podelili tudi Evropski jezikovni priznanji projektoma Osnovne šole XIV. divizije iz Senovega in Srednje šole za gostinstvo in turizem iz Celja (evropska jezikovna priznanja se v Sloveniji podeljujejo od leta 2002 za prispevke k večjemu ozaveščanju o pomenu jezikovne raznolikosti v Evropi). Slavnostni govorniki bodo minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, Marijeta Golež Kaučič z Glasbenonarodopisnega inštituta ZRC SAZU in Univerze v Novi Gorici, ki je predsedovala ocenjevalni komisiji, in predstavnik Ministrstva RS za šolstvo in šport.

Med konkretnimi rezultati projekta *Tu smo doma je tudi Učna pot vas Lonjer*

ARHIV KROMA



OBČINA TRST - Druga izvedba pobude Nataleventi

Praznični december

To 28. decembra v Trstu vrsta dogodkov - Prižgali bodo lučke, postavili drsališče in priredili več koncertov

Trst bo v prihodnjih dneh (do 28. decembra) spet božično razpoložen. Po lanski, prvi izvedbi se v Trst vrača pobuda Nataleventi, ki jo prireja Občina Trst s prispevkom Dežele FJK. Praznično idilo bo ustvarjalo 29 društev, ki bodo poskrbela za veselje koncerte, družabna srečanja in raznorne nastope po mestnem središču.

Prvo bo že danes na sporednu srečanje z romantičnimi srednjeveškimi povestmi v dvorani Baroncini v Ul. Trento (ob 17.30) v sklopu nagravljave 3. državnega natečaja pravljaljic in povedi. Od jutri do nedelje bodo na Trgu sv. Antona (od 9.30 do 12.30 in od 14.00) potekale delavnice za najmlajše; v soboto bodo prižgali lučke na božičnih drevescih na Borznem trgu (ob 17.00), v spremstvu godbe Arcobaleno in zboru alpincev še na Goldoničevem trgu (ob 17.30), ob gospel pev-

cih I Menestrelli pa še pri Stari mitnici (ob 18.30). Na Verdijevem trgu bodo 4. decembra postavili drsališče, ki bo odprtjo od 9.30 do 23. ure. Najmlajše bo 5. decembra v športnem palači pri Čarloli obiskalo Miklavž (od 10.30 do 12.30), večer pa bo posvečen starejšim, ki bodo ob 21. uri v foajeju gledališča Verdi izvolili najlepšo Zimsko kraljico.

Veliki trg bodo 6. decembra (ob 14. uri) preplavili Miklavži na tristotih motorjih, ki bodo obdarili potrebne v zbirnih centrih, medtem ko bodo pri sv. Jakobu (od 15. do 18. ure) izžbali zmagovalce šentjakobske loterie. Nedelja, 7. decembra, bo glasbeno obarvana, saj se bodo v dvorani Beethoven na Ul. Coroneo 15 predstavili udeleženci mednarodnega glasbenega tekmovanja, na Borznem trgu pa bo ob 11. uri lutkovna predstava. Kosta-

nji in rebula bodo 8. decembra protagonista na Goldonijevem trgu (ob 17. uri) ob spremljavi Holzhockarjev iz Sapade, medtem ko bodo v grljanski cerkvi ob 17. uri zadone božične melodije, v gledališču Rossetti pa bo ob 20.30 koncert alpincev in fanfare. Športna prireditev v dobrodeleno namene bo zaznamovala 10. decembra na Pomorski postaji (ob 19. uri), medtem ko bodo skulpture iz buč kraljevale v galeriji Tergesteo 14. decembra. 20. in 21. decembra se bodo po Velikem trgu vozile kočije, na Borznem trgu pa bodo ustvarjali umetniki.

Na štefanovo bodo potapljači ob 11. uri poskrbeli za podvodno mašo, ob 18. uri pa bo v luteranski cerkvi brezplačni gospel koncert. Slavnostni zaključek pobude pa bo 28. decembra z nastopom zvezd na drsališču (ob 18.30).

Ko zazebe v mehur ...

S prihodom nizkih, zimskih temperatur so mestni redarji že okreplili nočni nadzor po mestnih ulicah, da bi tako preprečili morebitnim malopridnežem, da bi luhali po središču ali pisali po zidovih in pročeljih palačah.

V torek zvečer sta se ekipi posebnih policijskih enot v civilu podali na »sprehod« po Kavani. Navadno so protagonisti tovratnih podvigov namreč gostje lokalov, ki pregloboko pogledajo v kozarec in se prepričajo tovratnim nič kaj elegantnim dejanjem predvsem v zakotnih in dokaj temnih ulicah te mestne četrti. V štirih urah, se pravi od 22. do 2. ure zjutraj, so mestni redarji začačili šest moških, ravno med luhanjem po zidovih v Ul. Torbandana, Ul. delle Ombrelle (za lokalom Portizza) in Ul. Cassa del Risparmio; trije med njimi so bili Tržačani. Le eden izmed šestih je s silo reagiral na policijski poseg, ostali pa so se vdali slani globi 500 evrov.

HITRA CESTA

Kdaj pa bo povezan bolnišniški pol?



TARCISIO BARBO

V brk vsem triumfálnim proglasom tržaških občinskih upraviteljev in množičnemu ljudskemu slavju ob odprtju »zadnjega« odseka hitre ceste na Tržaškem, ta prometnica še ni dokončana. Tako tržaški občinski svetnik Demokratske stranke Tarcisio Barbo. Odprtje odsekov od Padrič do Katinare in od Lakotiča do Rabujeza je bilo pomembno in tudi ljudski praznik je bil pravšnji. Hitra cesta pa bo dokončana še, ko bo zgrajen še njen zadnji del, to je povezava med hitro cesto in bolnišniškim polom na Katinari. Barbo je v tiskovnem sporočilu spomnil, da se je že Antonionejeva deželna vlada leta 2000 dogovorila za pripravo načrta. Ta pa še čaka na dokončno odobritev. Leta 2002 je bil predložen podrobnostni načrt, na podlagi katerega naj bi nato zgradili povezavo z bolnišniškim polom. Dokument pa je bil tri leta kasneje umaknjen. Zatem je bil pripravljen drug načrt, z nekaterimi izboljšavami, kot se je bil izrazil tržaški župan Roberto Dipiazza. Za Tarcisia Barba je nezaslišano, da traja birokratski postopek za predstavitev načrta že celih osem let, v tem času pa sploh ni bila še sklicana servisna konferenca. Cestna povezava zadeva zdravje ljudi, pa tudi presnovno bolnišniškega omrežja na Tržaškem. Ne-nazadnje naj bi vplivala tudi na raziskovalne dejavnosti na zdravstvenem področju. Občinski odbornik Demokratske stranke je že pred mesecem vložil vprašanje na temo tržaškemu županu Roberto Dipiazza, ki je tudi odbornik za urbanistiko, in bi se moral pobrigati za zadevo. Doslej ni prejel odgovora. Ko bi bil podrobnostni načrt o novem bolnišniškem polu odobren že pred leti, bi lahko mnogo privarčevali, je poudaril Barbo, in omenil tudi koliko 8 milijonov 767 tisoč evrov, kolikor je stala »prilagoditev« otroške bolnišnice Garofolo.

PROMETNA POLICIJA - Zaključila se je operacija Evergreen

Prebrisana preprodaja avtomobilov

Preiskava je razkrila kriminalno združbo v osmih italijanskih deželah - Lažna podjetja so v leasingu kupovala vozila, ki so nato nenadoma izginila

»Kar se vozi po avtocesti A23, ne more mimo nadzora kolegov iz Amara,« je včeraj ponosno izjavil vodja deželnega oddelka prometne policije Luciano D'Agata. Na novinarski konferenci je namreč predstavniči medijev seznanili z uspehom operacije *Evergreen*, ki se je zaključila ravno v torkovih jutrišnjih urah in je v obsežni preiskavi prišla na sled organizirani kriminalni združbi, ki se je ukvarjala s preprodajo avtomobilov višjega cenovnega razreda. Vse se je začelo februarja letos, ko je prometna policija na avtocesti A23 pri Tolmeču ustavila 2 tovornjaka s prazno zadnjo ploščado. Predstavljeni dokumenti voznikov so se agentom zdeli sumljivi, tako da so sprožili širšo preiskavo, ki je najprej predvidevala prisluškovana telefonskim pogovorom dvojice voznikov. Sum je bil utemeljen, saj je na dan prišlo nekaj imen »starih znancev« s področja preprodaje vozil (po tem je tudi operacija dobila ime *Evergreen*). Preiskava se je nato še razširila in prekračila meje dežele FJK. Agenti so prisluhnili 30 tisočim pogovorom in razkrinkali preprosto, a vendar zelo bistro prevaro: golufi so v dvoletni dobi preprodali nad 200 avtomobilov višjega cenovnega razreda (predvsem vozil znamke bmw, porche, audi in suv) in skupno zasluzili kakih 10 milijonov evrov. Kriminalna združba je v Furlaniji-Julijski krajini, Toskani, Venetu, Lombardiji, Emiliji Romagni, Apuliji, Kampaniji



Samo del zasezenega ponarejenega materiala

KROMA



DSI - Ponedeljkov večer

Poklon Karlu Kocjančiču vezan na spomenik na Velikem Cerju

Predstavili so Kocjančičeve monografijo, ki jo je uredil Milan Gregorič



Delo in življenje
Karla Kocjančiča je
zaobjeto v novi
publikaciji

KROMA

Društvu slovenskih izobražencev v Trstu je v ponedeljek, 24. t.m., priredilo večer z naslovom »Spomenik na Velikem Cerju ali velika primorska zgodba o rehabilitaciji TIGR-a, izpovedana

skozi monografijo o življenju in delu Karla Kocjančiča. Po uvodnih besedah predsednika Društva slovenskih izobražencev Sergija Pahorja je številno občinstvo najprej nagovoril urednik

zbornika Milan Gregorič. Poseg je začel z misljijo, da je življenje in delo Karla Kocjančiča tesno povezano na različnih nivojih z zgodovino Primorske, ne nazadnje pa z rehabilitacijo poslanstva in vloge TIGR-a v zavesti današnje slovenske družbe ter s postavljivijo spomenika na Velikem Cerju. Gregorič je na začetku omenil, da je Kocjančič začel svoje javno delo kot vsestranski član planinske primorske družine (o njegovih planinskih letih in delovanju je na ponedeljkovem srečanju na Donizettijevi je podrobnejše spregovoril predstavnik Obalnega planinskega društva Darko Butinar), kasneje pa še kot aktiven član koordinacijskih odborov Kulturnega kluba Istra, Mnenjskega gibanja za Slovensko Istro, Gibanja 23. decembra ter v okviru domoljubnih organizacij v zamejstvu. V želji, da bi osvetlil zamolčana dejstva in storjene krvicve primorskemu odporniškemu gibanju in primorskim domoljubom, je bil med po-budniki Društva za negovanje domoljubnih tradicij TIGR Primorske. Dolga pot rehabilitacije TIGR-a se je vila na Primorskem do nedavnega. Še leta 1958 je bil Anton Ukmak, ki si je med prvimi prizadeval rehabilitirati tigrovce, deležen ostre graje, saj je tedaj veljalo mnenje, da TIGR ni bilo napredno gibanje oziroma da je, kot je dejal Boris Kraigher, za TIGR-om bila ne bolje definirana »tuga, imperialistična obveščevalna vohunska organizacija«. Z ustanovitvijo Društva za negovanje domoljubnih tradicij TIGR so nastale številne publikacije, ki so se sistematično lotile vprašanja TIGR-a, omeniti pa velja tudi podatek, da so že v prvem desetletju obstoja organizacije, pod vodstvom Karla Kocjančiča, postavili nad 30 pomnikov velikim pozabljenim primorskim

domoljubom, tri večje spomenike TIGR-u (v Ilirske Bistrici, Bovcu in Renčah) ter porodila se je misel postavitev spomenika na Velikem Cerju. Njegov idejni oče je bil Evstahij Pregelj, ki je skupaj s Kocjančičem našel prav na Velikem Cerju najprimernejšo lokacijo za ta spomenik. Pregelj je med drugim tudi posegel v ponedeljkovo razpravo, saj je bilo v ospredju prispevkov predsednika in tajnika društva TIGR Marjan Bevka in Lucijana Pelicona prav vprašanje postavitev trajne muzejske zbirke znotraj spomenika. Marjan Bevka je na začetku pojasnil, da je vodja skupine zgodovinarjev, ki se je ukvarjal z notranjo podobo spomenika, bila žal prezgodaj preminula Nadja Maganja in ne Branko Marušič, ki je vrsil vlogo koordinatorja. Dejstvo, da se je v javnosti pojavitova nova idejna zasnova muzejske zbirke, ki naj bi jo uredil Goriški muzej, pa je Marjan Bevka, po poklicu gledališki režiser, komentiral zelo jasno, da realizacija scenarija (vsaj v gledališču..) ne dovoljuje sprememb vsebine. Scenarij za razstavo namreč že obstaja, t.i. goriški koncept pa ga je povsem vsebinsko spremenil. Da omenjena tema zanima tudi Slovence v Trstu, je prišlo do izraza tudi v obliki diskusijskih posegov, v katerih so prisotni predstavili svoja gledanja na vzroke za to - od dnevnopolitične razprave obstoja slovenske pokrajine Primorske, ki bi vključevala tudi Goriško, do stalne dileme slovenskega človeka »kaj-pa-bodo-rekli-sosedi«. Tudi vprašanje postavitev kraja za verske obrede oziroma pietnici spomin v neposredni bližini spomenika na Velikem Cerju pa je, kljub prvotnemu konceptu, še vedno odprt, oziroma čaka na bolj ugodne čase.

Peter Rustja

GLEDALIŠČE MIELA - Razseljeni

Teža in korenine današnjega rasizma

Na srečanju z naslovom Rasizmi, izključevanja in izgoni so pojav osvetlili predvsem z zgodovinskega vidika

V gledališču Miela se je minulo sredo zvečer odvijalo srečanje, na katerem je tekla razprava o rasizmu v sodobni italijanski družbi, s posebnim pogledom na zgodovinsko dogajanje. V debati, ki je nosila naslov Rasizmi, izključevanja in izgoni, v organizaciji združenja Spaesati-Razseljeni, ki se letos ukvarja z obravnavo tematike emigracije, so sodelovali sociologinja Laura Balbo (Univerza v Padovi), filozof Alberto Burgio (Univerza v Bologni) in zgodovinarja Giacomo Todeschini (Univerza v Trstu) in Marta Virginella (Univerza v Ljubljani).

Burgio je v svojem posegu menil, da naj bi se rasične težnje v italijanski družbi razvijale premosnorazmerno z zaostrovanjem družbene raznolikosti. Po njegovem je porast rasizma v Italiji dejansko odvisen od družbene neenakopravnosti (in ne od prisotnosti priseljencev), ki naj bi se od 80ih let preteklega stoletja daje stalno večala. Glavno krivdo naj bi za to imeli mediji, prek katerih vodilne »kaste« iščejo notranjega sovražnika oziroma grešnega kozla za vse to kar v družbi ne deluje kot bi moralo. Raziskave pravijo, da se v Italiji - v primerjavi z Nemčijo, Veliko Britanijo in Francijo - doživlja prisotnost priseljencev kot neprimerljivo večjo »grožnjo.« Burgio zatrjuje, da se bo z večanjem gospodarske krize in posledično masovno brezposelnostjo v Evropi le še povečala diskriminacija priseljencev. Balbova se je spraševala, v kolikšni meri je italijanska družba še demokratična ter menila, da se vodilni politični razred ni sposoben oz. noče soočati z rasizmom. Hkrati je podčrtala kontinuiteto, ki naj bi obstajala med nerazčiščeno zgodovinsko dedičino fašizma in sodobnim rasizmom.

Virginellova je v svojem posegu obravnavala tematiko protislovanstva v tržaški družbi. Menila je, da se v javnosti stalno izpostavlja, kako je Trst mesto strpnost (zgodovinska prisotnost različnih verskih in jezikovnih skupnosti), medtem ko je ta značaj mesta še predvsem bil rezultat odločitev, ki so jih za časa Avstrije sprejemali na Dunaju. V nadaljevanju je dejala, da je bila ta strpnost postavljena v krizo v 19. stoletju, ko je slovenska manjšina v mestu pričela zahtevati enakopravnost (odprtje slovenskih šol v središču mesta, uporaba slovenščine v občinskem svetu, itd.), kateri so se vodili italijanske večine zoperstavili. Tovrstna diskrimi-



Nastopili so univerzitetni profesorji

KROMA

nacija ni bila le sad politike, pač pa je imela podporo v vodilnih mestnih kulturno-intelektualnih krogih. Tržaška zgodovinarka je poučila, da s tega vidika obstaja še danes določena kontinuiteta. V končnici svojega izvajanja je omenila nekaj zgovornih primerov, kako si kot pripadnik slovenske narodne skupnosti v Trstu, »ko ne veš kdaj, kako in zakaj,« lahko predmet rasne opredelitev in diskriminacije. Veliko odgovornost, da ni prišlo do izboljovanja prepričljivejših oblik integracije znotraj tržaške družbe, ima politika, a tudi šola (ne poznavanje jezika in kulture soseda) in univerza nasploh, pravi tržaška zgodovinarka.

Giacomo Todeschini, ki poučuje srednjeveško zgodovino, je spregovoril o tem, kako je sodobna svetovna gospodarska kriza tesno povezana z rasizmom. V teku stoletij je zahodna krščanska družba proizvedla tržno logiko, ki temelji na zaupanju. »Fides«

SSG: zadnji tržaški ponovitvi predstave Hči zraka

Koprodukcija Hči zraka Hansa Magnusa Enzensbergerja po izvirniku španskega dramatika Calderóna de la Barca, ki je Slovensko stalno gledališče uprizorilo v poletnih mesecih na festivalu Gledališča v gledališču, na čedadskem Mittelfestu in na Primorskem poletnem festivalu, je v tem mesecu odprla niz letosnjih produkcij SSG-ja. Mit o tragični, z nasiljem zaznamovani usodi babilonske kraljice Semiramide, ki je obenem metafora o nevarnosti absolutne oblasti in o manipulaciji človeka, je zaživel v režiji Janusza Kice, v izvedbi Boršnikove nagrajenke Silve Čušin v glavni vlogi, igralcev SSG-ja in priznanih gostov. Zadnji dve abonmajski ponovitvi z italijanskimi nadnapisi bosta na sporednu še danes ob 19.30 (Red K, z varstvom otrok) in v soboto ob 20.30 (Red T) v tržaškem Kulturnem domu.

Ob desetletnici smrti Jureta Cancianija

Stranka komunistične prenove prireja ob desetletnici njegove smrti danes ob 17.30, v dvorani Časničarske krožka (Korzo Italija, 13), predstavitev knjige Giorgia Canciani un comunista, un uomo libero. Spregovorili bodo avtorica Maria Tolone, direktor Primorskega dnevnika Dušan Udovič, član vsevržavnega tajništva SKP - EL Claudio Grassi ter soustanovitelj SKP ter načelnik Oddelka za samostojne delovne dejavnosti pri SKP - EL Guido Cappelloni. Ob 20.30 pa bo v Podlonjerju, v Ljudskem domu Giorgio Canciani (Ul. Masaccio, 24) večer v spomin na Jureta, z večerjo za podporo Ljudskemu domu. Posegla bosta tovariša Renato Kneipp in Piero Dapretto.

Predstavitev biografije Mirka Špacapana

Na vabilo deželnega svetnika Igorja Gabrovcia prirejata Krožek za družbenega vprašanja Virgil Šček in založba Mladika tiskovno konferenco ob izidu knjige Mirko Špacapan - Politična biografija 1977-2007 v petek, 28. novembra, ob 11. uri v palači deželnega sveta (Modra dvorana) v Trstu. Knjiga obravnava 30-letno politično pot prezgodaj preminulega deželnega svetnika SS Mirka Špacapana, ki je pred letom dni podlegel neozdravljivi bolezni. Na tiskovni konferenci bodo spregovorili deželnii svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec, predsednik krožka Virgil Šček dr. Rafko Dolhar in urednik Belih prirčnikov Ivo Jevnikar ter avtorja knjige Erika Jazbar in Miloš Čotar.

Trst proti smrtni kazni

V okviru mednarodne kampanje za svetovni moratorij izvajanja smrtnih kazni prireja Skupnost sv. Egidija tudi v Trstu vrsto pobud. V nedeljo, 30. novembra, bo na primer Vodomet štirih celin na Velikem trgu od 18. do 21. ure simbolično razsvetljen, kar bo pričalo o sodelovanju Trsta pri pobudi Mesta za življenje. Predstavniki Skupnosti sv. Egidija bodo ob tej priložnosti delili informativno gradivo in zbirali podpise proti smrtni kazni. V sredo, 3. decembra, pa bo ob 17.30 na Pomorski postaji nastopil Bud Welch iz Oklahoma Cityja. Gre za člana ameriškega društva Journey of Hope, ki bo spregovoril o svojem nasprotovanju smrtni kazni, klub temu da je izgubil hčerko in attentatu, ki ga je v Oklahoma Cityju pripravil Timothy McVeigh. Pokroviteljstvo nad srečanjem je prevzela Pokrajina Trst. Bud Welch bo 4. decembra nastopil še na Zavodu sv. Stanislava v Šentvidu pri Ljubljani.



RICMANJE - 40-letnica delovanja Pihačnega orkestra Ricmanje

Godbeniki so jubilej proslavili z nastopom pred domačim občinstvom



Ricmanjski godbeniki v domači Babni hiši

KROMA

Nedeljski popoldan v ricmanjski Babni hiši je minil v znamenju domače godbe na pihala. Pihačni orkester Ricmanje z dirigentom Aljošo Tavčarjem na čelu se je namreč po slavnostnem koncertu ob jubilejni, 40-letnici godbenega delovanja v gledališču Miela predstavil še v domači sredi. V Babni hiši so ob tej priložnosti postavili tudi razstavo, ki prikazuje dolgoletno godbeno delovanje, od pokalov pokalov in priznanj, do uniform, člankov, slik in fotografij ter video posnetkov o ricmanjskih godbenikih.

Prijetno glasbeno srečanje je uvedla skladba Scimia polka, ki jo je godba igrala ravno pred štiridesetimi leti. Nato so godbeniki občinstvu postregli z dvema klasičnima skladbama, in sicer z Norveško Suite iz Peer Gynta norveškega skladatelja Edvarda Griega ter Martin Krpan slovenskega skladatelja Emila Glavnika. V drugem delu koncerta je domača godba zaigrala sklop sodobnejših melodij: poskrbela je za nekaj swing primesi (Just a Gigolo, Moonlight Seenda, Benny Goodman The King Of Swing), za utrinek film-

ske glasbe (Love Story, La vita è bella) in še za nekaj komadov iz Broadwayskih muzikalov (Sound Of Music, West Side Story). Orkester je zaigral zelo dobro in ubrano ter do kazal svojo odlično pripravo ter seveda izvrsten glasbeni čut.

Ricmanjska dvorana je bila polna, domača publike pa je svoje godbenike in njihov nov repertoar nagradila z navdušenjem in toplimi aplavzi.

Pihačni orkester Ricmanje čaka v prihodnjih tednih več koncertov: prvi bo božično-novoletni koncert v gledališču Prešeren v Boljuncu, nato bo konec januarja nastopal na Reviji kraških godb, zatem pa se bo s koncertom poklonil zavetniku sv. Jožefu. Omeniti pa velja tudi večji projekt, ki ga snujejo ricmanjski godbeniki za poletno sezono; orkester se bo namreč publiki predstavil s tremi oziroma štirimi koncerti na različno tematiko (opera in operetna glasba v so-delovanju z liričnim pevcem in pevko, filmska glasba, swing in latinoameriški ritmi, slovenski valčki, polke in zimzelene melodije slovenske popevke).

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 27. novembra 2008

VIRGIL

Sonce vzide ob 7.21 in zatone ob 16.24 - Dolžina dneva 9.03 - Luna vzide ob 6.17 in zatone ob 15.12.

Jutri, PETEK, 28. novembra 2008

LELIJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 6,7 stopinje C, zračni tlak 1020 mb raste, veter 32 km na uro severo-vzhodnik, vlaga 43-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 14,5 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 24., do sobote, 29. novembra 2008
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma (040 364330), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 5 (040 368647).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega

podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.05, 21.15 »Twilight«.

ARISTON - Dvorana je zasedena.

CINECITY - 16.00, 17.30, 18.20, 20.00, 21.30, 22.15 »Twilight«; 16.30, 19.50, 22.15 »Nessuna verita«; 16.00, 18.40, 21.30 »Changeling«; 16.00, 20.05, 22.00 »La fidanzata di papà«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »007 - Quantum of solace«; 18.00 »Mamma mia!«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.10, 21.15 »Vickey Cristina Barcelona«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.35, 21.10 »Changeling«.

FELLINI - 18.45, 22.15 »Galantuomini«; 17.00, 20.30 »Si puo' fare«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Mamma mia!«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Nessuna verita«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.20, 21.20 »Karanena Quarantine«; 17.00, 19.00, 21.00 »Čeljusti Rogue«; 16.30, 18.30 »Hišna zajčica«; 20.30 »Zadetki: Ananas ekspres«; 17.20 »Muhice osvajajo«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 20.15, 22.15 »La fidanzata di papà«; 18.15 »The burning plain«; Dvorana 2: 16.45 »High School Musical 3«; 16.30, 18.30, 20.15, 22.15 »Quantum of solace«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Twilight«; Dvorana 4: 16.45 »Wall-E«; 18.30, 20.20, 22.15 »Guial nord«.

SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »Twilight«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »007 Quantum of Solace«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »Nessuna verita«; Dvorana 4: 17.40, 20.30 »Changeling«; Dvorana 5: 17.50, 20.10, 22.10 »La fidanzata di papà«.

Šolske vesti

DPIO J. STEFAN obvešča vse dijake

najnajih srednjih šol in njihove starše, da bo v ponedeljek, 1. decembra, v petek, 5. decembra, od 16. do 19. ure in v soboto, 6. decembra, od 9. do 13. ure Dan odprtih vrat. Po predstavitvi posameznih oddelkov bodo profesorji in dijaki na razpolago za katerekoli informacije.

TRGOVSKI ODDELEK ZAVODA ŽIGE ZOISA vabi na dneve odprtih vrat, ki bodo od 1. do 3. decembra, od 16. do 19. ure na sedežu (Vrdelska cesta 13/2).

GEOMETRSKI ODDELEK ZAVODA ŽIGE ZOISA vabi na dneve odprtih vrat, ki bodo od 1. do 6. decembra, od 17. do 20. ure na podružnici (Canestrinijeva ploščad 7).

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI S KATINARE tudi letos organizira silvestersko družinsko zimovanje SNEŽINKA v počitniškem domu VILA v Kranjski Gori. Zimovanje bo potekalo od 30. decembra do 4. januarja, namenjeno pa je vsem družinam, ki imajo otroke (od vrtca do višje). Organizirali bomo smučarski tečaj, nočne sprehe, ogled razsvetljene slape Peričnika v zimski preobleki. 1. januarja je predviden poskus sankanja s pasjo vprego (sleddog). Možno je še drsanje, krpljanje in nočni spust s sanmi. Če bo snega dovolj, bodo otroci s skupnimi močmi gradili snežene gradove in igloo-je. Za vse dodatne informacije in prijavo lahko poklicete od 24. decembra na 040-567751 ali

FESTIVAL CHATWIN

Claudio Magrisu glavna nagrada

Izročili mu jo bodo v soboto



Še eno priznanje za tržaško literarno ustvarjanje. Tokrat ga bo prejel pisatelj Claudio Magris, ki ga bodo v soboto nagradili v sklopu zaključnega večera, in sicer v soboto, 29. novembra, letos izvedbe Festivala Premio Chatwin - camminando per il mondo, ki ga v Genovi prirejajo že sedmič.

Gre za natečaj in festival literature, fotografije, reportaže in videozapisov, posvečenih spominu velikega zapisovalca potovanj in globetrotterja, angleškega fotografa, Bruceja Chatwina.

Osrednja nagrada 2008 bo prispadla tržaškemu profesorju ker, kot piše v motivaciji, »je uspel ujeti, s pomočjo nove literarne formule vez med življenjem, potovanjem in pisanjem. Njegova literatura ima namreč to značilnost, da prepleta kraje z življenjem in kulturo ljudi, ki v njih živijo. Na tak način, z odkrivanjem številnih posameznih in kolektivnih zgodb, ki jih obenem reši pozabe, ji tudi uspe, da ponudi bralcu zanimivo spoznavanje zgodovine, ki bi je drugače nikoli ne zasledili.«

Nekajšna nagrada za življenjsko delo, ki so bili v prejšnjih izvedbah deležni Fernanda Pivano, Fosco Maraini, Walter Bonatti, Tiziano Terzani, Ettore Mo in Stefano Malatesta, bo tako letos prišla v Trst. Magrisu jo bo na zaključni slovesnosti v soboto zvezcer izročila Chatwinova vdova, Elisa-

beth, ki je hkrati tudi osrednja gostiteljica vsakoletnega jesenskega genovskega kulturnega dogodka.

Na večeru pa bodo izročili še vrsto drugih nagrad za reportaže, fotografijo, video in literaturo, ki se vedno navezujejo na pripovedovanje o odkrivanju kultur in tradicij sveta. Chatwin, je namreč bil pisatelj in fotograf, nemirni popotnik, osebnost, ki jo uvrščajo med najpomembnejše tovrstne figure preteklega stoletja. Kot je sam zapisal, je »naš pravi dom cesta, in naše življenje, potovanje, ki bi ga morali opraviti pes«.

Tako kot že v prejšnjih letih, je tudi tokrat predsednik žirije filmski režiser, letos je Paolo Virzì.

Že lani pa so v Genovi nagradili Tržačana: nagrado Viaggi di carta za najboljšo knjigo o popotovanju je namreč prejel novinar Paolo Rumiz, za delo La leggenda dei monti naviganti. (Iga)

decembra praznik 50-letnikov. Povezan bo z avtobusnim izletom v Ljubljano: ogled mesta z vodičem, kosičko, ogled predprazničnega sejma. Vsak se lahko vpisi. Informacije nudimo na tel. št. 040-411635 ali 040-415797.

Mali oglasi

AVTOMOBILSKE GUME pirelli 185/60 R14 zelo malo rabljene, ugodno prodam. Tel. na št. 040-228766.

DVE OMARI v avstroogrskem stilu družinskih prednikov, v dobrem stanju, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-575145 ali 348-2801144.

GRELIC znamke lamborghini calor, km 0,33, v odličnem stanju, katerega vrednost novega je 1.600 evrov, prodam za 140,00 evrov. Tel.: 040-208989.

ISČEM DELO kot varuška starejše osebe 24 ur dnevno. Tel. 329-7404187.

ISČEM ZAPOSЛИTEV kot negovalka ostarelih oseb, 24 ur dnevno. Sem 50-letna ženska z večletno izkušnjo, z odličnim znanjem hrvaščine in italijsčine, dobro obvladam slovenščino. Tel. št. 335-5474244.

MAZDA 3, 1.6 TD, 16V, v odličnem stanju, letnik 2006, plave barve, 44.000 prevoženih km., še tri leta garancije, prodam. Tel. na št. 328-9522292.

PRODAM TOYOTO land cruiser executive, tri vrata, letnik 2003, prevoženih 135.000 km, sive metalizirane barve, notranjost v usnju, satelitski sprejemnik, senzorji za vzvratno vožnjo. Tel. 348-2585024.

PRODAM črni krvnenci dolgi plašč (visone black gamma), ekskluziven model. Tel. 340-9329903.

PRODAM samostojno hišo v odličnem stanju na Colu, 200 kv. m. na dveh etazah, 1900 kv. m. vrta in gozda. Tel. na št. 040-327128 (v večernih urah).

V KRIŽU prodajam stanovanje, 90 kv. m. z balkonom in garažo. Tel. 334-5088775.



NARODNA IN ŠTUDIJSKA NJUŽNICA

vabita na študijski posvet

HENRIK TUMA IN NJEGOV ČAS

ob 150-letnici rojstva (1858-2008)

jutri, v petek, 28. novembra, ob 16.30 v Narodnem domu v Trstu.

Spregovorili bodo:

- Branko MARUŠIČ** – Iz življenja Henrika Tuma
Boris M. GOMBAČ – Socialdemokrati in državne volitve
Fulvij ŽIVEC – Henrik Tuma alpinist
Dušan ČOP – Imenoslovje slovenskih gora
Milan PAHOR – Henrik Tuma in narodno gospodarstvo
Vnuki Henrika TUME – Pričevanja

Sponzorja:

**DIDAKTIČNI NARAVOSLOVNI CENTER**

deželne gozdne straže v Bazovici prireja v nedeljo, 30. novembra, delavnico za osnovnošolske otroke. Skupaj z gozdnimi čuvaji se bodo učili risanja narave. Urvniki delavnice so slediči: zjutraj ob 10. in 11. uri, popoldne pa ob 14. in 15. uri. Otroci naj si s sabo prinesajo barvice. Center bo ob tej priložnosti odprt od 10. do 16. ure. Vstop prost. Info: 040-3773677.

RASTI S PRAVLJICAMI: Študijski center Melanie Klein, deželna zbornica kliničnih pedagogov ANPEC in dobrodelno društvo Tutela vabijo od petka, 28., do nedelje, 30. novembra, na trg Sv. Antona na dobrodelno pobudo »Rasti s pravljicami« (Crescere con le favole). V dopoldanskih urah bodo od 9.30 do 12. ure božične ustvarjalne delavnice za otroke in starše, od 15.30 do 18.30 pa bo vsake pol ure na sporednu pravljico.

SDD JAKA ŠTOKA prireja MIKLAVŽEV KNJIŽNI SEJEM novih in starih knjig v nedeljo, 30. novembra, v Soščevi hiši (urnik: 10.00-12.30, 15.00-18.00). Ob 16.30 bo na sporednu PRAVLJIČNA URICA za otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole (pripravuje Irena Rustja) in izdelava pisem za sv. Miklavža. Izkupiček bo namejen popravilu Kulturnega doma Prosek Kontovel.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE tržaška federacija vabi danes, 27. novembra, ob 17.30 v dvorano časniškega kroška (Corso Italia 13), ob 10. obletnici smrti tov. Giorgia Cianciani na predstavitev knjige »Giorgio Cianciani: Un comunista, un uomo libero«. Spregovorili bodo avtorica Maria Tolone, odgovorni urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič, član vsedržavnega tajništva SKP-EL Claudio Grassi ter Guido Cappelloni. V nadaljevanju, ob 20.30 bo v ljudskem domu v Podlonjerju večer v njegov spomin, poseglja bosta tovariša Renato Knaipp in Piero Dapreto.

SSO obvešča, da bo v petek, 28. novembra, potekal občni zbor ob 14.30 v prvem sklicu, ob 15.30 pa v drugem sklicu, na Općinah v dvorani Zadružne Kraške banke.

30-LETNIKI POZOR! Obveščamo vse zainteresirane, da se v soboto, 29. novembra, letniki 1978 odpravljamo na avtobusni izlet v okolico Kopra. Zbirališče na Općinah pri Prosvetnem domu ob 14.30, sledila bo degustacija v priznani vinski kleti, večerja v srbski restavraciji in družabnost. Informacije in prijave na tel. štev. 349-3730887 ali 340-8227166.

AŠD - SK BRDINA prireja v soboto, 29. novembra, v Prosvetnem domu na Općinah ob 18. uri osrednjo prireditve ob 20-letnici delovanja. Vljudno vabljeni!

BAMBIČEVA GALERIJA - slikarska razstava Fulvia Cazzadorja Immaginaria 2008. Razstava bo na ogled do 5. decembra na Općinah, Prosečka ul. 131., od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure ter od 17. do 19. ure, v soboto, 29. novembra pa od 10. do 12. ure.

DRUŠTVOTOAO prireja v soboto, 29., in v nedeljo, 30. novembra, tečaj reiki 1. stopnje. Za informacije pokličite na tel. št.: 340-1607908 (Donatella).

KROŽEK AUSER za Kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 29. novembra s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorju »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini. Za ples bo poskrbel »Duo Melody«.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v soboto, 29. novembra, ob 5. uri odhod avtobusov za gostovanje v Jajcu.

ANDREJEV TEDEN - Vabimo vas na praznovanje zavetnika župnije v Trebičah, danes, 27. novembra, ob 19. uri sv. maša ter Litanije sv. Duha. Po maši nastop gojencev prof. Marka Feri; v petek, 28. novembra, ob 19. uri sv. maša ter Litanije imena Jezusovega. Po maši nastop godbe V. Parma pod tak-tirko Luke Carli; v soboto, 29. novembra, ob 19. uri blagoslovitev prenovljenega tabernaklja s sv. mašo z gospodom škofom msgr. Evgrenom Ravnignanom, ljudsko petje ob orgelski spremljavi Samuela; v nedeljo, 30. novembra, ob 10. uri sv. maša sodeluje CPZ sv. Jerneja z Općin ter srečanje skavkov. Ob 18. uri v Ljudskem domu prireditve: »Smeh in greh« nastop skupine iz Škofije. Sledi lotterija. Toplo vabljeni.

SLOMEDIA.IT, spletni portal Slovencev v Italiji in sosednjih deželah, razpisuje za osnovnošolce natečaj »Božični utrinki naših nonotov«. Prispevke v obliku spisa, risbe, filma, intervjuja ali kar vam iznajdljivost narekuje, pošljite do 20. decembra po elektronski pošti na naslov: info@slimedia.it. Najboljši izdelki bodo nagrajeni.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) prireja Silvestrovanje z glasbo v živo večerjo in družabnimi igrami. Informacije nudimo na št. 040-411635 ali 040-415797.

Prireditve

MLADINSKI IN DEKLIŠKI ZBOR KRA-SJE vabi na SEJEM ROČNIH DEL danes, 27. novembra, v Kosovelov dom v Sežani, od 17. do 20. ure. Ob 17.30 Vam bomo zaigrale in zapele. Naše gostje bodo ženske komornega zbora Ipavska.

NŠK IN SPDT vabi na posvet o Henriku Tumi, ki bo v petek, 28. novembra, ob 16.30, v Narodnem domu v Trstu.

SKD IGO GRUDEN v sodelovanju s Tržaško pokrajino, Občino Devin Nabrežina, ZKB, Trgovinsko zbornico, ZSKD in Slovensko prosveto prireja v družbenih prostorih razstavo kamnitih izdelkov in skulptur »Govorica kamna, od petka, 28. novembra, do ponедeljka, 8. decembra. Urvnik ogleda: delavniki 17.00-20.00, prazniki 10.00-12.00 in 15.00-20.00. Za info: Mariza Skerk (335-6553150)

SKD SLAVEC RICMANJE-LOG IN PRO-MEMORIA - Ricmanje - Log in Drushtvo za zaščito vrednot protifašizma in protinacizma PROMEMORIA vabi na predstavitev zbornika prispevkov s posvetno »Foibe, la verità: contro il revisionismo storico« (Resnica o foibah: zoper zgodovinski revizionizem), ki se je odvijal v Sestu San Giovanni (Milan) 9. februarja letos. Naslov knjige je »Foibe - revisionismo da Stato e amnesia della Repubblica« (Foibe - državni revizionizem in amnezija Republike). Pobudo, ki bo v petek, 28. novembra, ob 20.30 v Babni hiši v Rimčanjih pri Trstu, bodo uvedli zgodovinarica in založnica Alessandra Kersevan, raziskovalka Claudia Cernigoi in zgodinar Sandi Volk. Vljudno vabljeni.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Posvete prireja v ponedeljek, 1. decembra, v sklopu božičnega sejma, poldan za otroke s čarodejem Vikijem. Začetek ob 15. uri.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Posvete vabi v sredo, 3. decembra, na nastop gojencev Glasbene matic - Trst Gorica iz razredov profesor T. Ražem, B. Zonta in V. Zuppin. Začetek ob 19. uri.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z USCI vabi na niz koncertov v sklopu revije Nativitas: Škedenj, Cerkev sv. Lovrenca, 5. decembra, ob 20.30, nastopajo MePz Jacobus Gallus, MePz Rdeča zvezda, Oktet Odmevi, OPZ iz Zgonika; Zgonik, Cerkev sv. Mihaela, 6. januarja 2009, ob 18. uri, nastopajo MePz Jacobus Gallus, MePz Rdeča zvezda, Oktet Odmevi, OPZ iz Zgonika; Nabrežina, Cerkev sv. Roka, 11. januarja, ob 16. uri, nastopajo MePz Igo Gruden, DPZ Kraški slavček, glasbeni utrinik s harmonikasi; Milje, Stolnica, 11. januarja 2009 ob 15.30, nastopa MeMPZ Trst z glasbenimi utriniki.

V GALERIJI IL CORIANDOLO (ul. Urdine 55) do 6. decembra razstavljata slike karjarka Maria in Eugenio Pancrazi. Urvnik od ponedeljka do sobote od 16. ure do 19.30. Ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

SKD TABOR V DECEMBERU: od 3. do 5. decembra, med 16. in 19. uro, v Prosvetnem domu na Općinah »Prodajno-razstavni Miklavžev sejem«. Odprtje v sredo, 3. decembra, ob 16. uri, z nastopom zboru OŠ »F.Bevk« z Općin in čarodejke Nade, ob 20.30 predstavitev zbirke Zorana Lupinca »Skladbine za didaktično harmoniko«. Ob prisotnosti avtorja bodo o zbirki spregovorili ravnatelj GM Bogdan Kralj, etnomuzikolog Emil Zonta in kitarist Marko Feri; v nedeljo, 14. decembra, ob 16. uri, ob 67. obletnici 2. tržaškega procesa, predstavitev knjige Vlaste Beltram »Koprski zapori - Le carceri Capodistriane«. Predstavili bodo Vera Vezovnik in Zorka Podobnik; v soboto, 20. decembra, ob 20. uri, zaključni gala večer ob 40-letnici društva »Od včeraj do jutri« s predstavljivo priložnostne publikacije in DVD-ja o društvenem delovanju ter veselo družabnostjo z ansamblom. Pridružite se nam v prazničnem decembru!

vljeno dvorano v družbenih prostorih. Informacije: Vera Tuta (339-5281729).

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV prireja tradicionalno zborovsko revijo Pesem jeseni, ki bo v soboto, 29. novembra, v Športnem centru Zarja v Bazovici ob 20. uri. Toplo vabljeni!

OBČINA REPENTABOR pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine, vabi v nedeljo, 30. novembra, ob 17.30 v Kulturni dom na Colu na ogled gledališke predstave v tržaškem narečju »L'ultima casa de Scala Santa«. Nastopa gledališka skupina Quei dei Scala Santa - FITA, besedilo in režija Silvia Grezzi.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Posvete prireja v ponedeljek, 1. decembra, v sklopu božičnega sejma, poldan za otroke s čarodejem Vikijem. Začetek ob 15. uri.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Posvete vabi v sredo, 3. decembra, na nastop gojencev Glasbene matic - Trst Gorica iz razredov profesor T. Ražem, B. Zonta in V. Zuppin. Začetek ob 19. uri.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z USCI vabi na niz koncertov v sklopu revije Nativitas: Škedenj, Cerkev sv. Lovrenca, 5. decembra, ob 20.30, nastopajo MePz Jacobus Gallus, MePz Rdeča zvezda, Oktet Odmevi, OPZ iz Zgonika; Zgonik, Cerkev sv. Mihaela, 6. januarja 2009, ob 18. uri, nastopajo MePz Jacobus Gallus, MePz Rdeča zvezda, Oktet Odmevi, OPZ iz Zgonika; Nabrežina, Cerkev sv. Roka, 11. januarja, ob 16. uri, nastopajo MePz Igo Gruden, DPZ Kraški slavček, glasbeni utrinik s harmonikasi; Milje, Stolnica, 11. januarja 2009 ob 15.30, nastopa MeMPZ Trst z glasbenimi utriniki.

SKD BARKOVLJE (ul. Bonafata 6) s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Posvete vabi v četrtek, 4. decembra, na predstavitev knjige ob pravljici »Muc Felix, učiteljica Tončka in stršilo Zverina«, avtorica Anamarja Volk Zlobec, ilustratorka Magda Starec Tavčar. Začetek ob 15. uri.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z USCI vabi na niz koncertov v sklopu revije Nativitas: Škedenj, Cerkev sv. Lovrenca, 5. decembra, ob 20.30, nastopajo MePz Jacobus Gallus, MePz Rdeča zvezda, Oktet Odmevi, OPZ iz Zgonika; Zgonik, Cerkev sv. Mihaela, 6. januarja 2009, ob 18. uri, nastopajo MePz Jacobus Gallus, MePz Rdeča zvezda, Oktet Odmevi, OPZ iz Zgonika; Nabrežina, Cerkev sv. Roka, 11. januarja, ob 16. uri, nastopajo MePz Igo Gruden, DPZ Kraški slavček, glasbeni utrinik s harmonikasi; Milje, Stolnica, 11. januarja 2009 ob 15.30, nastopa MeMPZ Trst z glasbenimi utriniki.

V GALERIJI IL CORIANDOLO (ul. Urdine 55) do 6. decembra razstavljata slike karjarka Maria in Eugenio Pancrazi. Urvnik od ponedeljka do sobote od 16. ure do 19.30. Ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

SKD TABOR V DECEMBERU: od 3. do 5. decembra, med 16. in 19. uro, v Prosvetnem domu na Općinah »Prodajno-razstavni Miklavžev sejem«. Odprtje v sredo, 3. decembra, ob 16. uri, z nastopom zboru OŠ »F.Bevk« z Općin in čarodejke Nade, ob 20.30 predstavitev zbirke Zorana Lupinca »Skladbine za didaktično harmoniko«. Ob prisotnosti avtorja bodo o zbirki spregovorili ravnatelj GM Bogdan Kralj, etnomuzikolog Emil Zonta in kitarist Marko Feri; v nedeljo, 14. decembra, ob 16. uri, ob 67. obletnici 2. tržaškega procesa, predstavitev knjige Vlaste Beltram »Koprski zapori - Le carceri Capodistriane«. Predstavili bodo Vera Vezovnik in Zorka Podobnik; v soboto, 20. decembra, ob 20. uri, zaključni gala večer ob 40-letnici društva »Od včeraj do jutri« s predstavljivo priložnostne publikacije in DVD-ja o društvenem delovanju ter veselo družabnostjo z ansamblom. Pridružite se nam v prazničnem decembru!

Prispevki

Ob vsakoletni večerji darujejo 71-letniki iz Devina-Nabrežine 100,00 evrov za SKD Vigred. V drag spomin na Dušana Puriča darujejo Bogdan, Magda in Pavel Berdon 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk. V spomin na Angelo Racman vd. Križmančič daruje Marija Selcetova 15,00 evrov za Slomškov dom v Bazovici. V spomin na teto Pavlo Gerlanc - Ravbar daruje Ivanka Gerlanc 50,00 evrov za repertabrsko cerkev. V spomin na Zorka Petarča daruje Jožko Mavrič 25,00 evrov za MePZ Lipa. Ob 100-letnici rojstva ljubljene mame Marije Peric vd. Zaccaria daruje Rožeta 30,00 evrov za AŠK Kras. V spomin na Valerijo Brecelli vd. Emilia daruje Mirka Scamperle - Furlan 20,00 evrov za KD Prosek-Kontovel. Namesto cvetja na grob Evgena Sobanija daruje Marija Škarab 30,00 evrov za Rod modrega vala.

ČESTITKE

Dragi NEVO! Nešteto zdravih in srečnih let v krogu tvojih najdražjih ti želimo prav vsi, ki te imamo radi. 60 poljubčkov pa ti pošljajo tvoji Virginia, Gabriel, Karol in mali Robert.

Osmice

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot št.23.



INTERVJU - Novinar in pisatelj Vittorio Zucconi

»Če se Amerika prehladi, zakašljamo prav vsi ...«

V Trstu bo danes predstavil svojo najnovejšo uspešnico



štivilnih oglasov, ki reklamirajo zdravila. Sem namreč hipohondrij in če mi med vsako televizijsko oddajo serviraš dvajset različnih zdravil, bom gotovo zbolel za tistimi bolezni. Seveda, skrbi in jezi me tudi finančna kriza, a to so resne zadeve, ki niso za zabljenca.

Julija ste dejali, da bo Obama zmagal, in to z veliko razliko glasov, če se bo Amerika zaljubila v novost. Niste se motili.

Tokrat se k sreči nisem motil, Amerika je izbrala drugačno, novo, nepoznano podobo. Volivci so izbirali med strastjo in garantiranim rabljenjem vozilom. Vedel sem, da to ne bo "poroka iz koristi", seveda pa nisem vedel, da se bo dva meseca kasneje porušilo pol finančnega sveta. Po tem dogodku je bilo skoraj neizbežno, da bodo ljudje izbrali novost, ne pa stranko, ki jih je peljala v krizo.

Pričakovanja so velika: jih bo Obama sposoben uresniti?

Svetovna levica je obsojena na razočaranje, saj so njeni pričakovanji vedno ogromna in ne upoštevajo dejstva, da bi se jim lahko kje tudi minimalno upirali. Kakorkoli, obeti so dobrvi. Videl sem izvolitev sedmih ameriških predsednikov, a se ne spominjam nikogar, ki bi tri tedne po izvolitvi predstavil svojo ekipo. Obama ni improvizator, ampak dober šahist z jasno strategijo. Mislim, da bo, seveda v mejah mogočega, učinkovit. Američani sedaj ponovno zaupajo svojemu predsedniku, kar je zanje izredno pomembno. Prav nič niso podobni Italijanom, ki se najbolje počutimo, ko je vladar najmanj prisotna...

Kako si razlagate neverjetno evforijo, ki je po Obamovi zmagi zajela velik del sveta?

Amerika ostaja os, okrog katere se vrti svet: če se Amerika prehladi, zakašljamo prav vsi. Z Bushem so priplavala na površje vsa protameriška čustva, a ljudje imajo radi Ameriko... in vsi potrebujemo nekaj boljšega. V koga naj bi se sicer zaljubili? V Kitajsko? Indijo? V Putinovo Rusijo, kjer ubijajo novinarje in ukinjajo časopise? Seveda, videli bomo, če bo ta ljubezen večna: ali pa bo splahnela kot tiste poletne ljubezni po povratku s počitnic.

Vaš dolgoletni odnos z Ameriko zaznamuje rek »odi et amo«: v kakšni fazi ste danes?

Na medenih tednih! Kot bi se pravkar ločil od stare žene in se poročil z novo: vsi smo zaljubljeni, polni upanja. Amerika ima to čudovito sposobnost, da se nenehno prenavlja in spreminja. Tak je tudi recept za uspešno poroko, sicer jo razje dolgčas.

Nobenega sovraštva več?

Oh ne, še vedno sovražim običajnih tisoč reči, a so v tem trenutku detajli, nekaj podobnega možu, ki smrči: manjše nevšečnosti pač. Ne prenašam na primer ameriške obsedenosti s hrano, ali pre-

Vaša najnovejša knjiga je kolaž štivilnih vsakodnevnih zgodb: kako jih sploh odkrijete?

Če opazujes, gledaš naokrog, se zgodbne same priplazijo do tebe. Posebno v New Yorku, kjer slišiš jezike in narečja z vsega sveta. Sesti moraš na rečni breg in počakati, da gre zgoda mimo tebe. Res ni težko, le dovolj skromen moraš biti. In vedeti, da s svojimi zgodbami ne boš razlagal sveta, ampak le pripovedoval o njem.

Poljanka Dolhar

SSG - Abonma Morski pes

V goste so prišle Čarownice

Gre za predstavo Slovenskega ljudskega gledališča Celje, ki so jo v torek odigrali v tržaškem Kulturnem domu

Lov na čarownice se še ni končal. Zlobne starke s klukastim nosom in špicastim klobukom so nadomestile navidezno čisto običajne ženske, ki se obvladajo čarowniške skrivnosti. O modernih čarownicah je marsikaj razkrila go-stjučka produkcija za mladino Slovenskega ljudskega gledališča Celje Čarownice, ki je odprla letošnjo ponudbo srednjosloškega abonmaja Morski pes. Mali abonenti Slovenskega stalnega gledališča so si ogledali v torek predstavo, ki je nastala po knjigi znamenitega mladinskega pisca Roalda Dahla v dramatizaciji Davida Wooda in v prevodu Jakoba Jaške Kende.

Britanski pisatelj norveškega rodu (avtor občete znane novele Čarli in tovarna čokolade) zaobjema svojo dvojno narodnost v zgodbi angleškega dečka, ki po smrti staršev ostane sam z babico na Norveškem. Babica (v tej uprizoritvi igralka Anica Kumer) posvari vnuka pred čarownicami, ki sovražijo vse otroke; prepoznavne so po rokavicah, ki prikrivajo kremlje, lasuljah, saj so v resnici plešaste in polne nemarnih ran, po stopalih brez prstov, modri slini in velikih nosnicah, s katerimi zavohajo prisotnost otrok.

Ko se oba preselita v Anglijo, se maleni Poba (David Čeh) mora soočati z Veliko Velečarownico (Barbara Vidovič), ki na zborovanju čarownic načrtuje uničenje vseh otrok v Angliji. Glavnin junak prekriže njene načrte s pomočjo babice, a ne uide začaranju, saj ga čarownice (Minca Lorenčič, Manca Ogorevc, Tanja Potočnik, Lučka Počkaj in Nina Ivanišin) spremenojo v miš skupaj z drugim otrokom, razvajanjem sladkosnedom Brunom (vlogo duhovito odigra Luka Cimpric). Čarownice so premagane, konec pa ni konvencionalno srečen, saj bo Poba



Na odru so zavladale čarownice

KROMA

ostal miš in živel kratko mišje življenje, za kar se optimistično potolaži z mislijo, da »ni važno kdo si, a da te ima kdaj resnično rad«. Grotesknost, kot tudi kanček krutosti, spadata v Dahlov slog in ponujata zanimive iztočnice gledališkim ustvarjalcem, med katerimi je kostumografinja Maja Ballund najbolj učinkovito ujela in interpretirala sarkastično dimenzijo s kostumi, ki so pri Velečarownici črpali iz bolj tradicionalne »čarowniške estetike«, pri drugih čarownicah pa so pričarali pisano eleganco mladih dam v kričečih barvah s prepoznavnimi zunanjimi značilnostmi modernih copritic. Velike in male lutke živali, v katere so zaraže otroki, pa je izdelal Gregor Lo-

renci. Manj učinkovito pa so delovale scene Lane Stojan, ki so doble navdih v kroglah in spiralah čarowniškega laboratorija, a brez potrebnih evokativnih moči ali dovoljšega, »čarobnega« leska, ki bi prispevala k pričiranju in doživljjanju nadnaravne situacije. Režija Mihe Alujeviča je dala predstavi prepočasen tempo z mrтvimi točkami, ki bi jih večja vloga glasbene kulise in luči lahko bistveno pozivel. Zasnova predstave z veliko zasedbo in bogato ekipo ustvarjalcev pa je kazala hvalevredno pozornost tudi do zahtevne publike najstnikov, ki je potreba primernih vsebin, a tudi bolj širokopotezno izdelanih produkcij. (ROP)

LJUBLJANA - Včeraj

Edvardu Zajcu podelili nagrado Trend 2008



Edvard Zajec, eden od pionirjev računalniške umetnosti, je letosni dobitnik nagrade za modno in vizualno ustvarjalnost - Trend 2008. S svojimi dosežki na tem področju so v zadnjem letu izstopali še Zoran Garevski, Lukš studio, Matej Andraž Vogrinčič in Peter Gabrijelčič.

Nagrade so podelili sinoči v Festivalni dvorani v Ljubljani. Nagradence je izbrala strokovna žirija desetih članov, ki jih je k ocenjevanju povabila avtorica projekta Trend Jožica Brodar.

Tržaški Slovenec Edvard Zajec (1938) velja za enega od pionirjev računalniške umetnosti. Čeprav se sam temu nazivu izogiba, ostaja dejstvo, da sodi v privilegirano skupino vizionarskih umetnikov, ki so pred več kot štirimi desetletji v svoje delo na takšen ali drugačen način kot izrazno sredstvo vpeljali računalnik, v umetnosti pa vnesli kibernetična načela.

S svojimi inovativnimi idejami je tlakoval, še bolje rečeno programiral, pot uporabi novih tehnologij v sodobni umetnosti, ki se danes zdi povsem samoumevna. Za njegova programirana dela je značilna skoraj znanstvena obravnavna vprašanj kom-

pozicije, perspektive, barv in zvoka. Njegovi ključni tematiki, ki jima je posvetil večino svojega opusa, pa sta interaktivnost v smislu vzpostavite dvosmerne komunikacije med avtorjem in gledalcem, ter raziskovanje časovne dimenzijske vizualnih podob, je zapisala žirija.

Zajec je razstavljal v najuglednejših galerijah in umetnostnih institucijah, med drugim v Muzeju sodobne umetnosti v New Yorku (MoMA), Centru Georges Pompidou v Parizu, na Ars Electronica v Linzu in drugod. Leta 1980 se je zaposlil na ameriški univerzi Syracuse v zvezni državi New York, kjer je ustanovil oddelek za računalniško umetnost, ki ga vodi še danes. Slovenski javnosti se je podrobnejše predstavil pred letom dni na retrospektivni razstavi, ki jo je pripravil Mednarodni grafični likovni center v Ljubljani.

Modni kreator Zoran Garevski bo dobil nagrado za modno ustvarjalnost, Lukš studio, sodobni umetnik Matej Andraž Vogrinčič ter profesor in dekan ljubljanske Fakultete za arhitekturo Peter Gabrijelčič pa so si po oceni žirije prislužili nagrado za vizualno ustvarjalnost.

V Celovcu predstavili nemški prevod Pahorjeve knjige Piazza Oberdan

V celovški založbi »kitab« so zpredstavili knjigo staroste zamejskih pisateljev Borisa Pahorja Piazza Oberdan. V nemščino je literarni in zgodovinski sprehod po tržaškem mestnem jedru prevedel Reginald Vospersnik, bivši ravnatelj Slovenske gimnazije v Celovcu. Založnik Wilhelm Baum je na predstavitev poudaril pomen spoznavanja zgodovine v alpedjadranskem prostoru, prevajalec Reginald Vospersnik pa je ugotovil, da pride v knjigi do izraza tudi večkulturna podoba Trsta. Zanimiva za nemško govoreče bralce pa je tudi zaradi tega, ker gre »za srednjeevropsko zelo pomembno tematiko odnosa nekega malega naroda do fašizma in nacionalsocializma«, je še pristavljal Vospersnik. (I.L.)

Na slovenskem knjižnem sejmu zdodbe o ženskah

Prva letošnja debatna kavarna v sklopu 24. slovenskega knjižnega sejma je potekala na temo Srljive zdodbe žensk v različnih kulturnih. V znamenu 25. novembra, dneva boja proti nasilju nad ženskami, so povezovale Mitja Meršol, novinarka Nika Vistoropski in prevajalka Urška Kaloper spregovorili o položaju žensk v muslimanskem svetu in Evropi. Za iztočnico debate sta jim služili knjigi Tisoč veličastnih sonč Khaleda Hosseinija in Lepota za tančico pisateljice Deborah Rodriguez, ki sta izšli pod okriljem založbe Mladinska knjiga. Meršol je dejal, da je ob tisočih veličastnih sončih v muslimanskem svetu, o katerem knjigi govorita, lahko za zidov tudi tisoč veličastnih senc. Sam meni, da je težko izkorininiti nasilje in izkoriscenje žensk v muslimanskih deželah, če tam ohranajo mentalitet, da so »ženske moškemu samo v pomoč in naslado«.

Novinarka revije Ona Vistoropska je opomnila, da jo je v omenjenih knjigah ganilo, kako se dogajanje spreminja s politično oblastjo. »Ko govorimo o zatiranju žensk, se moramo zavedati, o kakšnem okolju in kulturni govorimo,« je opomnila in dodala, da je tudi krščanska kultura polna zatiranj. Knjiga Hosseinija in Rodriguezove sta postavljene v Afganistan. Knjiga Lepota za tančico je po besedah prevajalke Kaloperjeve postavljena v čas po talibanski vladavini v Afganistanu, ko so se zakoni nekoliko sprostili in so ženske pridobile nekatere pravice. V knjigi je zbranih več zdodb mladih afganistanskih žensk, ki pričajo o tem, kako močno je omejevanje človekove svobode v Afganistanu. Med drugim je v omenjenih knjigah predstavljeno tudi, kako poteka trgovanje z ženskim blagom. (STA)



Od jutra do jutra.

Od doma do doma, od bralca do bralca.
Primorski dnevnik, tudi v letu 2009, v vsak vaš dan.

Vsem naročnikom sporočamo, da znaša znižana naročnina za leto 2009

200 evrov in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2009**.

Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,67 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno!

Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke.

Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2009** -
dariло Zadruge Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa vabimo,
da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli
dostavljati takoj in ga bodo **do konca leta 2008 vsako**

jutro prejemali na dom brezplačno!



Znižana naročnina za leto 2009 se lahko plača do 31.1.2009:

z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun Št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

Zadružna kraška banka

št. računa: IT10 F 08928 02203 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

ZA INFORMACIJE:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it



SOVODNJE - Delegacija Kmečke zveze na srečanju z občinskim upravitelji

Odškodnine za razlastitve naj služijo tudi teritoriju

Prihodnji četrtek prirejajo javno srečanje o razlastitvenem postopku



S srečanja med sovodenjskimi upravitelji in Kmečko zvezo

BUMBACA

Sovodnje bodo utrpele veliko škodo zaradi gradnje avtocestnega odseka med Gorico in Vilešem. Med gradbenimi deli bodo težave in zastoji na dnevnem redu, nakar pa bo po novi avtocesti vseskozi gost promet. Zaradi tega si sovodenjska občinska uprava prizadela, da bi od dežele prejela primerno odškodnino, s katero bo lahko uresničila vrsto javnih del v vasi. Da imajo Sovodenjci pravico do odškodnine, so prepričani tudi pri Kmečki zvezi, ki menijo, da bi lahko gradnjo avtoceste izkoristili za ovrednotenje teritorija in morda tudi za oživitev kmetijskih dejavnosti.

Po besedah tajnika Kmečke zveze (KZ) Edija Bukavca, ki se je z goriškim predsednikom KZ Stankom Radikonom, odgovornim za goriški urad KZ Walterjem Mikluzom in deželnim predsednikom KZ Francem Fabcem v torek srečal s sovodenjskim županom Igorjem Peteganom ter občinskim odbornikoma Zdravkom Custrinom in Alenko Florenin, je treba dosegči protivrednost, ki bi delno omilila negativne posledice gradnje avtoceste. Na Sovodenjskem je sicer že tekla beseda o gradnji namakalnega sistema, po prepričanju Bukavca pa bi lahko pripravili še kak razvojni projekt, ki bi spričo škode zaradi del na avtocesti morda prejel tudi finančno podporo dežele. Katere pobude gre predlagati, je po Bukavčevem mnenju odvisno od zanimanja domačinov, ki bi bili pripravljeni angažirati se za njihovo uresničitev. Bukavec je sicer pojasnil, da ima Kmečka zveza kar nekaj izkušenj z razlastitvenimi postopki, saj se je v preteklosti ukvarjal z razlastitvami na Kolonkovcu, za gradnjo sinhrotrona in za hitro cesto pri Trstu, ki so jo odprli prejšnji teden. Svoje izkušnje bo Kmečka zveza dala na razpolago tudi Sovodenjem, zato pa bo skupaj s sovodenjsko občino priredila javno srečanje, ki bo potekalo prihodnji četrtek, 4. decembra, (uro bodo sporočili naknadno) v dvorani Zadružne banke v Sovodnjah.

»Na srečanju bomo lastnikom zemljišč, ki bodo razlažčena, in občanom nasploh ponudili dodatna pojasnila o razlastitvenem postopku,« je napovedal sovodenjski župan Petegan in dodal, da bodo morebitne predloge, iznesene med srečanjem, posredovani tudi deželnemu odborniku Riccardu Riccardiju, ki naj bi v kratkem obiskal Sovodnje. (dr)

ŠTANDREŽ - Sklep goriškega občinskega odbora

Vse bliže obnova trga

Pred cerkvijo bo ohranjenih osem parkirnih mest - Naložba bo vredna 600.000 evrov

DEŽELA - Prispevka pokrajini
Denar za krožišči in briški marketing

Novi krožišči pri Redipulji in Zagradu

Med včerajšnjim zasedanjem je deželni odbor FJK sprejel sklep, s katerima je finančno podprt marketinški projekt za razvoj in ovrednotenje Brd ter gradnjo dveh krožišč v Ronkah in Zagradu. Oba projekta bo uresničila goriška pokrajina. Za briški marketing bodo imeli pokrajinski upravitelji na razpolago 1.950.000 evrov; denar bodo dobili v petnajstletnih obrokih po 130.000 evrov. Projekt bodo uresničili skupaj z agencijo dežele FJK za turizem, z njim pa si najdejajo izboljšati turistično ponudbo Goriških Brd. Celoten projekt je skupno vreden 3.850.000 evrov.

Za gradnjo dveh krožišč je pokrajina dobila 650.000 evrov; prvo bodo zgradili med državno cesto št. 305 in avtocestno postajo pri Redipulji, drugo pa med državno cesto št. 305 in pokrajinsko cesto št. 8 pri Zagradu. K znesku, ki bo prišel z dežele, bo goriška pokrajina dodala 400.000 evrov, ronška občina 100.000 evrov in zagrska 50.000 evrov.

MARIANO - Že spet tatvina
Nočni lopovi obiskali pivnico

Nočni tatovi so obiskali še en javni lokal goriške pokrajine. Tokrat so nepridipravili vlmili v pivnico Manzoni v Marijanu, ki je med mladimi iz okoliških vasi zelo priljubljen kraj srečevanja. Tatovi so lokal obiskali v noči med ponedeljkom in včerajšnjim dnem, novica o tatvini pa je prišla v javnost šele včeraj. V pivnico so vlmili skozi stranska vrata in pobrali vse, kar so našli v blagajni. Iz lokala so odšli, ne da bi jih kdorkoli videl. Lastniki so odkrili tatinški pohod v torek zjutraj in zatem dogodek prijavili karabinjerji.

Pred nekaj tedni sta bila tatova na delu v baru Sport v Krminu, kjer sta ukradla približno tisoč evrov. Njuno početje so opazili lastniki lokal, vendar je tatovoma uspelo pravočasno zbežati. Podobni tatvini sta bili silam javnega reda pred nekaj dnevi prijavljeni tudi v kraju San Giovanni al Natisone in v Manzunu.

Denar za šolske potrebščine

Goriška pokrajina je namenila višjim srednjim šolam skupno 40 tisoč evrov za nakup raznih potrebščin, opreme za pisarne in čiščenje prostorov ipd. Denar bo šel vsem šolam, ki domujejo v poslopjih v pokrajinski lasti, to so licejski pol Trubar-Gregorčič v Gorici, šole Einaudi-Marconi v Štarancanu, Buonarroti v Tržiču, Brignoli v Gradišču, Cossar in D'Annunzio-Fabiani v Gorici, ISIP v Tržiču, Alighieri-Duca degli Abruzzi-Slataper v Gorici in Galilei-Pacassi-Fermi v Gorici. Prispevke bo pokrajina dodelila na podlagi števila vpisanih dijakov, površine šolskih prostorov ter števila šolskih sedežev in večernih tečajev. Uprava je namenila še 41 tisoč evrov dejavnostim univerz za tretje starostno obdobje.

Polfinalni del natečaja

V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici se bodo danes z začetkom ob 16. uri nadaljevale polfinalne selekcije v okviru osmega mednarodnega natečaja za nagrado Giuliano Pecar; v drugo fazo tekmovanja je bilo pripuščen petnajst pianistov. Danes od 9. ure dalje pa bodo na odru tekmovali pianisti iz skupine D, ki niso še dopolnili 18. leta in se potegujejo za nagrado mesta Gorica. Vstop na avdicije je prost.

Srednjeevropska književnost

V Gorici bo danes in jutri 42. mednarodni posvet instituta ICM, ki je posvečen srednjeevropski književnosti včeraj in danes. Današnji dopoldanski program bo potekal z začetkom ob 9.30 v dvorani palače Attems Petzenstein na Kornu, med predavatelji bo Dimitrij Volčič, poseben gost pa bo Ciril Zlobec. Popoldne se bo dogajanje selilo v konferenčno dvorano Hotela B.W. Gorizia Palace; med govoriki bo Marija Mitrović iz Trsta, ki bo predaval o politični misli Iva Andrića. Posvet se bo nadaljeval jutri ob 10. ure dalje na istem mestu. V dopoldanskem programu bodo med drugimi predavali Hans Kitzmüller, Quirino Princep in Igor Škamperle, ki bo govoril o slovenski književnosti, od 15. ure dalje pa bo vodil popoldanski in zaključni del dvodnevnega mednarodnega srečanja.

Trubarjeva proslava v Mirnu

Na osnovni šoli v Mirnu bodo nočjo ob 19.30 proslavili Primoža Trubarja ob 500-letnici rojstva. Ob krajski prireditvi bodo ponudili na ogled Dalmatinovo biblijico iz leta 1584. Pobudnika sta osnovna šola in društvo Stanko Vuk.

»Bye bye Tocai«

V konferenčni dvorani Hiše Ascoli v ulici Ascoli 1 v Gorici bo danes ob 17.30 predstavitev knjige »Bye bye Tocai« avtorice Christine Coari.

DOL - Prometna nesreča pri Mikolih

Pristal na strehi

Pet mladih je iz novogoriškega avtomobila izstopilo brez poškodb

Avtomobil tipa fiat punto z novogoriško registrsko tablico je obstal na strehi, k sreči pa so voznik in štirje potniki iz njega izstopili brez poškodb. Prometna nesreča se je pripetila včeraj popoldne okrog 17.30 na državni cesti št. 55 po Dolu. Voznik je pri Mikolih zavojil na rob cestišča, kjer so pnevmatike zdrsnile na travi in avto se je zavrtel okrog svoje osi. Ko je vozilo spet zaneslo na cestišče, so se gume naenkrat oprijele asfalta in avtomobil se je prevrnil na streho. Petim mladim slovenskim državljanom so nudili pomoč mimočoci avtomobilisti, sicer pa voznik in potniki niso zadobili poškodb. Iz avtomobila so izstopili sami, zatem pa so na kraju nesreče počakali na prihod osebjja službe 118, katerega poseg k sreči ni bil potreben. Več dela so imeli gasilci iz Tržiča in Gorice, ki so morali odstraniti poškodovan vozilo s cestišča, zatem pa še očistiti madež motornega olja. Cesta je bila nekaj časa zaprta prometu; po zakonu potrebne meritve so opravili karabinjerji.



NOVA GORICA - Deljena mnenja o političnih spremembah po letošnjih volitvah

Uresničitev danih obljub izpit za Pahorjevo vlado

V ospredju (ne)zamenjave - O volilnem izidu: Zadovoljna večina ni preglasila nezadovoljnih

Fakulteta za uporabne družbene študije v Novi Gorici (FDŠ) je v torek pripravila družboslovni večer o političnih spremembah v Sloveniji po letošnjih volitvah. Na njem je šest novinarjev, publicistov in profesorjev skušalo odgovoriti na vprašanje, kaj je privedlo do sprememb na zadnjih volitvah in kakšna bo Slovenija po njih.

V prvem delu večera so udeleženci odgovarjali na vprašanje, kdaj je prišlo do odločilnega preobrata pred volitvami in kaj so bili glavni razlogi zanj. Tako je profesor na FDŠ Matej Makarovič ocenil, da je do odločilnega preobrata prišlo v zadnjem tednu pred volitvami, razlogi zanj pa so bili trije: enoten nastop t.i. levega trojčka, mobilizacija levih volivcev, do katere je prišlo predvsem na ljubljanskem območju, in plančna reforma. Zlasti pri slednji je po mnenju Makaroviča vlada izhajala iz napačne predpostavke, da bo zadovoljna večina preglasila nezadovoljno manjšino. Po oceni profesorja na FDŠ Matevža Tomšiča so volitve odločili neopredeljeni volivci, »t.i. svinjerji, ki enkrat volijo ene, drugič druge«. Na poraz vlade sta po njegovem vplivlju tudi mobilizacija levih volivcev in pa to, da je »vlada Janeza Janše nekoliko zaspala«. Po prepričanju urednika notranjopolitične redakcije pri Slovenski tiskovni agenciji Uroša Urbanija je do preobrata prišlo zadnji teden pred volitvami, ko se je »na eni strani levica močno angažirala, na drugi strani pa je bila opazna odstotnost Janeza Janše, zlasti v torek in sredo, ki sta bila ključna«.

Nasprotnega mnenja kot Makarovič in Urbanija je bil novinar Vecera Matija Stepišnik. Po njegovem se preobrat na volitvah ni zgodil zadnji teden, »ampak že veliko prej«. SDS je po njegovem volitve izgubila zato, ker je leta 2004 dala jasne za-

veze za spremembe, ki pa jih nato ni izvedla: »Namesto nje je prišla SD, ki je ponudila radikalni prelom in uspela.« Urednik Žurnala 24 Goran Novkovič je prepričan, da so bili krivci za poraz SDS predvsem trije - to, da je »dal Janez Janša Delo v upravljanje Pivovarni Laško, mlačna podpora SDS Lojzetu Peterletu na predsedniških volitvah, kar je dalo zalet SD, in plačna reforma«. Profesor na Fakulteti za družbene vede Jernej Pikal je ocenil, da je na volitvah pomembna predvsem čustvena reakcija, »ki se ustvari pred njimi in ljudi spodbudi k volitvam. Tokrat se je prvič zgodilo, da je bila desnica tu slabša,« je dejal. Afera Patria po njegovem »verjetno ni dvignila rejtinov levice, jih pa je zato še utrdila v njihovem prepričanju in jih spodbudila k udeležbi na volitvah«.

V drugem delu večera so skušali razpravljavci odgovoriti še na vprašanji, kakšna bo po volitvah videti Slovenija in ali bo Borut Pahor uspelo uresničiti vse obljube, ki jih je dal pred volitvami. Makarovič je ocenil, da bi bilo »nekaj izjemnega«, če bi Pahorju uspelo realizirati vse dane obljube. Po njegovem bi bil to standard, ki bi veljal za vse prihodnje vlade: »Po drugi strani pa je tudi res, da so nekateri ljudje iz Zaresa že naslednji dan po volitvah začeli razlagati, koga vse bo treba zamenjati. Gre za protislovje, zato bo zanimivo videti, kako bo koaliciji uspelo iz njega iziti.«

Po mnenju Tomšiča so Pahorjeve obljube o nezamenjavah »ne samo nerealistične, ampak tudi nepotrebne«. Vsaka vlada ima pravico, da na nekatere mesta postavi ljudi, za katere meni, da bo z njimi lažje sodelovala, »vprašanje pa je, kako globoko gre pri tem« in na katera področja posega. Ob tem je opozoril, da odločitve zaradi tege »ne smejo biti premalo pretehtane«.

Na koncu je skušalo vseh šest razpravljavcev odgovoriti še na vprašanje, ali bo vlada lahko zdržala vsa širi leta mandata, vendar so v svojih odgovorih bolj ali manj enotno ugotovljali, da je to v tem trenutku še najbolj vprašanje za vedeževalce.

dije, konkretno RTV Slovenija in STA, kjer so »nekateri koalicijski partnerji že izkazovali apetite po zamenjavah«. Urbanija je prepričan, da so obljube o tem, da ne bo menjav, »politične floskule«. Po njegovem menjave bodo, tako kot so bile tudi v preteklih letih. »Pri tem ne vidim težav, vendar le, če bodo zamenjave opravljene tam, kjer se ni dobro opravljalo dela,« je dejal. Ob tem je konkretno za svoj medij dodal, da se na STA dela dobro, da ni novinarske cenzure in da so se gmotne razmere za delo večine novinarjev izboljšale.

Stepišnik je v razpravi o tem, koliko obljub bo uspelo uresničiti Pahorju, ocenil, da je pred premierom velika odgovornost, da poskrbi za spremembe, ki jih je obljubljal pred volitvami, tudi tiste o nepolitičnih menjavah, kajti »tu bo vlada gradila ali propadla«, je opozoril. Tudi za Novkoviča je ključno, da se pri zamenjavah kadri ne menjajo politično. Ob tem tudi ocenjuje, da je Pahor svoje samomejjevanje začel na napacen način. Po njegovem smo namreč v času, ko je treba učinkovito vladati, medtem ko Pahor ob tem, ko se pred odločitvami pogovarja z različnimi zainteresiranimi skupinami in posamezniki, vseskozi »igra dvojno igro«. »Iz tega vidika bi bilo mogoče bolje, če bi zdaj vladal Janez Janša, ker bi vladal bolje,« meni Novkovič. Da je dialog na določeni točki treba presekati, se je strinjal tudi Pikal, vendar pa je ob tem tudi opozoril, da odločitve zaradi tege »ne smejo biti premalo pretehtane«.

Pahor je v torek dejal: »Kot Gorican imam občutek, da zamujamo veliko priložnost. Obe Gorici imata namreč veliko priložnost, da postaneta eno urbano središče. Denar v te namene leži v Bruslu in čaka, da ga bo kdo pobral.«

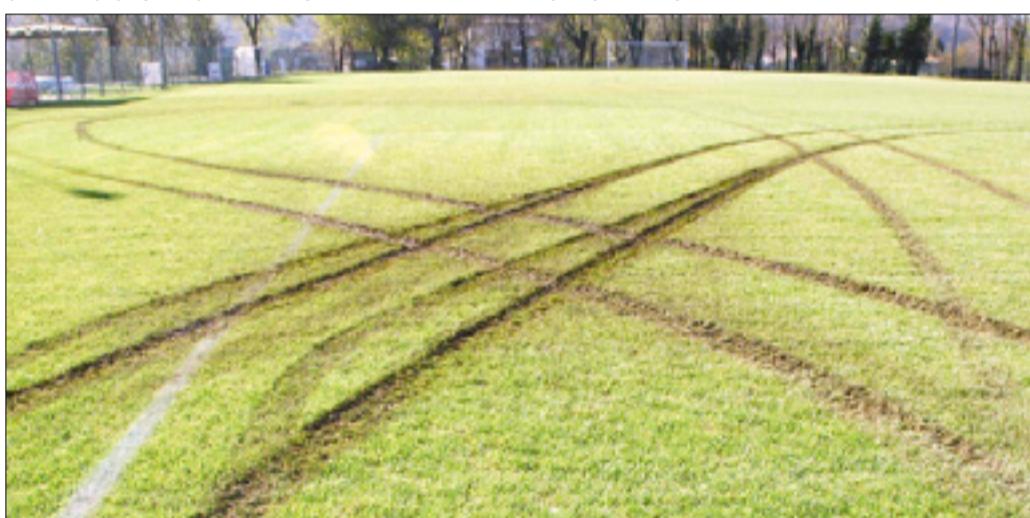
SOVODNJE - Početje brezvestnega neznanca v noči med ponedeljkom in torkom

»Oralk po nogometnem igrišču

Travnato zelenico bodo morali zasilno pokrpati, saj je na njej igranje nemogoče - Za vzdrževanje igrišča gre vsako leto par tisoč evrov

Neznanec se je z avtomobilom vozil po nogometnem igrišču v Sovodnjah in ga hudo poškodoval. Za nesposmetno početje se je odločil v noči med ponedeljkom in torkom, ko je bila zelenica pokrita s tanko plastjo komaj zapadlega snega. Po sledeh, ki so jih pustile pnevmatike, na sovodenjski občini sumijo, da se je neznanec na vožnjo po igrišču odpravil s terenskim vozilom. Dogodek ostro obsoja sovodenjski župan Igor Petajan, ki ugotavlja, da je po vsej verjetnosti šlo za domačine. Voznik in njegovi morebitni pajdaši so namreč točno vedeli, kje se nahaja vhod, skozi katerega zavoziti na nogometno igrišče.

Travnata zelenica je zdaj poškodovana, kar pomeni, da bodo imeli igralci nogometne ekipe Sovodnje težave s treningom in igranjem. Tekanje po takem igrišču je namreč nevarno, zato pa bodo morali luknje prekriti, čeprav je jasno, da bo izrita trava med zimo zelo težko ponovno prerasla igrišče. Župan pojasnjuje, da gre vsako leto za vzdrževanje zelenice nekaj tisoč evrov, zato pa je neodgovorno ravnanje nočnega voznika še toliko bolj vredno obsodbe. Petajan je dogodek že prijavil sovodenjskim karabinjerjem. (dr)



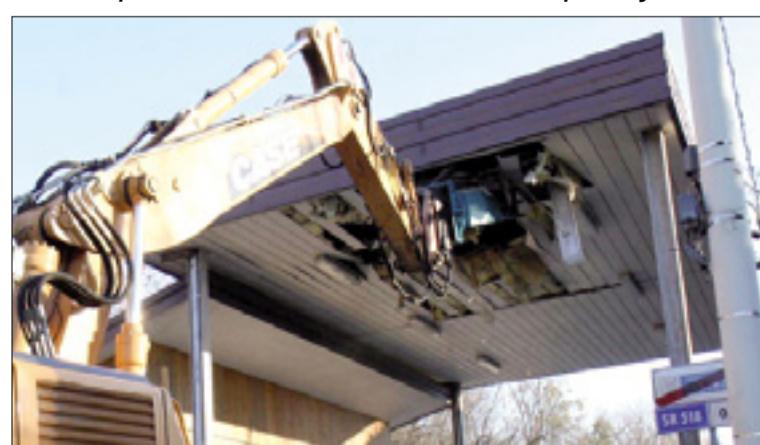
Sledovi pnevmatik na sovodenjskem nogometnem igrišču

BUMBACA

DEVETAKI - Včeraj se je začel poseg na nekdanjem mejnem prehodu

Nadstreška ne bo več

Na šempetrskem »bloku« so odstranili policijsko kabino in izkopali njen betonski podstavek



Drobilne klešče
»grizejo«
nadstrešek pri
Devetakih

ALTRAN

Včeraj se je začelo rušenje italijanskih mejnih objektov pri Devetakah in Šempetu pri Gorici. Pri Devetakah so se delavci podjetja Gianluigi Buffon iz Moša z bagrom lotili nadstreška in z drobilnimi kleščami odstranili jeklene strelne paneje, ker nekdanji mejni prehod pri Devetakah ni imel policijske kabine, naj bi se poseg zaključil v nekaj dneh, zagotavljajo pri podjetju.

Z rušenjem so ravno tako začeli tudi na šempetrskem »bloku«. Dopolne so delavci zaprli promet v končnem delu ulice Vittorio Veneto in na križišču z ulico Terza Armata namestili cestno znamenje, ki sicer ni ravno vidno, saj ga vozniki opazijo šele, ko že zavijejo proti meji. Popoldne so odstranili policijsko kabino in izkopali njene betonske temelje. Danes se bodo lotili nadstreška, skupno pa naj bi imeli za približno pet dni dela.

TRŽIČ

Pizzolitto imenoval nova odbornika



PAOLA BENES

ALTRAN



GIORDANO MAGRIN

ALTRAN

Giorano Magrin iz vrst socialistične stranke SDI in občinska tajnica Demokratske stranke Paola Benes sta nova občinska odbornika v Tržiču. Oba sta že odstopila od mesta občinskega svetnika, zato pa ju bosta nasledila prva na listi neizvoljenih predstavnik SDI Giacomo Panariello in Giuseppe Sabato iz vrst Demokratske stranke.

Tržički župan Gianfranco Pizzolitto se je za imenovanje dveh novih odbornikov odločil, da bi nadomestil odstopajoča Andrea Montagnanija in Bou Konateja. Prvi je občinski odbor zapustil pred nekaj tedni, potem ko so ga začačili z mamilji; Konate je svoj odstop ponudil že junija iz družinskih razlogov, zdaj pa končno zapušča upravno mesto. »Zahvaljujem se odborniku Konateju, ki odhaja zaradi delovnih in družinskih obveznosti; njegova starša v Senegalu se starata, zato pa ju želi obiskovati pogosteje,« pojasnjuje župan Pizzolitto. Po njegovih besedah je Benesovo vključil v odbor, da bi utrdil večino, prepričan pa je, da bo s svojimi izkušnjami kos zahetnemu izzivu. Benesova je diplomiранa iz jezikov; leta 1976 se je vpisala v Krščansko demokracijo, zatem se je vključila v Ljudsko stranko in kasneje še v Marjetico, pri kateri je opravljala tudi funkcijo občinske tajnice. Nazadnje se je vključila v Demokratsko stranko in bila izvoljena za občinsko tajnico. Bogato upravno izkušnjo ima tudi Magrin, ki je že opravil odborniško funkcijo.

Ob imenovanju novih odbornikov je župan poskrbel tudi za prerazporeditev resorjev. Magrin bo odgovoren za tehnične službe, odnose z rajoni in za projekt Čisto mesto. Benesova bo skrbela za kulturo, prosti čas, odnose z združenjem Pro Loco in za teritorialni marketing. Odborniku Gianluci Trivignu je župan zaupal še resorje javnih del, občinskega premoženja in odnosov z javnimi storitvenimi družbami.

GORICA - Aktivne kot prej

Življenje je ples ... in če ni, kaj je?

Izkusnje ženske, ki je bila operirana za rakom na prsi

Društvo Femminilmente, ki se ukvarja z ustvarjalnostjo, kulturo in zgodovino žensk, bo v sodelovanju z ZSKD-jem predstavilo knjigo Ade Burrone z naslovom Ples življenja - čudovite izkušnje mojega življenja. Srečanje bo jutri, 28. novembra, ob 17.30 uri v Tumovi dvorani KB centra na Verdijevem korzu v Gorici.

Ade Burrone je leta 1973 ustanovila združenje Attive come prima (Aktivne kot prej) z namenom, da bi izboljšala kvalitetno življenje žensk, ki so bile operirane, kot ona, za rakom na prsi. »Pri 36 letih,« pravi Ade, »sem se srečala z zelo strogo diagnozo: rak na prsi. Prišel je čas, ko sem obračunala s sabo in začela iskati drugačen smisel življenja. Ravno v bolnišnici, kjer se rak zdravi, a se za rakom tudi umira, sem razumela, da življenje ni samo čas, ki teče mimo nas, in sreča ni odvisna le od materialnih dobrin...« Med predstavljivo bodo brali odlomke iz knjige v italijanskem, slovenskem in furlanskem jeziku.



DOBERDOB - V 75. letu starosti

Obmolknil glas Jožefa Colje

V torek zjutraj je obmolknil glas Jožefa Colje - Drejete, dolgoletnega pevca in solista moškega pevskega zbara Jezero iz Doberdoba, kjer ga bodo ob svojih najbolj pogrešali.

Rojen je bil leta 1933. Že v mladih letih je vstopil v svet petja in mu ostal zvest prav do konca. Njegov barvit tenor, ki se je preobrazil v bariton, sta oblikovala in ovrednotila najprej učiteljica Bianca in nato domačina Rado Lakovič, prvič pa se je kot solist preizkusil v doberdobski župnijski dvorani pod takirko pevovodje Mirka Fileja: takrat je zapel Veseloga pastirja. Nekaj časa je pel tako v cerkvenem pevskem zboru kot v moškem zboru Jezero, pri katerem je ostal celih petdeset let. Jožetov zlahtni bariton je postal tako znan in priljubljen, da so ob vsakem nastopu zbara Jezero poslušalci komaj čakali na njegovo solo. Kot malokdo je poslušalce prevzel z napevom Nocoj pa, oh, nocoj in ganil z Bori. Ob gostovanju zbara v Makedoniji leta 1973 je še danes nepozaben njegov nastop na stadionu v Skopju, kjer



JOŽEF COLJE

je pred večtisočglavo množico zapel Boalen mi leži; njegov solo izstopa tudi na kaseti Kraška naša je dežela, ki je izšla leta 1987. Še sredi letosnjega januarja je pel na vajah, dokler ni hudo zbolel. Junija mu je ZSKD podelila priznanje za njegove dolgletne pevske zasluge.

Jožef ni prepeval le na odru, ampak tudi tedaj, ko je v svoji dolini ljubezni obrezoval trte. Ljudje se ga bodo spomnili tudi po umirjenem in blagem značaju. Zapušča ženo Bruno in hčeri Danielo in Mario Roso.

GORICA - Nocoj v Kulturnem domu

Trio Eroika

Proslavljanje obletnico - Vstopnice so že razprodane

GORICA - Equilibri Poezije iz tovarne

Niz literarno-glasbenih večerov

Goriško kulturno sceno spet poživlja društvo Equilibri, ki prireja novi literarno-glasbeni srečanji v okviru niza »Fare voci«. Prvo bo že nocoj ob 20.45 v oštariji Alchimista v ulici Garibaldi v Gorici, kjer bodo pod naslovom »Operai!!!« predstavili »poezije iz tovarne« Giacoma Sandrona iz Portogruara; sodelovali bodo Pierluigi Pintar, ki bo iz knjige »L'uomo invisibile« prebiral odlomke intervjuja s Carlom Marrapodijem, delavcem v tovarni ThyssenKrupp, nato še Stefani Schiraldi (pesmi), Pericle Camuffo (pripovedi) in Alessandra Grubissa (kitara). Naslednji večer bo v četrtek, 18. decembra, ob isti uri in na istem mestu, kjer bo svojo novo zbirko predstavil pesnik Roberto Marino Masini, ob njem pa bodo sodelovali še Mauro Punteri, Jurij Paljk, Gabriella Gabrielli in Giorgio Colugnatti.

GORICA - Dogajanje za mladino

Open Circus, za začetek Bubola

Open Circus je naslov celodnevnega dogajanja s številnimi spremnimi pobudami za mladino, ki bo v soboto, 29. novembra, oživil prostore centra Lenassi v Gorici; pri organizaciji je sodelovalen petnajst društev z gledališkega, filmskega in glasbenega področja. Pobudnil je goriška pokrajina v sodelovanju z goriško in tržaško občino, s centrom Punto Giovani in društvo GAF. Open Circus bo potekal ob boku tretje konferenčne o politikah za mlade, ki je napovedana za 2. december ob 11. uri v pokrajinski sejni dvorani v Gorici. Na konferenci bodo predstavniki mladinskih sredin in društev v sodelovanju z občinskimi, pokrajinskimi in deželnimi upravitelji skušali evidentirati nove prijeme za učinkovitejše medsebojno sodelovanje na teritoriju in nove vire finančiranja pobud.

Sobotni program v centru Lenassi bo potekal med 11. in 19. uro, in sicer v oblikah gledaliških, filmskih in glasbenih delavnic. Od 21. ure dalje se bo

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Gledališče

V KULTURNEM DOMU v Sovodnjah bo v petek, 28. novembra, ob 20.30 uprizoritev igre »Amour, amore, Liebe... na trnek se lovijo ribe«; na oder jo bo postavila gledališka skupina kulturnega društva Brce iz Gabrovice pri Komnu. Komeda v dveh dejanjih Marcia Tassare bo prvič uprizorjena v slovenščini; prevod, priredba in režija Sergej Verč, jezikovna obdelava in asistentka režiserja Minu Kujder.

PD ŠTANDREŽ prireja niz predstav ljubiteljskih gledaliških skupin: v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri bo gostovalo KUD Polzela z Linhartovo komedio Ta veseli dan ali Matiček se ženi. Predstave bodo v župnijski dvorani v Štandrežu; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Twilight«.
Dvorana 2: 15.00 - 17.00 - 19.00 - 22.00 niz »Piccoli Maestri« (vstop prost).
Dvorana 3: 18.00 - 20.30 »Changeling«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Twilight«.
Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »007 - Quantum of Solace«.
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Nesuna verità«.
Dvorana 4: 17.40 - 20.30 »Changeling«.
Dvorana 5: 17.50 - 20.10 - 22.10 »La fidanzata di papà«.

Koncerti

SOVOČENJA 2008 - Koncert zborov s tematskimi sporedi bo v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri na gradu Dobrovo v Goriških Brdih.

V CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo v petek, 28. novembra, ob 22.30 koncert funky skupine Elevators in v soboto, 29. novembra, ob 22. uri koncert punk-rock benda Not The Same.

V GORIŠKI STOLNICI bo v petek, 28. novembra, ob 20.30 koncert goriškega baritona Eugenia Leggiadrija Galanija in organista Marca Colelle; vstop prost.

ZBOROVSKO ZDRAŽENJE VOX JULIA in zbor Angelo Capello vabita na koncert »Nativitas« v nedeljo, 30. novembra, ob 18.30 v cerkvi Sv. Lovrenca v Ronkah.

V SPOMIN NA MIRKA ŠPACAPANA bo v sovodenjski cerkvi v sredo, 3. decembra, ob 20. uri pevski večer. Naslovnica DPZ Bodeča neža, ženska vokalna skupina Sovodenjska dekleta in moška pevska skupina Akord.

Šolske vesti

POTEKA NABIRALNA AKCIJA za Trubarjevo obeležje na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v ulici Puccini v Gorici. Pobudnik je Sindikat slovenske šole, ki se s prošnjo, naj prispevajo, obrača predvsem na bište študente goriškega liceja. V ta namen je odprl posebna tekoča računa, in sicer pri Zadružni banki Doberdob in Sovodnjah (št. 20191) in Čedadski ljudski banki - Kmečki banki (št. 003571002089).

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za obisk knjižnega sejma in razstave slovenskih impresionistov v Ljubljani, ki bo v petek, 28. novembra, z odhodom ob 14.10 iz Rožne doline; informacije in vpisovanje čimprej na tel. 0481-21608.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško sporoča, da bosta avtobusa št. 1 in št. 2 odpeljala 5. decembra na izlet na Štajersko ob 6. uri iz Štandreža, nato s postanki v Sovodnjah, Doberdobu, na avtocesti bližu črpalki Agip pri Devinu in pri mejnem prehodu Fernetiči na italijanski strani. Za izlet je še nekaj prostih mest, vpisujte Saverij Rožič (tel. 0481-390688) in Ana Kuzmin (tel. 0481-78061).

SPDG prireja v nedeljo, 30. novembra, izlet v neznano. Odhod z osebnimi prevozni sredstvi (40 min. vožnje) s parkirščiko pri Rdeči hiši ob 7. uri. Izlet ni zahteven vendar bomo hodili po snegu (priporoča se primerna obutev), približno 4-5 ur do koče; tel. 0481-81965 ali boris@kinoatelje.it

Obvestila

KNJIGA KRAJEVNA IMENA IN PRIMKI NA DOBERDOBSKEM KRASU je na razpolago na glavnem sedežu in pri podružnicah Zadružne banke Doberdob in Sovodnjne.

SLOVENSKI ŠPORTNI CENTER na drevo red 20. septembra v Gorici bodo v ponedeljek, 8. decembra, poimenovani po Mirku Špacapanu in njem odkrili obeležje. Prispevke za obeležje zbirajo na tekočem računu pri Zadružni banki Doberdob-Sovodnje (št. IBAN IT 8210853212401000000740248) in pri odbornikih ŽŠ Olympia.

DRUŽINSKI AKORDI, potekajo vsak četrtek od 17.45 do 18.30 na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu (Bukovje 6). Dejavnost je namenjena otrokom od poldrugega do tretjega leta starosti in staršem (mati ali oče). Gre za doživljjanje, spoznavanje, odkrivanje, igranje, poslušanje glasbe s spodbujanjem prostega telesnega, vokalnega in instrumentalnega izražanja. Projekt vodi Tanja Gaeta (informacije na tel. 334-28258583).

DRUŠTVO TRŽIČ obvešča, da je v teku tečaj pogovorne slovenščine ob četrtih med 16. in 18. uro; informacije na tel. 347-2471222 (Lucia).

LETNIKI 1978 se bodo zbrali na večerji v petek, 28. novembra, in skupaj praznovali 30-letnico; informacije in prijave na tel. 347-0335969 (Petra) ali 328-7137922 (Mitja).

V KULTURNEM DOMU V SOVOD-NJAH poteka ob sredah med 17. in 18. uro gledališka delavnica; vodita jo Maja Devetak in Anna Roversi. Srečanja so primerne za srednješolce; informacije na tel. 328-2580940 (Maja).

ŠZ SOČA sklicuje redni občni zbor v pondeljek, 1. decembra, ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v sejni dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje, Prvomajska ul. 75 v Sovodnjah.

SKUPINA zaposlenih v slovenskih ustanovah, ki jih bo prizadelo krčenje državnih prispevkov, vabi na pogovor o nastalem položaju, ki bo v danes, 27. novembra, ob 20. uri v prostorih Narodne in študijske knjižnice v ul. Sv. Franciška 20 v Trstu.

AŠKD KREMENJAK bo v petek, 28. novembra, ob 20.30 v večnamenskem središču v Jamljah predstavilo svoj zgodovinski koledar Stari poklici nekoč in danes. Za glasbeno popestritev bo poskrbel pevski zbor Kraški slavček iz Nazarje.

SSO obvešča, da bo v petek, 28. novembra, potekal občni zbor ob 14.30 v prvem in ob 15.30 v drugem sklicu v dvorani Zadružne Kraške banke na Općinah.

Prireditve

KD SOVODNJE vabi vse otroke sovodenjskega vrtca in šole ter njihove vaške prijatelje, da se udeležijo obiska sv. Miklavža v Kulturnem domu v Sovodnjah v petek, 5. decembra, ob 18. uri.

Na programu bo kratka predstava mladinskega odseka in nastop otroškega pevskega zbara KD Sovodnje. **OB PRAZNOVANJU ZAVETNIKA SV. ANDREJA** organizira župnija v Štandrežu v petek, 28. novembra, ob 12. uri v župnijskem domu gledališko predstavo za otroke, ob 20. uri bo v cerkvi svetopisemski večer z Jankom Krištofom in Andrejem Feinigom ob Tru-

SKRD Jadro

vljudno vabi na predstavitev knjige

IL CODICE DI BELINO

Prevod knjige "BELINOV CODEKS"
Iva Petkovška

O delu bo, ob prisotnosti avtorja, govoril Maurizio Platania

JUTRI - PETEK, 28. novembra, ob 20.00
Sedež društva SKRŠ Tržič Ul. Valentinis 84

Večer sta omogočili: Deželno odborništvo za šolstvo, formiranje in kulture FJK in Fundacija Cassa di Risparmio di Gorizia

barjevem letu; v soboto, 29. novembra, ob 9. uri bodo v župnijskem domu izdelovali adventne vence; v nedeljo, 30. novembra, ob 10. uri bo mašo vodil rektor Brezjanske bazilike Silvin Kranjcmašo, ob 10.50 bo na trgu podelitev šestega »klasa«, ob 17. uri bo v župnijskem domu gledališka predstava z družabnostjo; v torek, 2. decembra, ob 20.30 bo v cerkvi MePZ Štandrež nastopil z Jeričeve sekvenco Stabar Mater.

SKRD JADRO vabi na predstavitev knjige »Il codice di Belino«, prevod knjige Belinov kodeks Iva Petkovška v petek, 28. novembra, ob 20. uri na sedežu društva Tržič v ul. Valentinis v Tržiču. O delu bo ob prisotnosti avtorja govoril Maurizio Platania.

GORICA SE SPOMINJA je naslov niza razstav in prireditev ob 90-letnici konca prve svetovne vojne: èStorybus bo po potek prve svetovne vojne v nedeljo, 30. novembra, vozil skozi Gorico, Redipuljo, Oslavje in Kalvarijo. Informacije nudita goriška občina (tel. 0481-383402, 0481-383407) in Info Point Turismo FVG (tel. 0481-535764).

KROŽEK ANTON GREGORČIČ v sodelovanju s stranko Slovenske skupnosti prireja predstavitev publikacije Mirko Špacapan - Politična biografija 1977-2007. 48. priročnik Krožka za družbenega vprašanja Virgil Šček sta sestavila Erika Jazbar in Miloš Čtar. Ob njiju bosta spregovorila Ivo Jevnikar, urednik priročnikov krožka Šček, in deželni tajnik SSk Damjan Terpin. Predstavitev bo v torek, 2. decembra, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuš v Gorici.

NA GRADU KROMBERK bo v organizaciji Goriškega muzeja Nova Gorica v torek, 2. decembra, ob 20. uri predavanje Branka Marušiča ob 90. obletnici konca prve svetovne vojne na Primorskem.

</div



EVROPSKA UNIJA - Pripravila ga je Evropska komisija

200 milijard evrov vreden načrt za oživitev gospodarstva

Ustreza približno 1,5 odstotka BDP EU - Države članice naj bi zagotovile okoli 170 milijard evrov

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj predstavila načrt za oživitev evropskega gospodarstva, vrednega približno 200 milijard evrov, kar ustreza približno 1,5 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP) EU. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je ob predstavitvi načrta poudaril, da naj bi države članice zagotovile okoli 170 milijard evrov, Evropska komisija pa bo skupaj z Evropsko investicijsko banko (EIB) zagotovila 30 milijard evrov. Pri prispevku članic gorovimo o povprečju 1,2 odstotka BDP - nekatere države bodo temu namenile več, druge manj, je tudi poudaril in dejal, da se ne bo od držav zahtevalo, da povečajo porabo, če tega zaradi siceršnjega makroekonomskega stanja ne morejo storiti.

Načrt pomeni nekakšno "škatlo z orodjem", so ponazorili v Bruslju, iz katere si lahko države članice izberejo ti ste ukrepe, ki jim ustrezano. Pri tem je komisija upoštevala dva vidika: po eni strani ponuja proračunske spodbude, po drugi strani pa želi investirati v sektorje, ki obetajo.

Obsežen načrt za izhod Evrope iz trenutne gospodarske krize tako na eni strani temelji na kratkoročnih ukrepih za spodbuditev povpraševanja, zaščito delovnih mest in povrnitev zaupanja, na drugi strani pa na "pametnih naložbah" za dolgoročno večjo rast in trajnostno blaginjo. Poziva k "pravočasni, ciljno usmerjeni in začasni fiskalni spodbudi".

Načrt konkretno obsegata deset podvod: podpora zaposlovanju (z večjimi predplačili v okviru Evropskega socialnega sklada), podpora večjemu povpraševanju po delovni sili (z nižjimi socialnimi prispevkami), povečan dostop podjetij do finančiranja (v okviru Evropske investicijske banke - EIB), zmanjšanje administrativnih bremen (podjetje je mogoče ustanoviti v treh dneh brez stroškov, manjše obremenitve za mikropodjetja), pospešitev naložb za posodobitev evropske infrastrukture (v letih 2009 in 2010 bi tako za vseevropske energetske povezave ter širokopasovni internet namenili dodatnih pet milijard evrov).

Nadalje želi Bruselj izboljšati energetske učinkovitost stavb (preko boljših standardov in finančnih spodbud), spodbujati uporabo zelenih proizvodov (z nižjim davkom na dodano vrednost (DDV) za te proizvode), povečati naložbe v raziskave in razvoj (države bi si morale zadati višje cilje), razvijati čiste tehnologije v avtomobilskem in gradbenem sektorju ter pospešiti projekt hitrega interneta za vse.

Kot omenjeno, med drugim komisija predlaga začasno znižanje DDV, da bi se tako povečala potrošnja. Poleg tega komisija predlaga še nižji DDV za zelene proizvode in storitve s ciljem večje energetske učinkovitosti stavb. Nadalje predlog Bruselja govori o nižjih davkih in socialnih prispevkih, saj bi lahko na ta način obdržali delovna mesta, delavci z nižjimi plačami pa bi imeli na voljo večji razpoložljiv dohodek.

Eden izmed predlogov se nanaša tudi na pomoč avtomobilski industriji. Gre za pobudo, da bi EU, industrija in države članice skupaj zagotovile pet milijard evrov za proizvodnjo varnejših in čistejših avtomobilov. Pobuda za razvoj "zelenih" avtomobilov vključuje "raziskovalno partnerstvo med javnimi in zasebnimi sektorji" s ciljem izkoristiti pametne tehnologije za uporabo obnovljivih in čistejših virov energije. Posebna pozornost pa je poleg večji industriji namenjena še malim in srednjim podjetjem. Poleg svežnja 30 milijard evrov posojil malim in srednjim podjetjem, ki ga je že pripravila EIB, naj bi za ta podjetja namenili še dodatno milijardo sredstev.

Pri vseh teh ukrepih pa v veljavi ostaja pakt o stabilnosti in rasti, sta potrdila Barroso in evropski komisar za gospodarske in denarne zadeve Joaquim Almunia. Pakta ne smemo postavljati



Jose Manuel Barroso

pod vprašaj, ker bi s tem spokopali verodostojnost evra, ki pa se je izkazal za

ČEŠKA - Ustavno sodišče Lizbonska pogodba v skladu z ustavo

BRNO - Češko ustavno sodišče je včeraj presodilo, da je Lizbonska pogodba, ki naj bi poenostavila delovanje EU, v skladu s češko ustavo. S tem je sodišče odprlo pot za ratifikacijo pogodbe v češkem parlamentu. "Lizbonska pogodba ni v nasprotju s češkim ustavnim redom," je pojasnil predsednik sodišča s sedežem v Brnu Pavel Rychetský.

Sodišče je razpravo začelo v torek, ko so svoje argumente predstavili nasprotniki in zagovorniki pogodbe. Češki predsednik Václav Klaus je dejal, da je "Lizbonska pogodba v nasprotju z načelom suverenosti češke države in da bo zmanjšala težo države pri sprejemanju odločitev v EU". Minister za evropske zadeve Alexander Vondra, ki je govoril v imenu desnosredinske vlade premiera Mireka Topolaneka, pa je po drugi strani poudaril, da Lizbonska pogodba nikakor ne prinaša "prenosa pristojnosti v takšni meri, da bi prišlo do izgube suverenosti".

Sodišče, ki je presojalo na zahte-

vozognjega doma parlamenta, senata, je zavrnilo argumente nasprotnikov Lizbonske pogodbe in odprlo pot za ratifikacijo dokumenta v češkem parlamentu. Ta je poleg irskega edini v EU, ki še ni potrdil nove evropske pogodbe.

Kdaj naj bi parlament o dokumentu glasoval, še ni znano, se pa vladava zavzema za to, da bi bilo glasovanje še pred začetkom češkega predsedovanja EU 1. januarja 2009. "Odločitev sodišča omogoča obema domovoma parlamentu, da nadaljujeta postopek ratifikacije, pričakujem pa, da se bo sočasno nadaljevala strokovna in javna razprava o dokumentu," je danes dejal premier Topolanek.

Sprejetje v parlamentu sicer ni vprašljivo, saj ratifikacijo pogodbe zagovarja večina poslancev vladne koalicije, pa tudi opozicijski socialdemokrati. Kljub temu pa imajo nasprotniki pogodbe dovolj moči, da v parlamentu kar najbolj zavlačujejo razpravo. (STA)

REFERENDUM - Z več kot 75-odstotno večino Grenlandci podprli večjo avtonomijo otoka

NUUK - Več kot 75 odstotkov prebivalcev Grenlandije je v torek na referendumu podprlo večjo avtonomijo otoka, s čimer so odprli pot k morebitni neodvisnosti Grenlandije od Danske. Kot je sporočila lokalna vlada, je za več avtonomije glasovalo 75,54 odstotka volivcev, proti pa jih je bilo 23,57 odstotka. Izmed okoli 39.000 volilnih upravičencev jih je volilo skoraj 72 odstotkov.

Predlog, o katerem so v torek odločali Grenlandci, sta Grenlandija in Danska oblikovali v začetku leta. Referendum podpora bo grenlandske vladi podelila pristojnosti na novih področjih, kot so upravljanje z bogatimi naravnimi viri, pravosodje, policija, v določeni meri pa tudi pri zunanjosti politiki.

V skladu s torkovo odločitvijo bo grenlandščina, inuitski jezik, postal uradni jezik na največjem otoku na svetu. Obenem bodo Grenlandci priznani kot narod. Nova ureritev bo v veljavno stopila 21. junija prihodnje leto, ko na otoku obeležujejo praznik državnosti. "Tokrat se nas je prvič v zgodovini vprašalo. Izjemno ganjen sem, saj bomo, tako kot drugi narodi, priznani kot nacija," je ob razglasitvi izidov referendumu izjavil grenlandski premier Hans Enoksen. "Solze mi tečejo po licih," je dodal. Poudaril je tudi, da je želela Grenlandija z referendumom pomagati drugim "avtohtonim ljudstvom", da bi jim uspelo "isto, kar je uspelo nam".

V skladu z dogovorom med danskim in grenland-

skim parlamentom bo Grenlandija še vnaprej obdržala dansko denarno pomoč, vredno 3,2 milijarde kron (432 milijonov evrov), kar predstavlja okoli 30 odstotkov grenlandskega bruto domačega proizvoda. Bo pa dobila večji nadzor nad svojimi naravnimi viri, s čimer bi se lahko ta pomoč v prihodnje postopoma znižala. Grenlandci upajo, da jim bo uspelo na zahodni in južni obali uspelo najti bogata nahajališča nafta.

Izid referendumu so potrdili tudi na Danskom. Danski premier Anders Fogh Rasmussen je dejal, da je predlog o samoodločbi Grenlandije užival široko podporo na otoku in na Danskem. "Pozdravljam dejstvo, da so prebivalci Grenlandije tako široko podprli predlog," je dejal Rasmussen.

Grenlandija je leta 1775 postala danska kolonija, kar je ostala vse do leta 1953. Takrat je Danska spremnila ustanovo, otok pa je postal provinca. Leta 1979 je Grenlandija dobila omejeno avtonomijo, to je lastni parlament in vladar ter pravico do samoodločanja na področju zdravstva, šolstva in socialne oskrbe. Prebivalci otoka so na referendumu leta 1982 izglasovali izstop iz takratne Evropske skupnosti.

Na 2,1 milijona kvadratnih kilometrov velikem otoku - 80 odstotkov površine pokriva led - v ekstremnih podnebnih razmerah živi okoli 57.000 ljudi, od katerih jih je 50.000 Inuitov. (STA)

Več mrтvih v napadih v Indiji

BOMBAY - V Bombaju, indijski finančni prestolnici, je včeraj prišlo do več napadov, ki so zahtevali številne smrte žrtve in več ranjenih. Po sisočnjih zadnjih podatkih naj bi bilo ubitih okoli 80 ljudi, več kot 900 pa ranjenih, so sporočili uradni viri. Do zob oboroženi napadalci so sinoči z avtomatskim oružjem in granatami napadli več luksuznih hotelov in južnem delu Bombaja in glavno železniško postajo. Policisti so dva napadalce ustrelili na plaži, več napadalcev pa zadržuje številne goste hotelov Taj Mahal in Trident. Napadli so tudi znane restavracije Leopold in hotel Oberoi. Italijansko zunanje ministrstvo je sinoči sporočilo, da se v tistem predelu Indije mudi okrog 200 italijanskih državljanov. Zaenkrat ni vesti, da bi bil kdo ranjen. Očividci so v televizijskih poročilih zatrtili, da so napadalci iskali predvsem ameriške in britanske državljanje. Italijanski turisti so sporočili, da je bilo še pozno sinoči slišati eksplozije, vsekakor pa je policija zastražila večje hotele in tujcem me dovoli na ulice. Po poročanju časopisa Times of India naj bi napade izvedla teroristična islamska skupina iz deanskega predela.

Gates minister tudi pri Obama

CHICAGO - Novozvoljeni predsednik ZDA Barack Obama se je odločil, da bo obdržal sedanje obrambne ministra ZDA Roberta Gatesa, s čimer uredničuje napoved, da bo v njegovih vladu tudi republikanec. Ameriški mediji na podlagi zaupnih virov blizu Obame poročajo tudi, da bodo prihodnji teden objavljeni še imena drugih članov ekipe za nacionalno varnost.

Obama je zaradi gospodarske krize najprej naznani imena svoje gospodarske ekipe, pri čemer je imel uspešno roko, saj so borzni indeksi v New Yorku po njegovih novinarskih konferencah na nedeljek in torek nadaljevali petkovo rast. Sedaj je na vrsti ekipa za nacionalno varnost, ki jo tvorijo državni sekretar, minister za obrambo in svetovalec za nacionalno varnost, ter tudi nacionalni direktor za obveščevalne dejavnosti.

Medvedjev v Braziliji

RIO DE JANEIRO - Ruskega predsednika Dmitrija Medvedjeva je včeraj v okviru dvodnevnega obiska v Braziliji sprejel brazilski kolega Luiz Inacio Lula da Silva. Voditelja sta na srečanju podpisala sporazuma o vojaškem in varnostnem sodelovanju, ki naj bi med drugim vključevala prodajo ruskih vojaških helikopterjev Braziliji. Medvedjev je ob tej priložnosti pozval k poglobitvi trgovinskega in finančnega razmere pozivajo k zelo tesnemu sodelovanju med Evropo in Kitajsko," je v sporočilu za javnost zapisalo predsedstvo.

Dalajlama

naj bi prihodnji teden

obiskal

več evropskih držav in med drugim govoril tudi v Evropskem parlamentu. Po poročanju nemške tiskovne agencije dpa naj bi kitajske oblasti razburilo predvsem dejstvo, da se je že z dalajlamom srečati tudi predsednik EU, francoski predsednik Nicolas Sarkozy, ki bi bil v ponedeljek tudi gostitelj vrhunskega srečanja med unijo in Kitajsko.

TAJSKA - Ob protestih

Vojska zahteva predčasne volitve

BANGKOK - Načelnik generalštaba tajske vojske, general Anupong Paochinda je po srečanju z visokimi predstavniki tajske vlade, znanstveniki, ekonomisti in strokovnjaki za varnost danes dejal, da bi moralna tajska vlada razpisati nove volitve in tako končati politično krizo in državi. Hkrati je zanikal, da bi vojska pripravljala državni udar.

"Ne pritiskamo na vlado. A vlada bi morala dati ljudem priložnost, da odločijo na novih volitvah," je poudaril Anupong. Napovedal je še, da bodo tajskemu premiju Somchaju Wongsaatu poslali pismo, v katerem se bodo zavzeli za razpustitev parlamenta in razpis predčasnih volitev. Somchaj se je včeraj vrnil na Tajske iz Peruja, kjer je sodeloval na vrhu Azijско-paciškega foruma o gospodarskem sodelovanju (Apec).

Pred generalovim pozivom je eden izmed voditeljev Ljudskega zavezništva za demokracijo (PAD) Pibhop Dhongchai izjavil, da bi se lahko protestniki umaknili z letališča šele, ko bo odstopil predsednik tajske vlade. "Počoj je, da najprej odstopi premier, nato bomo pripravljeni na pogovore," je še dejal. Tajski premier Somchaj Wong-sawat pa je že zavrnil poziv generala Auponga. Somchaj je v televizijskem nagovoru dejal, da poskušajo protestniki, ki so zasedli mednarodno letališče v Bangkoku in vladna poslopja, zavreti demokratični proces. "Narodu znova zagotavljam, da bo vlada, ki je legitimna in je bila izvoljena na volitvah, delovala do konca," je dejal. (STA)



SSG - V petek tretji pesniški večer

Tokrat Jurij Hudolin

S pesnikom, kritikom, kolumnistom in psiateljem se bo kot običajno pogovarjal Janko Petrovec

V foajeju balkona tržaškega Kulturnega doma bo jutri na sporednu tretji pesniški večer Slovenskega stalnega gledališča, ki ga bo kot običajno vodil igralec, po novem pa tudi Boršnikov nagrajenec, Janko Petrovec. Ob 20.30 se bo občinstvu predstavil Jurij Hudolin. Ljubljanski književnik je izdal svojo prvo pesniško zbirko, Če je laž kralj, pri osemnajstih letih in se je z njo povzpel med najvidnejše pesnike svoje generacije. Od vsega začetka je zanj značilna uporniška drža v razvrednotenem svetu, ki ga ubeduje z nadrealistično sugestivnostjo in temnim simbolizmom, kar ga približuje poetiki Daneta Zajca, blizu pa so mu tudi slike Jožeta Tisnikarja, ki jih je objavil v eni od svojih knjig. V hitrem ustvarjalnem utripu se nato zvrstijo naslednje pesniške knjige: Ajdbog in ptičvolkca (1992), Bestje (1993), Divjanje (1993), ki jo je izdal skupaj z Zlatkom Zajcem, in Prividi nemirnega čudaka (1998). Knjiga, naslovljena Govori ženska (2001), pomeni prelom v njegovi poetiki: uporništvo zamenja trecna refleksija o svetu, nekakšno pobotanje, ne pa tudi spriajaznenje z njim. Deležna je mnogih prevodov: v hrvaščino (2001), makedonščino (2002), češčino (2004), delno pa tudi v angleščino (2002). Njegova najnovjejsa pesniška zbirka, ki je izšla letos, nosi naslov Ljubezni.

Leta 2005 je izdal roman z naslovom Objestnost, letos pa potrdil svoj prozni talent z objavo drugega romana, ki nosi naslov Pastorek. Jurij Hudolin je tudi pronicljiv kritik, kolumnist, urednik in prevajalec. Leta 2004 so njegove kolumnne, ki jih je pisal v letih od 2000 do 2004 za revijo Mladina, izšle v knjigi z naslovom Pusti ti to. V reviji Apokalipsa, kjer je bil dolgo časa urednik, so izhajali njegovi prevodi avtorjev iz nekdanjega jugoslovenskega prostora.



Skupaj z Mitjo Čandrom je napisal dva scenarija: Piši mi Medana, piši mi ljubezen in Žoga nam je padla na glavo (Portret Milka Đurovskega). Njegovo delo je revijalno prevedeno v več kot dvajset različnih jezikov, samostojne knjige pa so izšle v hrvaškem, srbskem, makedonskem, češkem in angleškem prevodu.

Muzej židovske skupnosti Carlo in Vera Wagner: razstava razglednic o antisemitizmu. Na ogled do 15. januarja, in sicer ob nedeljah, ponedeljkih, sredah, četrtekih in petkih od 10.00 do 13.00, ob torkih pa od 16.00 do 19.00, ob sobotah zaprt.

Galleria Il Coriandolo (Ul. Udine 55):

do 6. decembra, razstavljalna slikarja Maria in Eugenio Pancrazi. Urnik: od ponedeljka do sobote od 16.00 do 19.30, ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

OPĆINE

Bambičeva galerija (Proseška ulica 131) slikarska razstava Fulvia Cazzadorja »Immaginaria 2008«. Na ogled do 5. decembra, od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, v soboto, 29. novembra, od 10.00 do 12.00.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do 9. decembra je na ogled razstava Gabriele Osbich »K... Kras, k... keramika«. Odprto vsak dan, od 8.00 do 13.30 in od 16.00 do 24.00. Za info: 040-228991 (G. Osbich) in 333-8927739 (Kavarna Gruden).

Sedež društva Igo Gruden: do 28. novembra, do 8. decembra, bo na ogled razstava kamnitih izdelkov in skulptur »Govorica kamna«. Urnik: ob delavnikih od 17.00 do 20.00 in ob praznikih od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 20.00. Za info: Mariza Skerk 335-6553150

ŠTEVERJAN

Sedež društva Briški grič: na ogled je fotografksa razstava Silvana Pittolija »Števerjan v zrcalu Brd«.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž: razstava slik in risb iz cikla Potovanje amaterjev, ruskega akademskega umetnika Nikolaja Mašukova. Na ogled do 31. decembra po domeni ali ob prireditvah.

Fundacija Goriške hranilnice, (Ul. Carducci, 2): do 15. januarja, bo na ogled razstava z naslovom »Marcello Fogolino a Gorizia. Ricostruzione di un capolavoro disperso«. Odprto od torka do petka od 10.00 in 13.00 ter od 16.00 do 19.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 19.00, (informacije na www.fondazionecarigo.it - tel. 0481-537111), vstop prost.

Knjigarna Corrispondenze, (Trg sv. Antona 18): do 28. decembra na ogled razstava slik Renata Elie.

»Gorica« je naslov niza razstav in prireditv ob 90-letnici vrtnite mesta k Italiji in koncu prve svetovne vojne: **na goriškem gradu** je v dvorani deželnih stanov na ogled razstava »1918: la Vittoria« (1918: zmaga), v **grajskih zaporih** razstava o goriškem gradu v prvi svetovni vojni in v grofovih dvorani razstava o Italiju Bruselju; do 31. januarja 2009 od torka do nedelje med 9.30 in 18. uro, ob poneljkih zaprto. V razstavnih prostorih **Pokrajinskih muzejev** v grajskem naselju je na ogled razstava posvečena generalu Armandu Diazu; do 8. februarja vsak dan razen ob poneljkih med 10. in 13. uro ter med 14. in 19. uro. V veži **goriške občinske palače** bodo do 30. novembra na ogled fotografije o ozemlju prve svetovne vojne. Informacije nudita goriška občina (tel. 0481-383402, 0481-383407) in Info Point Turismo FVG (tel. 0481-535764).

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 18. januarja 2009, bo razstavljal slikar Sergio Altieri. Odprto od torka do nedelje od 9.00 do 18.00.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 27. in jutri, 28. novembra, ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: Andrés Orozco-Estrada. Solist: Peter Jablonski.

V nedeljo, 30. novembra in v ponedeljek, 1. decembra ob 20.00, Gallusova dvorana / Izvor - Origine«, sodobna plesna predstava. Koreograf: Sidi Larbi Cherkaoui. Predstavo v živo spremljata igra in petje zasedbe Sarband Ensemble.

V ponedeljek, 1. decembra, ob 20.15 / Linhartova dvorana / v okviru niza Glasbe sveta '08 nastopa skupina Asif Ali Khan & Party iz Pakistana.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v poneljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

Jutri, 28. novembra, ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punc in pol«.

V soboto, 29. novembra, ob 20.00 / Mirko Gavran: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 3. decembra, ob 19.30 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v režiji Andreja Jusa. V soboto, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00,



NOGOMET - V ligi prvakov

Prva grška zmaga na Apeninskem polotoku

Panathinaikos zmagal v Milanu, Inter vseeno že v osmini finala - Roma na dobri poti

MILAN/CLUJ - Mourinhov Inter v sinočnjem predzadnjem (5.) krogu faze skupin lige prvakov ni blestel in je povsem zasluzeno izgubil proti grškemu Panathinaikosu, ki je bil vsaj 75 minut boljši nasprotnik. Klub porazu so se črno-modri vseeno uvrstili v osmino finala, saj se bosta v prihodnjem zadnjem krogu med seboj pomerila prav drugouvrščeni Panathinaikos in tretjeuvrščeni Anorthosis.

Panathinaikos je prvi grški klub, ki je v zgodovini lige prvakov slavil zmago na italijanskih tleh. Odločilni zadetek je padel v 24. minuti drugega polčasa, dosegel pa ga je Sarriegi. Pri Interju je po dveh mesecih (tekma Inter - Catania) od prve minute igral Figo, v napadu pa sta začela Adriano in Ibrahimović (doslej je odigral vse prvenstvene in evropske tekme). Inter se je prebudil v zadnjih petnajstih minutah, ko je »Mou« poslal v ogenj tudi Cruza, ki pa tokrat ni odigral vloge »odrešitelja«.

S pomembno zmago pa se je iz mrzle Romunije (igrali so pri -4 stopinj Celzija) vrnila Roma, ki se lahko tako še poteguje za sam vrh lestvice, saj je Chelsea igral le neodločeno z Bordeauxom. Roma pa hkrati tvega, da se ne uvrsti v osmino finala, saj mora v zadnjem krogu proti Francozom igrati vsaj neodločeno. V skupini A je torej še vse odprto.

Glavni akter Romine zmage je bil Matteo Brighi, ki je dosegel svoja prva dva zadetka v ligi prvakov. Gol je s prostega strela dosegel tudi Totti. Trombettov Cluj pa se je trdživo upiral Spallettijevim varovanjem. Po vodstvu Rome z 2:0 so nogometari romunskega prvoligaša znižali vodstvo in celo imeli nekaj priložnosti za izenačenje.

V skupini D sta se v osmino finala uvrstili Atletico Madrid in Liverpool. V skupini C pa še niso obupali nogometari ukrajinskega Šahtjora, ki pa morajo v zadnjem krogu v gosteh premagati Barcelono (Henry je sinoči dosegel 100. gol v ligi prvakov) in hkrati upati na poraz lizbonskega Sportinga.

Nekdanji Udinesejev nogometar Sulley Muntari (v dvoboju z Gabrielom) sinoči pri Interju ni igral najbolj prepričljivo

ANSA

Inter - Panathinaikos 0:1 (0:0)

STRELEC: Sarriegi 69. min.

INTER (4-3-1-2): Julio Cesar; Maicon, Cordoba, Materazzi, Maxwell (Cruz); Zanetti, Cambiasso, Muntari (Quaresma); Figo (Balotelli); Adriano, Ibrahimović. Trener: Mourinho.

PANATHINAIKOS (5-1-3-1):

Galinović; Nilsson, Vintra, Goumas, Sarriegi, Spiropoulos; Simao; Gabriel (Tziolis), Gilberto Silva, Karagounis (Salpingidis); Mantzios (Rukavina). Trener: Ten Cate.

Cluj - Roma 1:3 (12)

STRELCI: v 11. Brighi, 23. Totti, 30. Y. Koné (C), 64. min. Brighi.

CLUJ (4-2-3-1): Stancioiu; Panin, Cadù, De Sousa, Pereira; Dani (Peralta), Muresan; Juan Culio, Trica (Deac), Dubarbier (E. Koné); Y. Koné. Trener: Trombetta.

ROMA (4-3-2-1): Doni; Cassetti, Mexes, Juan, Tonetto (Riise); Taddei, De Rossi, Brighi; Perrotta (Pizarro), Baptista; Totti (Vučinić). Trener: Spalletti.



POKAL UEFA

Danes Milan in Sampdoria

GENOVA/MILAN - Ancelottijev Milan bo v današnjem krogu pokala Uefa gostoval v Angliji. Protiv Portmouthu (začetek ob 21.05) bo Mila-

nov trener v napadu zaupal Kakaju, Ševčenkou in Inzaghiu. V vratih pa bo bržkone igral Dida. Sampdoria pa bo v Genovi gostila Stuttgart. Tekmo bodo neposredno prenašali po La7 (ob 20.45). V današnjem krogu je videmski Udinese prost.

SKUPINA A IZIDA 5. KROGA

Bordeaux - Chelsea 1:1; Cluj - Roma 1:3

Roma	5	3	0	2	10:6	9
Chelsea	5	2	2	1	7:4	8
Bordeaux	5	2	1	2	5:9	7
Cluj	5	1	1	3	4:7	4

PRIHODNJI KROG (9.12.): Chelsea - Cluj, Roma - Bordeaux

SKUPINA B IZIDA 5. KROGA

Inter - Panathinaikos 0:1, Anorthosis - Werder Bremen 2:2						
Inter	5	2	2	1	7:5	8
Panathinaikos	5	2	1	2	7:7	7
Anorthosis	5	1	3	1	8:7	6
Werder Bremen	5	0	4	1	5:8	4

PRIHODNJI KROG (9.12.): Werder - Inter, Panathinaikos - Anorthosis.

SKUPINA C IZIDA 5. KROGA

Šahtyor - Basel 5:0, Sporting Lizbona - Barcelona 2:5

Barcelona	5	4	1	0	16:5	13
Sporting	5	3	0	2	7:8	9
Šahtyor	5	2	0	3	8:5	6
Basel	5	0	1	4	2:15	1

PRIHODNJI KROG (9.12.): Basel - Sporting in Barcelona - Šahtyor

SKUPINA D IZIDA 5. KROGA

Atl. Madrid - Eindhoven 2:1, Liverpool - Marseille 1:0

Atl. Madrid	5	3	2	0	9:4	11
Liverpool	5	3	2	0	8:4	11
Marseille	5	1	0	4	5:7	3
Eindhoven	5	1	0	4	4:11	3

PRIHODNJI KROG (9.12.): Eindhoven - Liverpool, Marseille - Atl. Madrid.

SMUČARSKI SKOKI - Začetek pokala

Vsaj en Slovenec med prvih dvanajst

Jutri v Kuusamu, vrhunc sezone pa bo SP v Liberecu na Češkem

LJUBLJANA - S tradicionalno ekipno nočno tekmo v finskem Kuusamu se bo jutri začela nova sezona svetovnega pokala v smučarskih skokih, katere vrhunc bo nedvomno nordijsko SP februarja 2009 v Liberecu na Češkem. Na sporednu svetovnega pokala je 34 tekem, od tega 28 posameznih, vse skupaj pa se bo tradicionalno končalo na finalu svetovnega pokala, ki bo od 20. do 22. marca 2009 v dolini pod Poncami.

»Uvedli smo nove pristope in novo metodologijo dela, zato so cilji pred zimo višji kot lani. Prvi večji je gotovo novoletna turneja, na kateri si želimo vsaj kakšno uvrstitev na 10. mesta, na svetovnem prvenstvu pa je cilj na posamični tekmi uvrstitve do 6. mesta, kar so po mojem realni cilji. V svetovnem pokalu si želimo več kot enkrat priti na stopničke, v skupnem seštevku svetovnega pokala pa je cilj, da bi eden od skakalcev sezono končal med najboljimi 12,« je o tekmovalnih ciljih pred zimo povedal športni direktor slovenske reprezentance Franci Petek. Najboljši slovenski skakalec zadnjih let, Jernej Damjan,

je po poškodbi že pred časom spet začel skakati, veliko od letošnje sezone pa pričakuje Robert Kranjec, saj bo v prihajajoči sezoni svetovnega pokala osem tekem na letalnicah, kar gotovo odgovarja «Letečemu Kranjcu.«

Novi - star glavni trener slovenske reprezentance Matjaž Župan je po izbirni tekmi na snežnih pripravah v norveškem Lillehammerju določil šesterico za uvodno tekmo v Kuusamu. Vstopnice za uvodni nastop sezone je podelil Jernej Damjan, Robert Kranjc, Primož Plik, Primož Peterki, Juretu Šinkovcu in Maticu Kramarsku.

Nove sezone se veselijo tudi v taboru Avstrijev, pripravljenih zmagovalcev pokala narodov, ki so minulo sezono poželi največ kolajn, na novo pa so se prav tako pripravljali v Lillehammerju. Na uvodni tekmi bodo nastopili lanski zmagovalci svetovnega pokala Thomas Morgenstern, svetovni prvak v poletih Gregor Schlierenzauer, Bastian Kaltenböck, Wolfgang Loitzl, Andreas Kofler, Martin Koch in debitant v svetovnem pokalu Markus Eggenhofer.



Iztok Čop

ANS

občinstvom in zanesljivo je to velik motiv, a si tako daleč na upam razmisljati. SP 2011 bi avtomatično pomenilo, da bom vztrajal tudi do olimpijskih iger 2012 v Londonu. Prihodnje leto bom star 37 let in načrtov do leta 2012 ne delam, po drugi strani pa je res, da tudi na letošnjih igrah v Pekingu še nisem bil najstarejši veslač, « je dejal Čop, ki je s trenerjem Janšo dogovorjen, da bo lahko soodločal o posadki in precej blizu mu je dvojni četverec, v katerem, kot je sam povedal, je pred tremi leti zelo užival.

VESLANJE - (Ne)pričakovana odočitev

Iztok Čop še ni končal kariere

LJUBLJANA - Najboljši slovenski veslač Iztok Čop še ne namerava končati svoje kariere. Potem ko se je nekaj časa ugibal, ali je za slovenskega šampiona prišel čas slovesa, je Radovljičan namigovanja dokončno zanikal in dejal, da bo tudi v prihodnji sezoni sedel v tekmovalnem čolnu.

»Vsaj zaenkrat športne poti ne bom prekinil, saj bi mi manjkalo veslanje. Imam podporo družine, hčerki me drugačnega niti ne pozna, saj sta zrasli z mojim veslanjem in tudi že na podpira mojo odločitev. Potrebne je bilo kar veliko organizacije, da združim zasebno, športno ter poslovno življenje in vsaj za naslednjo sezono mi je to uspelo,« je povedal Čop in ob tem dodal, da ne dela dolgoročnejših načrtov.

Samo po sebi se je vseeno poračalo vprašanje, ali bo Čop vendarle zdržal do svetovnega prvenstva 2011, ki bo na Bledu. »V vsej karieri sem si vseskozi želel, da bi nastopil tudi na svetovnem prvenstvu pred domaćim

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Četrtek, 27. novembra 2008

19

Primorski
dnevnik

ODBOJKA
All stars:
Manià zadnji hip ni nastopil

MONZA - Sinoči je bil v Monzi 18. dvoboj All Stars med italijansko odbojkarsko reprezentanco in selekcijo tujcev A1 in A2-lige. Na spisku selektorja »azzurro« Andreja Anastasi je bil, kajipak, tudi libero Montichiarija, Števerjanec Loris Manià, ki pa je moral žal včeraj zjutraj zaradi vnetja mandljev odpovedati nastop. Anastasi je namesto njega počkal v moštvo igralca Trenta Andreja Barija. Res škoda za Lorisa, ki je bil v ponedeljek protagonist zmage svojega moštva v Piacenzi, kjer se je izkazal z izrednimi obrambnimi posegi in odličnim sprejemom (79% pozitivnih in 75% brezhibnih sprejemov).

EVROLIGA - 5. krog: Cibona Zagreb - Air Avellino 82:79 po podaljšku (Kus 23 točk; Warren 20, Tušek 6), Asesco Prokom - Panathinaikos 60:67, Efes Pilsen - Real Madrid 81:95, Montepaschi Siena - Nancy 86:63 (McIntyre 16). Danes (20.30): Union Olimpija - Alba. **SKL:** Luko Koper - Krka 86:89.

139 DOLARJEV - Taka bo povprečna cena vstopnic za nogometno SP leta 2010 v Južnoafriški republiki. Organizatorji so sporočili, da bodo vstopnice za ogled vseh 64 tekem na voljo od 20. februarja. Vsi zainteresirani bodo vstopnice lahko kupili tudi prek uradne strani Mednarodne nogometne zveze (FIFA).

COPA AMERICA - Južnoameriška nogometna zveza je objavila prireditelja pokala Amerike za leto 2011. To bo Argentina, ki je tekmovalje "Copa America" doslej gostila že osemkrat, nazadnje leta 1987. Argentina je obenem tudi najuspešnejša v omenjenem pokalu, ki pa si prvo mesto s po 14 naslovi prvaka deli z Urugvajem.

ACH VOLLEY - Član odbojkarskega moštva ACH Volley in državne reprezentance Matevž Kamnik si je poškodoval koleno in naj bi bil s parketo odsoten vsaj tri tedne (odsoten bo torej najbrž na tekmi ligi prvakov 12. decembra proti francoskemu moštvu Beauvaisu). Podrobnejšo diagnozo bodo opravili v naslednjih dneh.

NBA - Košarkarska ekipa Los Angeles Lakers je s 120:93 premagala New Jersey Nets, slovenski košarkar Saša Vujačić pa je ob tem zbral 10 točk in skok. Dallas Mavericks so s 109:106 premagali Indiana Pacers, Rašo Nesterović je v 31 minutah dosegel osem točk, sedem skokov in štiri podaje. Phoenix Suns je v gosteh z 99:98 premagala ekipo Oklahoma City Thunder, Goran Dragić pa tokrat ni igral.

250 CCM - Francoz Mike Di Meglio, ki je v minuli sezoni osvojil naslov motociklističnega svetovnega prvaka v razredu do 125 kubičnih centimetrov, bo v prihodnji sezoni vozil za špansko moštvo Aspar v četrtilskem razredu.

NAJBOLJŠI - Španskega kolesarja Alberta Contadorja, zmagovalca letošnjega Gira in Vuelte, so pri francoski kolesarski reviji Velo druži zapored razglasili za kolesarja leta.

PRO TOUR NOVINCA - Mednarodna kolesarska zveza (UCI) je določila 18 moštev, ki bodo v naslednji sezoni tekmovala na dirkah ProTour. Šestnajst moštev je stodostotnih, medtem ko morata BBox Bouygues Telecom in Euskaltel-Euskadi še popraviti nekaj pomankljivosti. Novinka na seznamu ekip sta ruska Katjusha in ameriški Garmin Slipstream, ki sta zamenjala Gerolsteiner in Credit Agricole. Za ljubitelje kolesarstva je neznano tudi ime španskega Fuji Servetto, a gre za naslednika moštva Saunder Duval. Preimenoval se je tudi danski CSC, ki bo odslej Saxo Bank-IT Factory.



TENIS - Odlična sezona Slovenke Katarine Srebotnik

»Spoznala sem, da lahko premagujem tudi najboljše«

S 50 zmagami se je prebila na 20. mesto lestvice WTA - V dvojicah odslej s Petrovo

MARIBOR - Javnosti se je v Mariboru predstavila najuspešnejša slovenska teniška igralka Katarina Srebotnik, ki je sezono sklenila z 20. mestom na lestvici WTA, v konkurenčni dvojici, kjer je nastopila na zaključnem turnirju sezone v Dohi, pa je bila celo četrtja najboljša igralka na svetu. Nekoliko spremenjeni načrti so tudi za leto 2009 visoki. Veleničanka, ki bo prihodnje leto dopolnila 28 let, je sezono 2008 začela kot 27. igralka sveta, nato pa na 24 turnirjih, štirikrat se je poslovila v prvem krogu, nanašala 50 zmag in 24 porazov in se na lestvici povzpela med najboljših 20, najvišje ob koncu sezone doslej. Kar dvakrat se je v letu 2008 na turnirjih za grand slam prebila tudi v četrti krog. V izjemni sezoni pa je letos ugnala kar pet igralk, Rusinje Kuznjecovo, Dementjevo in Čakvetadzejevo ter Američanko Serena Williams in Poljakinjo Radwansko, ki so bile na lestvici uvrščene med najboljšo deseterico na svetu.

»Za mano je res fantastična sezona, kar je tudi lepa spodbuda za leto 2009. V prvem delu je bilo nekaj preveč nihanj, kar je razumljivo, saj teniška sezona traja 11 mesecev in nihče ne more toliko časa nastopati v vrhunski formi. Žal sem prezgodaj izpadla tudi v Portorožu, potem pa se je krivulja obrnila navzgor. Zmage so si sledile ena za drugo in vse to me je kar poneslo,« je sezono ocenila Srebotnikova, ki se je uvrstila tudi na zaključni turnir sezone, zaradi česar je imela doslej le malo odmora: »Res sem še utrujena, a to so sladke skrbi in upam, da bo še nekaj takih.«

Tudi načrti za leto 2009 so visoki, čeprav jih Srebotnikova ni že želela opredeliti s številkami. »Končno sem spoznala, da lahko premagujem tudi najboljše na svetu. V preteklosti sem bila preveč pogostog zadovoljna že s setom. Vse to mi daje potreben samozavest za napred, obenem pa počasi prihajam v leto, ko bom lahko izkoristila že vse svoje izkušnje. Upam, da bom zdrava, predvsem, da bom sanirala poškodbo Ahilove tetive.«

V teniškem svetu bo v sezoni 2009 kar nekaj novosti. Med drugim je še ostrejša ločnica med serijo najmočnejših turnirjev in turnirji iz serije International, a ima slovenska igralka vsaj na začetku sezone dobro izhodišče, saj ji tudi na največjih ne bo treba v kvalifikaciji. Zelo po-

Veleničanka Katarina Srebotnik je letos nastopila na 24 velikih turnirjih, dosegla 50 zmag in doživel 24 porazov

ANSA



membna pa je tudi novost ob robu igrišča, kjer bo po novem dovoljen pogovor med igralcem in trenerjem. »Mislim, da je to pozitivna spremembra, saj trenerji izjemo redkih športov, kot je to denimo smučanje, lahko pomagajo svojim igralcem z nasveti. Še vedno bomo morale zmagati igralke, a bodo tekme še bolj zanimive, tudi za gledalce, ki bodo lahko slišali trenerjeve nasvete.«

Sezona 2009 je praktično pred vrti. Ena večjih novosti je, da bo Srebotnikova po novem v dvojicah na mesto z Japonko Ai Sugijama igrala z Rusinjo Nadjo Petrovo. »Razlogov je več. Po eni strani bom nekoliko manj nastopala v dvojicah, čeprav so zelo pomembne, po drugi strani pa je Sugijamova vendarle Japonka in veliko nastopa po Azijskih turnirjih.«

Dogovorili sva se z Nadjo Petrovo, s katero se res dobro razumeva. Prvič se bova skupaj predstavili takoj po novem letu. »Že prihodnji teden bo Srebotnikova odpotovala na priprave v London. V decembru pa se je odločila za novost, saj bo del priprav, preden bo odpotovala v Avstralijo, opravila v južni Franciji, kjer bo trenirala na prostem. Pred nastopom na odprttem prvenstvu Avstralije jo čakajo še nastopi na turnirjih v Oaklandu, ta se začne 5. januarja in Sydneyju.«

KOŠARKA - Pomembna tekma državnega prvenstva U17

Jadranu ni uspelo

CBU-ju so se enakovredno upirali le v prvi četrtini - Najboljši Jadranov strelec je bil Bernetič

MOŠKA C1-LIGA Derbi Jadran - Bor preložen na 7. januar

Pričakovani »novoletni« derbi državne košarkarske C1-lige med Jadranom Markom in Borom Radensko je bil preložen. Na mesto v nedeljo, 4. januarja ga bodo namreč odigrali v sredo, 7. januarja, in sicer vedno v telovadnici Don Milani na Alturi, a s pričetkom ob 20. uri. Do preložitve je prišlo na predlog Jadranovega vodstva, s predlogom pa so se strijinali tudi pri Boru. Zvezra je preložitev tekme že odobrila. Nekaj dni več treningov po novoletnih praznikih bo prišlo prav obema ekipama.

Jadranovec Borut Ban je sinoči zbral 17 točk

KROMA



Jadran ZKB - CBU 58:104 (14:19, 29:52, 40:73)

JADRAN: Ban 17, Bernetič 19, Škerl 2, Sacher 9, Dellisanti 5, Zaccaria 4, Valič 0, Daneu 2, Pegan 0, Starec 0. TRENERJA: Gerjevič in Oberdan.

Jadranovcem veliki met ni uspel. Prvouvrščenemu in še nepremaganemu CBU-ju se nikakor niso uspeli zoperstaviti in tako doživeli drugi letosni poraz. Videmčani, pri katerih igra tudi mladinski re-

prezentant Fabio Mian, so se v Briščikih predstavili z uigrano in fizično popolnejšo ekipo. Gostitelji so se razigranemu CBU-ju enakovredno upirali le v prvi četrtini, ko so v obrambi in napadu zaigrali prepirčljivo. Po prvih petih minutah je semafor kazal 6:11, le minuto pred koncem pa je razlika znašala le tri točke (12:15). Stika z nasprotniki pa Ban in ostali niso uspeli obdržati in prvo četrtino zaključili s 5 točkami zaostanka. V nadaljevanju so vajeti igre prevzeli Videmčani, ki so v 13. minutu povedli že na plus 10, prednost pa večali iz minute v minut. Jadranovičnikar niso uspeli prodrijeti čez čvrsto obrambo gostov, meti iz razdalje so bili netočni, v obrambi pa niso bili kos CBU-ju, ki je bil precizен pod košem in tudi iz razdalje. Po petnajstminutnem odmoru se razmerje sil nikakor ni spremenilo, saj Videmčani z Mianom na čelu (odigral je vseh 40 minut in dosegel 32 točk) niso popustili in prednost še povečali. Trener Gerjevič je naposlед poslal na igrišče vse razpoložljive igralce. »Niti v prvi četrtini nismo predvajali dopadljive igre, ampak smo jim bili za petami predvsem zato, ker smo igrali na silo,« je ocenil Gerjevič, ki je bil po tekmi dokaj potrošen. Tako visokega poraza na t. i. »zrelostnem« izpitu najbrž ni pričakoval. (V.S.)

Martin Devčič z zlomljeno mečenico

Zdravnički so ugotovili, da je mladi Borov košarkar Martin Devčič (letnik 1990) v ponedeljkovem mladinskem derbiju proti Jadranu utрpel močan zvin gležnja z zlomom mečnice. Nogo ima Martin že v mavcu, ki ga bo moral nositi 30 dni, se pravi do božiča. Borov krilni igralec, ki je z igranjem košarke začel dokaj pozno, je v veliko pričakovljeno.



OŠ Josip Jurčič iz Devina 3. na sežanski etapi DP v igri med dvema ognjema

Učenke in učenci osnovne šole Josipa Jurčiča iz Devina so v soboto v Sežani nastopili na primorski etapi slovenskega državnega prvenstva v igri med dvema ognjema, ki ga organizira vodstvo šolske košarkarske lige (ŠKL). »V državnem prvenstvu med dvema ognjema smo nastopili že drugo leto zapored. Lani smo prišli v kontakt z organizatorji preko ZSSDI,« je povedal učitelj devinske osnovne šole Mario Adamčič. OŠ Josip Jurčič (nastopali so 3. in 4. razredi) je v Sežani zmagala v kvalifikacijah in se je nato v finalnem delu uvrstila na 3. mesto. V državnem finale, ki bo majha v Ljubljani, se je uvrstila OŠ Žalec. V Sežani je nastopila tudi nižja srednja šola Srečko Kosovel z Općin pod vodstvom profesorja Ivana Peterlini. Kosovelovci so izpadli v kvalifikacijah.



ALPINIZEM - Raznoliko delovanje odseka SPDT

Naravne stene pozimi zamenjajo z umetno

Obogatila je dejavnosti odseka - Po tečaju plezanja še tečaj turnega smučanja - Uspehi Švaba in ostalih

Skoraj leto dni je minilo, odkar je alpinistični odsek Slovenskega planinskega društva Trst pridobil umetno plezalno steno v športnem centru v Bazovici. Gre za trajnostni rezultat projekta Interreg IIIA, ki se je uresničil tudi s pomočjo deželnih, pokrajinskih in občinskih prispevkov, ob podpori ZSŠDI ter sodelovanjem ŠD Zarja. Ob lanski predstavitvi stene je načelnik alpinističnega odseka David Stražar poudaril, da je to pomembna pridobitev, ki je namenjena društvenemu delovanju in obenem bo omogočila širši javnosti, da spozna to športno panogo. V tržaški pokrajini je to ena od štirih umetnih sten.

Umetna plezalna stena, ki meri 74 kvadratnih metrov, je postala pravo zbirališče plezalcev SPDT (trenutno je približno 30 članov), predvsem v zimskih mesecih in torej obogatila dejavnosti alpinističnega odseka. Lani se je na treningih zbiralo približno 20 plezalcev, letos pa so se pridružili še novi člani. Že mesec dni je stena odprta od ponedeljka do četrtega od 19.30 do 22.30, od januarja dalje pa bo SPDT organiziral tudi vadbo za mlajše, od 8 do 12 let. Umetna stena je na razpolago tudi drugim organiziranim skupinam, šolam in društvom, ki lahko pod mentorstvom plezalcev AO SPDT organizirajo tečaje, treninge in demonstracije športnega plezanja.

Delovanje odseka seveda poteka skozi celo leto tudi v sodelovanju z gorskimi vodniki. Aprila je tako stekel seminar o plezanju večraztežajnih smeri, ki ga je vodil gorski vodnik Aldo Michelini. Julija pa so plezanje spoznali tudi najmlajši: v sklopu poletnega centra Melanie Klein je 17 otrok obiskalo steno. Z alpinističnimi pasovi so poskusili preplezati 6 m visoko steno.

Oktobra je tudi letos AO SPDT organiziral tečaj plezanja, ki se ga je udeležilo šest tečajnikov. Na uvodnem predavanju so spoznali opremo in vozle, tečajniki so nato prisluhnili Eriku Švabu, Peter Podgornik je predaval o pravilnem obnašanju v gorah v primeru nesreče, Peter Suhadolc pa o vremenoslovju. Teoretično znanje so nadgradili s praktičnim: trikrat so plezali na stenah doline Glinščice, enkrat pa so obiskali plezališče v Črnom kalu, prve plezalne korake pa so spoznavali na umetni steni.

Alpinistični odsek bo januarja organiziral tečaj turnega smučanja. Uvodni sestanek bo v sredo, 14. januarja, ko bo steklo tudi predavanje o opremi in nivometriji. Praktični del tečaja pa bo potekal 18. in 25. januarja pod vodstvom instruktorjev AO in gorskoga vodnika.

PLANINSKI SVET

Posvet o Dr. Henrike Tumi

Slovensko planinsko društvo Trst in Narodna študijska knjižnica prirejata v petek, 28. novembra 2008, ob 16.30 uri v veliki dvorani bivšega Narodnega doma v Trstu (danes Visoka šola modernih jezikov) posvet ob 150-letnici rojstva dr. Henrika Tuma (1858-2008).

Na posvetu, ki je namenjen širši javnosti, bodo ugledni strokovnjaki s svojimi referati orisali poliedrično osebnost dr. Henrika Tuma, odvetnika, politika, gospodarstvenika, publicista, alpinista, kulturnika in domoznanskega pisatelja, ene izmed najmarkantnejših osebnosti v obdobju od konca XIX. stoletja pa do tridesetih let XX. stoletja.

Njegov lik in delo bodo orisali Branko Marušič (Iz življenja dr. Henrika Tuma), Boris M. Gombac (Socialdemokrati, volitve v državnem zboru v Henrik Tuma), Fulvij Živec (dr. Henrik Tuma alpinist), Dušan Čop (dr. Henrik Tuma in njegova vloga pri narodnem gospodarstvu). Iz pričevanja vnukov Henrika Tuma pa bomo izvedeli kaj več o dr. Tumi kot človeku.

Obeta se nam zanimivo srečanje. (M.P.)

Spominski pohod na Volnik

Kot je bilo že napovedano se bodo v soboto, 29. novembra 2008 planinci SPDT spomnili na prijatelja, dolgoletnega člana v odboru Marija Miliča s pohodom na Volnik. Zbirališče bo v Zagradcu ob 14.00 uri. Vabljeni. (V.K.)

Izlet SPDT v Brkine

V nedeljo, 30. novembra 2008 se bodo tržaški planinci polali v Brkine. Zbrali se bodo ob 8.00 uri pri cerkvi v Bazovici in odpeljali z osebnimi avtomobili, pod vodstvom Slavka Slaveca, proti vasi Tatre, ki se nahaja v središču Brkinov na nadmorski višini 738 m. Nadaljevali bomo po poti do vasi Rjavče, od koder se bomo napotili, po lepi gozdni poti v dolino reke Smagurka, do mlinu Bizaj in naprej, po gozdni cesti do vasi Ostrožno Brdo, zavili levo in dospeli do nekdanje Partizanske bolnice. Po kratkem postanke se bomo spustili še do

kmetije Šmagur in se nato vrnili v Tatre. Krožna pot je lepa, brez večjih vzponov in jo bomo prehodili v približno štiri urah in pol.

Vse dodatne informacije Vam nudita Slavko tel. 040/228118 ali Vojka 040/2176855. (S.S.)

Srečanje o Juliusu Kugyju

Zaključuje se leto, ki ga označuje 150-letnica rojstva dveh velikih mož, dveh mislecev, pisateljev in izjemnih gornikov, dr. Henrika Tume in dr. Juliusa Kugyja.

Prvemu se bomo poklonili na petkovem posvetu. Drugega pa se bomo spomnili na posebnem večeru, ki ga bosta sooblikovala SPDT in Slovenski klub.

Srečanje o Juliusu Kugyju bo v torek, 2. decembra 2008 v Gregorčičevi dvorani v Trstu, ul. S. Franciška, 20 ob 20.30. Na večeru bomo najprej predstavili najnovješo knjigo dr. Rafka Dolharja, planinca in ljubitelja gora, predvsem Julijev, pod katerimi je zrastel, pa tudi velikega Kugyjevega občudovalca. Zato ni naključno, da je Dolhar svoj zadnji knjižni prvenec na-



slovil Po Kugyjevih poteh. V nadaljevanju večera bo o velikem gorniku spregovoril prof. Igor Škamperle, znani alpinist, filozof in pisatelj.

Izlet SPDT v »neznano«

SPDT organizira tudi letos že tradicionalni, avtobusni izlet v "neznano".

V "neznamo" se bomo podali v nedeljo, 14. decembra 2008. Avtobus bo odpotoval ob 8.00 uri s trga Oberdan v Trstu in ob 8.15 pa izpred hotela Danav na Općinah.

Zaradi rezervacije avtobusa in boljše organizacije vabimo člane, da se cimpirej prijavijo na tel. 040/220155 (Livio) ali 040/2176855 (Vojka), kjer bodo dobili dodatne informacije. (V.K.)

NOGOMET

Ljubitelji Sovodenj prepričljivo

Porpetto - Sovodnjne 1:2

STRELCA: Sartori v 20 min. in Fajt v 70 min.

LJUBITELJI SOVODNJE: Grimaz, Figelj, Marussi (Zecvečič), Pahor, Černic, Sartori, Peteani, Cescutti, Korsič (Visintin), Fajt, Bellini.

Po dveh zaporednih porazih so sovodenjski ljubitelji ponovno prišli do zmage in to prepričljivo v gosteh. Začetek je bil odličen, saj so gostje dobesedno potisnili domačo ekipo v svoj kazenski prostor. Priložnosti so se vrstile druga za drugo in končno je Sartori tudi zadel z glavo po akciji s kota. V prvem polčasu so si Sovodenjci dobesedno požrli vsaj še pet stodstotnih priložnosti in rezultat je bil pretesen. Tudi nadaljevanje tekme je bilo podobno in končno je Fajt podvojil po zaključku lepe skupinske akcije. Domačini so spremjamli tekmo pasivno in dosegli proti koncu tekme naključen gol po grobi napaki vratarja gostov. Rezultat vsekakor ni bil nikoli pod vprašajem in zmaga je prišla zaslужeno na Gorisko. V soboto bo ob 14.30 v Sovodnjah zanimiv derbi z Mošso, ki se pogreduje za sam vrh lestvice.

Vrstni red: Pieris 19, Leon bianco 18, Mossa 17, Sovodnjne 13, Chiopriss in Fossaloni 12, Moraro 11, Cervignano in Porpetto 10, Fincantieri 9, Staranzano 8, Domico, Turriaco in Villesse 5.



Letošnji tečajniki so obiskali tudi plezališče v Črnom kalu. Sedaj nadaljujejo z ostalimi člani odseka s treningi na umetni steni

NAMIZNI TENIS - V Gorici

Krasovci nastopili na čezmejnem turnirju

Čeprav konec tedna ni bilo na sprednu prvenstvenih tekem, so bili pri namiznotniškem odseku ŠK Kras vseeno kar se da dejavi.

Z veseljem so se odzvali na povabilo za nastop na Čezmejnem turnirju under 14 v občinskih telovadnicih v Stražicah v organizaciji goriške Občine. V konkurenči obmejnih društev iz Italije in Slovenije (Arrigoni Izola, Vrtojba, Škofije, Rangers Videm in Azzurra Gorica) so moči merili začetniki, tako registrirani kot tudi neregistrirani. Krasove barve so zastopali Giada Sardo, Johana Milič, Julian Leghissa, Vedran Guštin, Gabriel Legiša, Rudi Fermo. Giada Sardo je bila s 7. mestom najboljša krasovka, na 10. mese pa se je uvrstila slovenska tekmovalka Azzurre Jasmin Lutman. Med fanti je zmagal Ludvik Peršolja iz Vrtojbe.

Krasovci so hrkati nastopili tudi na dejavnih kvalifikacijah za nastop na državnem prvenstvu 3. in 4. kategorije v Vidmu. Krasove bave so zastopali Vincenc Divo, Robert Milič, Gianni in Stefano Rotella, Alen Corbatti, Ettore Malor-



Od leve v drugi vrsti Sonja Milič, Giada Sardo, Johana Milič; v prvi vrsti: Julian Leghissa, Vedran Guštin, Gabriel Legiša, Rudi Fermo

gio, Tom Fabiani, Simone Giorgi, Guido Simionato in Claudia Micolaucich. Dosegli so v povprečju dobre rezultate (skoraj vsi so se prebili iz kvalifikacijskih sku-

BALINANJE - B-liga

Prva zmaga Portuale

Po petih zaporednih porazih je v državni balinarski B-ligi v soboto Portuale končno prišel do prvega para točk. Z 9:7 je pred domačo publiko premagal Belluno in ga tako dohitel na zadnjem mestu lestvice. Sobotno srečanje je bilo izredno izenačeno, saj se je odločilo prav z zadnjim uspešnim zadetkom kapetana Battaina, ki je prispeval dobršen del k rezultatu trojke, v kateri sta poleg njega nastopila še Sibelia in Micheli. Ostale točke za Portuale so prispevali Schillani v tehničnem zbivanju, Bonin v bližnju in obveznem zbivanju, Rubino v hitrostnem zbivanju ter dvojica v postavi Kovač-Skupek. V soboto se bodo pristaniščniki ponovno porimeri na domačem terenu, kjer bodo sprejeli v goste tretjevrsčeni Adegliacchese. Začasna lestvica vzhodne skupine B-lige je naslednja: Brugnera 11, Chiesanuova 9, Adegliacchese 8, Noventa 7, Rivignanese in Snua 6, Quadrifoglio 5, Marenese 4, Belluno in Portuale 2 točki. (Z.S.)



VOZILI SMO - Bavarska limuzina še popolnejša

Novi BMW 7 se močno odmika od svojega predhodnika

Trije motorji, dve različni dolžini, cene pa, da te zadene kap



Te dni so predstavili 4. generacijo bavarske velike limuzine, legendarne sedmice. Prejšnji rod BMW 7 je posmenil velik odmik od dotedanje prakse, kar je pri marsikomu povzročilo nekakšen odpor. Še zlasti je odbijala zunanjost, predvsem linija zadka, kjer je pokrov prtljažnika dajal skoraj vtis, da ima avto nahrbtnik. Pri novem modelu so večino napak odpravili, dodali pa še cel kup novih varnostnih sistemov.

Zunanjost bo večini možnih odjemalcev, pa tudi zgolj gledalcem, ki nimajo v žepu toliko denarja, da bi si privoščili tako drag avto, bolj všeč, saj je športna in elegantna obenem, beemvejevi oblikovalci so se iz prejšnjih napak marsikaj naučili, ni kaj.

Nova sedmica, ki je dolga 5,07 m, ima popolnoma prenovljen sistem iDrive, ki je v prejšnji generaciji predstavljal novost in obenem izhodišče, pri katerem so se navdihovali tehnični

štivnih drugih hiš (n.pr. Audi in Mercedes). Če je predhodnik imel sprva le en vrtljivo-potisni gumb, pa je ta zdaj v modelih F01 in F02 (za 140 mm podaljšana različica) dobil nekaj sosedov v podobi stikal, s katerimi voznik neposredno dostopa do nekaterih glavnih področij. Sistem je bil pri prvi generaciji res nekoliko komplikiran, sedaj pa so ga v veliki meri poenostavili: za uporabnike je sedaj bolj pregleden in logičen.

Novi so tudi vsi motorji. Sprva dva turbobencinarja in en turbodizel. Najšibkejši, če naj se tako izrazimo, je turbodizel v modelu 730d, ki razvije 245 KM in kar 540 Nm navora v območju od 1750 do 3000 vrt/min. Motor je popolnoma nov, odlikuje ga še posebej čist izpuh, že danes izpolnjuje zahteve eura 5 (čeprav se še ne ve точно, kaj bo Euro5 zahteval), in gospodarnost, saj naj bi se zadovoljil v evropskem povprečju z le 7,2 litri plinskega olja na sto kilometrov.

Drugi najmočnejši je 740i/Li, ki ga poganja šestvaljni vrstni turboben-

cinar, ki ga poznamo že iz modelov, kot so 135i in 335i. Slednji iz treh litrov prostornine in s pomočjo dveh manjših turbin iztisne kar 306 KM in 450 Nm. Najmočnejši je osemvaljni 4,4-litrski twinturbo bencinar, ki mu do največ 407 KM in 600 Nm pomagata dve v sredino motornega V-ja vgrajeni turbopuhali. Motor izstrelji 'ladjo' do 100 km/h v le 5,2 sekunde, zaradi ogromne moči in razpoložljivega delovnega območja motorja pa ne boste imeli težav tudi, ko boste v sekvenčnem načinu pozabili prestaviti. Po zmogljivostih se model 750i tako postavlja ob bok upokojenemu modelu 760i, ki ga je pogonjal dvanajstvalnik, po porabi pa ravno tako upokojenima osemvaljnima različicama 740i in 750i predhodnika.

Kar zadeva opremo, lahko po miliji volji izbirate: lahko si omislimo sisteme, kot so aktivni tempomat, sistem projiciranja podatkov na prednjo šipo (Head-Up zaslon), napravo za prepoznavanje in opozarjanje na nenamereno zapustitev voznega pasu, sistem za prepoznavanje hitrostnih omejitev ter

obveščanje voznika o le-teh, sistem štirokolesnega volana Integral Active Steering, ki deluje v povezavi z že poznanim aktivnim volanom, ki zna v odvisnosti od hitrosti vožnje spremenjati prestavno razmerje zobate letve volana, pa pomočnik za vklapljanje in izklapljanje dolgega snopa žarometov ter sistem Night Vision, ki po novem zna prepozнатi ljudi in voznika na njih s posebej poudarjeno silhueto posameznika na sredinskem zaslonu opazuje označi. Ob tako dolgem nosu avta si je marsikdo pri vključevanju v promet iz kakšne stranske in nepregledne ulice gotovo že žeze luč za okrog ovinka. No, imamo sistem Side View, ki s pomočjo v prednji odbijač vgrajenih kamер prikaže na sredinskem zaslonu stanje levo in desno od avta.

Cene so seveda primerne takemu velikanu in gredo od 76.600 evrov za »najrevnejši« 730d, do 110.000 evrov za naizvrstnejši 750i eccelsa. Bencinske različice je mogoče dobiti tudi v podaljšani verziji iL, katerih cene se zanjejo pri 90 tisoč evrih.

SVEŽI KAPITAL Ford prodaja Mazdo

Podjetje Mazda Motor Corporation (Mazda) je objavilo, da bo Mazda skupaj z nekaterimi svojimi strateškimi poslovnimi partnerji odkupilo večino svojih delnic, ki ga ima v lasti podjetje Ford Motor Company (Ford).

Tako se bo razmerje Fordove lastnine Mazdinih delnic zmanjšalo od 33,4 na nekaj več kot 13 odstotkov. Nov sporazum bo obema podjetjem omogočal nadaljevanje skupnih strateških odnosov, ki so partnerja povezovali skoraj 30 let.

»Prodaja Mazdinega deleža našega partnerja Forda ne bo v nobeni meri vplivala na Mazdino strateško usmerjenost. Pri Mazdi bomo nadaljevali s pospeševanjem izboljšav Mazdinih produktov in inovativnega pristopa na področju obvladovanja stroškov,« je dejal Mazdin predsednik in generalni izvršni direktor Hisakazu Imaki. Ob tem še Imaki dodaja, da bo Mazda nadaljevala s strateškim sodelovanjem s Fordom pri skupnih aktivnostih ter tudi skupno tehnologijo na področju karoserije in motorjev.

Ta sporazum omogoča Fordu povečanje kapitala, ki bo podjetju pomagal pri vlaganju v prenovo palete izdelkov, obenem pa bosta podjetja Ford in Mazda lahko nadaljevali z uspešnimi strateškimi odnosi, ki so v interesu obeh strani,« je dejal Fordov predsednik in generalni izvršni direktor Alan Mulally.

Mazdin delež, ki ga bo prodalo podjetje Ford, bo kupila Mazda in skupina Mazdinih strateških poslovnih partnerjev, pri čemer bo vsaka stran kupila določeno število delnic.

Kupčija velja nekaj več kot 500 milijonov dolarjev, kar bo upahanemu Fordu dalo nekaj kisika.

NOVOST - Predstavitev v Los Angelesu

Infiniti G37 cabrio športnik s šestvaljnim srcem

Brezstrešni predstavnik znamke Infiniti, G37, je uradno predstavitev doživel na salonu v Los Angelesu.

Potencialne kupce nameravajo dražiti z modeloma G37 in G37S cabrio. Obe različici poganja 3,7-litrski V6, v njemu najljubših vrtljajih posreduje 325 KM in povezan s sedemstopenjsko avtomatiko ali šeststopenjskim ročnim menjalnikom (pri G37S). G37 cabrio ima tridelno zložljivo kovinsko povrhnjico, prilagodljive žaromete, navigacijski sistem in vzvratno kamero za lažje parkiranje, za ustrezno vzušje med vožnjo pa poskrbi še avdio sistem Bose.

Različica z oznako S ima tudi 19-palčna plastična lita, bolj izrazite zavore ter športno nastrojen krmilni mehanizem. G cabrio bo sprva na voljo v Severni Ameriki, kjer ga bodo začeli prodajati spomladti prihodnje leto, kasneje pa tudi globalno.



NUDIMO VAM PREGLED:

- Kontrola filtra
- Splošna kontrola vozila
- BREZPLAČNO vam opravimo ozonsko sanifikacijo avtomobila


Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25 Tv Kocka:

Hrček Miha - Zajec Uhec
in Kužek Pikec

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv:
Dnevnik SLO 1


Rai Uno

6.10 Nad.: Incantesimo

6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

6.45 Aktualno: Unomattina

10.00 Aktualno: Verdetto finale

11.00 Aktualno: occhio alla spesa

11.30 Dnevnik in vremenska napoved

12.00 Variete: La prova del cuoco

13.30 Dnevnik in Gospodarstvo

14.10 Variete: Festa italiana

17.00 51° Zecchino d'Oro

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 Dnevnik

20.30 Kviz: Affari tuoi (v. M. Giusti)

21.10 Nan.: Raccontami - Capitolo II

23.20 Aktualno: Porta a porta


Rai Due

6.20 18.50 Resničnostni show: L'isola dei famosi

6.55 Aktualno: Quasi le sette

7.00 Variete: Cartoon Flakes

9.45 Aktualno: Un mondo a colori

10.00 Aktualno: Tg2punto.it

11.00 Variete: Insieme sul Due

13.00 Dnevnik in rubrike

14.00 Nan.: Scalo 76 Cargo

14.45 Aktualno: Italia allo specchio

16.15 Aktualno: Ricomincio da qui

17.20 Nad.: Julia

18.05 Dnevnik in rubrike

19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11

20.25 Žrebanje lota

20.30 23.20 Dnevnik

21.05 Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)

23.25 Aktualno: Punto di vista

23.35 Variete: Stracult show


Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffé in Italia, istruzioni per l'uso

8.15 Aktualno: La storia siamo noi

9.15 Aktualno: Verba volant

9.20 13.00, 14.45 Aktualno: Cominciamo bene

12.00 Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved, Chièdiscena

12.45 Aktualno: Le storie - Dario italiano (v. C. Augias)

13.05 Nan.: Terra nostra

14.00 Deželne vesti in vremenska napoved

14.50 Aktualno: Leonardo, sledi Neapolis

15.15 Variete: Trebisonda

16.00 Tg3 Ragazzi

17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & geo

19.00 Deželne vesti, vremenska napoved, sportne vesti

20.00 Variete: Blob

20.10 Nan.: Agrodolce

20.35 Nad.: Un posto al sole

21.05 Dnevnik

21.10 Variete: Non perdiamoci di vista

23.10 Variete: Parla con me vodi Serena Dandini



Rete 4

7.05 Nan.: Vita da strega

7.30 Nan.: Charlie's Angels

8.30 Nan.: Hunter

9.30 Nan.: Febbre d'amore

10.30 Nad.: Bianca

11.30 Dnevnik in prometne informacije

11.40 Nan.: My Life

12.40 Nan.: Un detective in corsia

13.30 Dnevnik in vremenska napoved

14.00 Aktualno: Popoldanski Forum

15.00 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino

16.05 Film: Il solitario di Rio Grande (western, ZDA, '71, r. H. Hataway, i. G. Peck)

18.40 Nan.: Tempesta d'amore

18.55 22.40 Dnevnik in vremenska napoved

20.20 Nan.: Walker Texas Ranger

21.10 Film: Il compagno Don Camillo (kom., It, '65, r. L. Comencini, i. G. Cervi)

23.45 Film: One Hour Photo (triler, ZDA, '02, r. M. Romanek, igrata Robin Williams in Connie Nielsen)



Canale 5

6.00 Dnevnik, pregled tiska

7.55 Dnevnik, prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar

8.40 Aktualno: Mattinocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)

10.00 Dnevnik

11.00 Aktualno: Forum

13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved

13.40 Nad.: Beautiful

14.10 Nad.: Cento Vetrine

14.45 Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi)

16.15 Resničnostni show: Amici

16.55 Aktualno: Pomeriggiocinque (vodi B. D'Urso, C. Brachino)

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.30 Variete: Striscia la notizia

21.10 Nan.: Il capo dei capi

23.30 Aktualno: Terra!

0.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

13.40 Risanke: Simpsonovi

15.00 Nan.: Paso adelante

15.55 Nan.: Wildfire

18.30 23.40 Dnevnik in vremenska napoved

19.05 Nan.: Don Luca c'è

19.35 Nan.: Medici miei

20.05 Camera café ristretto, sledi Came-
ra café

20.30 Kviz: La ruota della fortuna

21.10 Resničnostni šov: La Talpa

1.00 Športni dnevnik


Tele 4

7.00 8.35, 12.00, 13.30, 16.40, 19.30,
23.02 Dnevnik

7.20 17.00 Risanke

8.10 Storie tra le righe

9.00 Aktualno: Domani si vedrà'

10.35 Nan.: Don Matteo 4

11.05 Nan.: Lassie

12.40 Rotocalco ADN Kronos

13.15 Aktualno: Mettiamoci al lavoro

13.55 Inf. odd.: ...Mescola e rimescola

14.30 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali

14.45 Klasična glasba

15.35 Dokumentare o naravi

19.00 Inf. odd.: La provincia ti informa

20.05 Qui Cortina

20.30 Deželni dnevnik

20.55 Nan.: Centennial

22.45 Il Rossetti

23.35 Inf. odd.: Mestieri che rimangono

23.55 Film: Presa in trappola (triler)


La 7

7.00 Aktualno: Omnibus - Omnibus Life

10.10 Punto Tg - Due minuti un libro

10.25 Nan.: Il tocco di un angelo

11.30 Nan.: Matlock

12.30 Dnevnik in športne vesti

13.00 Nan.: Cuore e batticuore

14.00 Film: Lord Brummell (biog., ZDA, '54, r. C. Berthardt, i. S. Granger)

16.05 Nan.: Mac Gyver

